



UNIVERSIDAD DE CHILE

FACULTAD DE ARQUITECTURA Y URBANISMO

ESCUELA DE POSTGRADO

PROGRAMA DE MAGÍSTER EN HÁBITAT RESIDENCIAL

INSTITUTO DE LA VIVIENDA

HUELLAS DE UNA PRODUCCIÓN SOCIOESPACIAL AUTOORGANIZADA

EL PLAN DE RELOCALIZACIÓN DE TOLTÉN, 1960

Tesis para postular al Grado Académico de Magíster en Hábitat Residencial

Candidato: Adolfo A. López Sepúlveda

Profesor guía: Carlos Lange Valdés

Agradecimientos:

Quiero agradecer a todos(as) quienes me acompañaron en el siguiente proceso, a mi familia directa, profesores, investigadores, compañeros del programa de magíster, a la Universidad de Chile y sobre todo a la comunidad *toltenina*, quienes, con su interés y entusiasmo, hicieron de este trabajo, algo posible.

Índice de contenidos

Resumen	1
Abstract	2
Introducción	3
1. Capítulo primero	4
Antecedentes, problematización, argumentación, justificación	4
1.1. Antecedentes problema de investigación.....	4
1.2. Problematización	7
1.3. Argumento central	8
1.4. Justificación del problema	9
1.5. Pregunta investigación.....	12
1.6. Objetivos generales y específicos	12
1.7. Hipótesis	13
2. Capítulo segundo	14
Aproximaciones hacia una metodología proyectual del ciclo de riesgo (CDR).....	14
2.1. Enfoque metodológico.....	14
2.2. Visualizar el objeto de estudio como proceso y totalidad (línea de tiempo)	14
Fase 1. Recopilación de información primaria y secundaria.....	15
Fase 2. Procesamiento de la información recabada.....	16
Fase 3. Producción de información, trabajo de campo y planchetas.....	16
Fase 4. Lineamientos, pautas y síntesis.....	17
2.3. Instrumentos recolección de datos y procesamiento.....	18
Entrevistas individuales	18

Grupo focal, mini talleres	18
Producción de esquemas y aproximaciones cartográficas.....	19
Planimetrías bases	19
Planimetrías procesuales.....	19
Planimetrías y fichas resultantes.....	19
Mapeos y situaciones georreferenciadas	19
Revisión audiovisual y fotográfica.....	20
Revisión de crónicas, textos bibliográficos y cuadernos bitácoras	20
Simulaciones en 3D y producción de videos.....	20
Descripción correspondencia fichas catastrales	20
Diagramación de la información y producción de datos	21
Universo y muestra.....	21
Técnicas de análisis de la investigación	23
2.4. Resultados esperados	23
3. Capítulo tercero.....	25
Proceso y producción social y espacial en torno al hábitat post-desastres.....	25
3.1. Producción de un contexto histórico en torno al riesgo.....	25
Desastres y vulnerabilidades socioespaciales.....	25
Saberes y aprendizajes comunitarios post-desastres	26
3.2. Producción de un plan de relocalización post-desastres (PRPD)	27
Qué es un plan de iniciativas locales	27
Autogestión, autoconstrucción, reconstrucción post-desastres	29
3.3. Un núcleo productor de relaciones sociales post-desastres	32
Recomposición de los tejidos sociales.....	32

Aproximaciones sobre una racionalidad técnica post-desastres.....	34
Una tensión post-desastres.....	36
4. Capítulo cuarto	40
Desarrollo y trabajo de campo.....	40
4.1. El preterremoto	40
Un proceso local autoorganizando	40
Un tejido urbano-rural post-desastres.....	43
Una propuesta progresiva como antesala a 1960.....	47
4.2. El terremoto, vulnerabilidades socioterritoriales	55
El terremoto-tsunami, colapso de un momento histórico	55
Un plan crítico con sentido de comunidad	57
La comunidad profesional asume un rol protagónico	59
4.3. El post-desastres, la relocalización y una producción de espacio.....	65
La recuperación material, social y ayuda comunitaria	65
Los avances entre 1960 hasta 1963/65	67
Fragilidad de una propuesta urbana-residencial	75
5. Capítulo cinco	82
Resultados y recomendaciones	82
5.1. Construcción línea de tiempo	82
Condicionantes post-desastres	82
El preterremoto como constructo social y contexto histórico	83
La organización comunitaria como plan estratégico	84
La pérdida de los vínculos socioterritoriales	85
5.2. Producción de planchetas resultantes	86

5.3. Recomendaciones y pautas de mejoras.....	94
Conclusiones	101
Bibliografía	103
Anexos	107
Revisión cronológica de Toltén, el preterremoto	107
Revisión cronológica terremoto-tsunami de 1960.....	110
Revisión cronológica de hechos del PRPD	112
Producción y análisis de entrevistas, textos, citas	118

Índice de figuras (tablas, imágenes, planchetas)

Fig. 1	Propuesta situación geográfica y esquema contextual. Fuente: elaboración propia e internet. 2022.
Fig. 2	Cuadro secuencia histórica de la relocalización entre 1960 y 1965. Fuente: elaboración propia. 2021.
Fig. 3	Propuesta secuencia histórica situada de la relocalización entre 1960 y 1965. Fuente: elaboración propia. 2021.
Fig. 4	Esquema fases metodológicas. Fuente: elaboración propia. 2020-21.
Fig. 5	Cuadro de entrevistados proceso de investigación. Fuente: elaboración propia. 2021-22.
Fig. 6	Esquema ciclo del riesgo. Fuente: elaboración propia. 2021.
Fig. 7	Esquema síntesis marco teórico del plan de relocalización post-desastres. Fuente: elaboración propia. 2021.
Fig. 8	Imagen libro Viaje a Toltén y a la Laguna Budi. Fuente: Amunátegui, Manuel Luis; Barros Arana, Diego. Revista Chilena. Tomo V. 1876.
Fig. 9-10	Imágenes de la antigua estación de trenes de Toltén. Fuente: Biblioteca Municipal de Toltén.
Fig. 11-12	Fisonomía de Toltén y Cuerpo de Bomberos. Fuente: Biblioteca Municipal de Toltén.
Fig. 13-14	Cotidianeidad y actividades deportivas de fin de semana en Toltén Viejo. Fuente: Biblioteca Municipal de Toltén.
Fig. 15	Plano de Toltén Viejo, año 1914. Fuente: Biblioteca Municipal de Toltén.
Fig. 16	Plancheta transformaciones territoriales, el preterremoto. Fuente: elaboración propia. 2021.
Fig. 17	Cuadro de fechas históricas relevantes en torno a Toltén, el preterremoto. Fuente: Biblioteca Municipal de Toltén y revisión bibliográfica.
Fig. 18	Villa Boldo, Toltén, minutos antes del terremoto. Fuente: Biblioteca de Toltén.
Fig. 19	Registro del estado de las construcciones después del terremoto de 1960. Fuente: Biblioteca de Toltén.
Fig. 20-21	Primeras viviendas de emergencia en Quele, y elección del lugar del nuevo poblado para Toltén, fundo Collico. Fuente: Biblioteca de Toltén.
Fig. 22	Vista aérea de Toltén después del desastre. Fuente: XA.
Fig. 23	Plancheta de transformaciones territoriales, el terremoto. Fuente: elaboración propia. 2021.

Fig. 24	Cuadro cronológico de hecho y acontecimientos para Toltén. Fuente: Biblioteca Municipal de Toltén y revisión bibliográfica.
Fig. 25	Autoridades de Quinta Normal en Toltén, ayuda comunitaria. Fuente: Biblioteca de Toltén.
Fig. 26	Crónica sobre el plan urbanístico de reconstrucción para Toltén. Fuente: MS.
Fig. 27-28	Los primeros pabellones de emergencia. Fuente: Biblioteca de Toltén.
Fig. 29-30-31	Información conjunto de viviendas de la Población Holanda, Toltén. Fuente: la comunidad.
Fig. 32-33	Información conjunto de viviendas de la Población Holanda, Toltén registro interior. Fuente: la comunidad.
Fig. 34	Cuadro estadístico tipológico de la Población Holanda. Fuente: elaboración propia. 2022.
Fig. 35	Inauguración del nuevo hospital de la Cruz Roja en 1960. Fuente: Biblioteca Municipal de Toltén.
Fig. 36-37	Equipamiento Educativo post-terremoto. Fuente Biblioteca Municipal de Toltén y propia respectivamente.
Fig. 38	Vista del eje principal de Toltén, Av. O'Higgins. Fuente: elaboración propia.
Fig. 39	Vista del eje principal de la actual Av. O'Higgins. Fuente: Biblioteca Municipal de Toltén.
Fig. 40	Plancheta transformaciones territoriales post-terremoto. Fuente: elaboración propia. 2021.
Fig. 41	Cuadro cronológico de fechas trascendentes para Toltén. Fuente: Biblioteca Municipal de Toltén y revisión bibliográfica.
Fig. 42	Esquema síntesis de plan de relocalización. Fuente: elaboración propia. 2021.
Fig. 43	Plancheta N1. Síntesis los componentes de la relocalización y transformación. Fuente: elaboración propia. 2021-22.
Fig. 44	Plancheta N2. Los planos de la relocalización y sus transformaciones antes y después del terremoto-tsunami de 1960. Fuente: procesos de digitalización y elaboración propia. 2021-22.
Fig. 45	Plancheta N3. El sistema resultante de la relocalización. Fuente: elaboración propia. 2021.
Fig. 46	Plancheta N4. Secuencia de las transformaciones a nivel territorial en torno a la relocalización. Fuente: elaboración propia. 2021.
Fig. 47	Plancheta N5. Georreferenciación de las transformaciones a nivel territorial, situación actual. Fuente: elaboración propia. 2021.

Fig. 48	La situación actual y una geografía modificada. Fuente: elaboración propia. 2021.
Fig. 49	Cuadro de pautas socioterritoriales conforme a una producción del hábitat. Fuente: elaboración propia. 2021.

Glosario de acrónimos y abreviaciones

CDR: Ciclo del Riesgo

CH: Contexto Histórico

EHR: Enfoque de Hábitat Residencial

HR: Hábitat Residencial

OC: Organización Comunitaria

PCF: Proyecto Compartido de Futuro

PNRRD: Política Nacional para la Reducción de Riesgos de Desastres

PP: Políticas Públicas

PR: Participación Responsable

PRPD: Plan de Relocalización Post-desastres

PSH: Producción Social del Hábitat

RDD: Riesgo de Desastres

Resumen

La siguiente investigación examina los efectos derivados de los desastres siconaturales en aquellas localidades y geográficas humanas que han vivido la experiencia de la transformación de sus tejidos sociales como hechos empíricos que dejan una huella territorial difícil de contrastar. Poco sabemos acerca de cómo estos eventos configuran nuestros territorios latinoamericanos, sin embargo, representan dimensiones que sugieren ser abordadas en términos de un enfoque de "*hábitat residencial*".

Es el caso de Toltén, una localidad que basándose en una producción de conocimientos y saberes locales experimenta un proyecto compartido de futuro que encuentra una oportunidad de articulación y arraigo a partir de 1960 al proponer el traslado de su ubicación original. Dicho de otro modo, la relevancia del estudio reconoce a partir de una entidad social autoorganizada la formulación de una estrategia del hábitat que distingue una propuesta a largo plazo con distintas instancias y niveles de participación.

Por lo que se plantea analizar y establecer que el plan de relocalización constata una condición latente que cuestiona su efectividad en relación con tres instancias que lo articulan. El preterremoto como una fase de pre-consolidación que abre paso a una producción social del hábitat; luego el desastre y la emergencia; y posteriormente, los efectos y consecuencias que definen el término de un período. Proponiendo el desarrollo de una metodología de tipo proyectiva basada en un ciclo del riesgo, integrando prácticas y funciones que elaboran la preparación del estudio junto con entrevistas en profundidad semiestructuradas de actores relevantes, más la representación de esquemas, planos y aproximaciones cartográficas, y una revisión de material fotográfico e histórico audiovisual.

Palabras claves

Toltén, tejidos sociales, plan de relocalización, estrategias del hábitat, autoorganización, ciclo del riesgo

Abstract

The following investigation examine the consequences derived from socio-natural disasters on those localities and human geographies that have lived the experience of the transformation of their communities as empirical facts that leave a territorial footprint difficult to contrast. We know little about how these events shape our *Latin American* territories, representing dimensions that can necessarily be addressed in terms of a "*residential habitat*" approach.

This is the case of Toltén, a locality that, based on the production of local knowledge and know-how, experiences a shared project for the future that finds an opportunity for articulation and rootedness from 1960 onwards when proposing the relocation of its original location. In other words, the relevance of the study recognises the formulation of a habitat strategy based on a self-organised social entity that distinguishes a long-term proposal with different instances and levels of participation.

Therefore, it is proposed to analyse and establish that the relocation plan shows a latent condition that questions its effectiveness in relation to three instances that articulate it. The pre-earthquake as a pre-consolidation phase that opens the way to a social production of the habitat; then the disaster and emergency; and subsequently, the effects and consequences that define the end of a period. Proposing the development of a projective methodology based on a risk cycle, integrating practices and functions that elaborate the preparation of the study together with semi-structured in-depth interviews of relevant actors, plus the representation of diagrams, plans and cartographic approximations, and a review of photographic and historical audio-visual material.

Introducción

En Chile últimamente ha surgido un interés por orientar hacia dónde pueda ir la producción de las nuevas políticas públicas (PP) respecto de cuáles acciones y decisiones debemos conocer en torno a la ocurrencia de los desastres socionaturales y su implicancia en el hábitat residencial (HR). Ya que, si bien, ha habido avances en la materia, por ejemplo, la promulgación de la *Política Nacional para la Reducción del Riesgo de Desastre (PNRRD)*¹, la cual por medio de un plan estratégico proyectado del 2020 al 2030, y basado en otros mecanismos asociados como el *Marco de Sendai*², busca fortalecer la gobernanza institucional frente a una posibilidad de riesgo de desastres (RDD) y vulnerabilidades socioterritoriales. Sin embargo, no podemos dejar de observar la existencia de procesos y modos de habitar que ocurren en paralelo y continúan entregando pautas y lineamientos prácticos posibles de atender que no han sido lo suficientemente valorados lo que infiere una responsabilidad mayor por parte del aparato estatal quien mediante la planificación y el ordenamiento territorial, deba asumir dichas tareas y compromisos en conjunto con las comunidades afectadas, traspasándoles protagonismo en su recuperación y apuntalando el sistema de relaciones sociales que posibilita un nivel de sostenibilidad y transformaciones conforme al ciclo del riesgo (CDR)³. No obstante, partiendo de la premisa que el territorio está siempre atravesado por un conflicto (Tutuy, 2012), en donde los actores entablan luchas y alianzas que organizan sus intencionalidades, sobre todo cuando las catástrofes nos afectan es que nos abocaremos a comprender, analizar y describir la transformación espacial de un asentamiento que supo arraigar un proyecto compartido de futuro (PCF) tras el terremoto de Valdivia de 1960⁴.

¹ Febrero 2020

² Marco de Sendai para la Reducción del Riesgo de Desastres 2015-2030

³ Ciclo del riesgo

⁴ 22 de mayo 1960. El domingo, 22 de mayo de 1960, Chile sufrió el terremoto más fuerte del que la historia tenga registro.

Eran las 3:11p.m., y durante cerca de 10 minutos, se sintieron sacudidas feroces a lo largo de mil de sus casi 5 mil kilómetros de costa en el Pacífico. Con su magnitud de 9,5, el sismo liberó energía equivalente a 20.000 bombas de Hiroshima y causó un tsunami con olas de hasta 25 metro, que causaron devastación y sepultaron poblaciones costeras. Se calcula que murieron más de 1.600 personas, hubo 3.000 heridos y 2 millones quedaron sin hogar en el sur del país, según datos del *Servicio Geológico de Estados Unidos* (USGS, por sus siglas en inglés). La geografía de Chile cambió, hubo poblaciones que se hundieron y otras zonas se levantaron varios metros; un volcán hizo erupción y varios ríos cambiaron su cauce. Mientras la tierra temblaba, en el océano se formaba un tsunami que también embistió la costa oeste de Estados Unidos, Hawái, Filipinas y Japón, y causó en total más de 200 muertes. En Valdivia el terreno se hundió 2,7m. En los alrededores de la ciudad varios ríos cambiaron su cauce, algunas llanuras se convirtieron en humedales y se perdieron miles de hectáreas de campos de cultivos y pastoreo.

El Gran Terremoto de Chile, también conocido como el *Terremoto de Valdivia*, por ser la ciudad más afectada, 60 años después aún se recuerda como una de las mayores catástrofes del país. El cataclismo, sin embargo, también dejó valiosas lecciones para la ciencia y la prevención de desastres socionaturales. “*Fue un monstruo planetario*”, como lo describió *Tom Jordan*, entonces director del *Centro de Terremotos del Sur de California*, en un artículo de la revista *Nature*, cuando se cumplían 50 años de la tragedia.

1. Capítulo primero

Antecedentes, problematización, argumentación, justificación

1.1. Antecedentes problema de investigación

Toltén, una localidad emplazada en el extremo sur de la región de la Araucanía, se ubica aproximadamente a 120 kilómetros al sur-poniente de Temuco, debiendo relocalizarse al nororiente de su emplazamiento original tras el terremoto-tsunami de Valdivia de 1960. Se trata básicamente de un área explorada por Misioneros y el Ejército de Chile en un comienzo, que posteriormente funda la ciudad en 1866 Cornelio Saavedra, transformándose al poco tiempo en una instalación militar hacia mediados del s. XIX, cuando se crea se crea el departamento de La Imperial por administración de Orozimbo Barbosa⁵, quien define las primeras *plazas-fuertes* de los alrededores junto con la celebración del primer cabildo⁶, un siete de mayo de 1876. En parte, ello indica reconocer cómo se gesta un proceso que surge producto de variadas transformaciones y adaptaciones formales a su haber y todas concernientes al hábitat que fueron abriendo paso a la conformación de una producción local de hechos que dieron cuenta de una condición espacial y social que conformó a un territorio a través de su organización que en definitiva empuja la construcción de un proyecto de *ciudad-poblado* que se va consolidando en torno a una idea de ocupación y apropiación una vez que los militares emprenden su retirada del lugar en relación con la “*Guerra del Pacífico*”⁷.

Posteriormente la vida en Toltén adquiere un dinamismo social abocado en ir resolviendo sus apremios, una intencionalidad empeñosa en querer superar las dificultades propias del lugar, no obstante, desarrollando una conexión directa con lo natural transformada en una fuente inagotable de recursos productivos, humanos y de vivencias; por ejemplo, la llegada de la luz eléctrica ocurre a través de un naufragio en la desembocadura del río con el mar, y que, según el ingenio de algunos, reutilizan el motor para dotar de electricidad, y así un sinnúmero de consideraciones que permiten comprender una organización que, a pesar de sus múltiples adversidades, logra imponerse basándose en esfuerzos y decisiones que promueven un sentido de comunidad. Sin embargo, la

⁵ Militar chileno, de destacada participación en las campañas de ocupación de la Araucanía, la Guerra del Pacífico y la Guerra civil de 1891.

⁶ “*Cabildo de Toltén*”

⁷ 1879-1883.

condición por aislamiento siempre ha sido un asunto no resuelto para un proyecto de ciudad y poblado acorde al nivel de reacción que se tuvo cuando un 22 de mayo de 1960, a eso de las 15.11hrs, un fuerte terremoto sacude a Valdivia, con una escala de 9,5 grados Richter, con una extensión de más de 1000 kilómetros de norte a sur, remeciendo la tierra para luego, quince minutos después producirse la embestida de un tren de olas que arrasaron en su totalidad con la localidad y otros centros poblados de los alrededores como Puerto Saavedra, Quele, Corral, Bahía Mansa, Maullín y Ancud. El resultado final fueron dos mil víctimas fatales y por sobre los US\$ 550 millones de dólares en pérdidas materiales.

Referir a Toltén, es apreciar al conjunto de condicionantes territoriales y sociales adversas para sus posibilidades de desarrollo a causa de las constantes inundaciones en invierno, con una duración entre dos a tres meses en el año, quedando confinados a un severo aislamiento, más la erosión permanente de sus suelos y de la ribera, el aumento del nivel del mar sumado a escenarios precarizados que limitan el uso del espacio cotidiano y social además de una evidente falta de planificación en lo territorial. Sin embargo, todo ello no impidió la articulación espacial del lugar el cual fue transformándose en un proceso cognitivo, conocedor del territorio y de su hábitat, con prácticas de apego y un sentido de comunidad coherente a sus propios requerimientos y atributos de tipo, en sus distintos niveles de interacción, soportes experienciales, morfológicos, funcionales y simbólicos en relación con las forma que adopta (Romero y Mesías, 2004) e indistintamente conforme a una gestión de la vivienda post-catástrofe como dos formas de abordar un conflicto, divergente (Tapia, 2015).

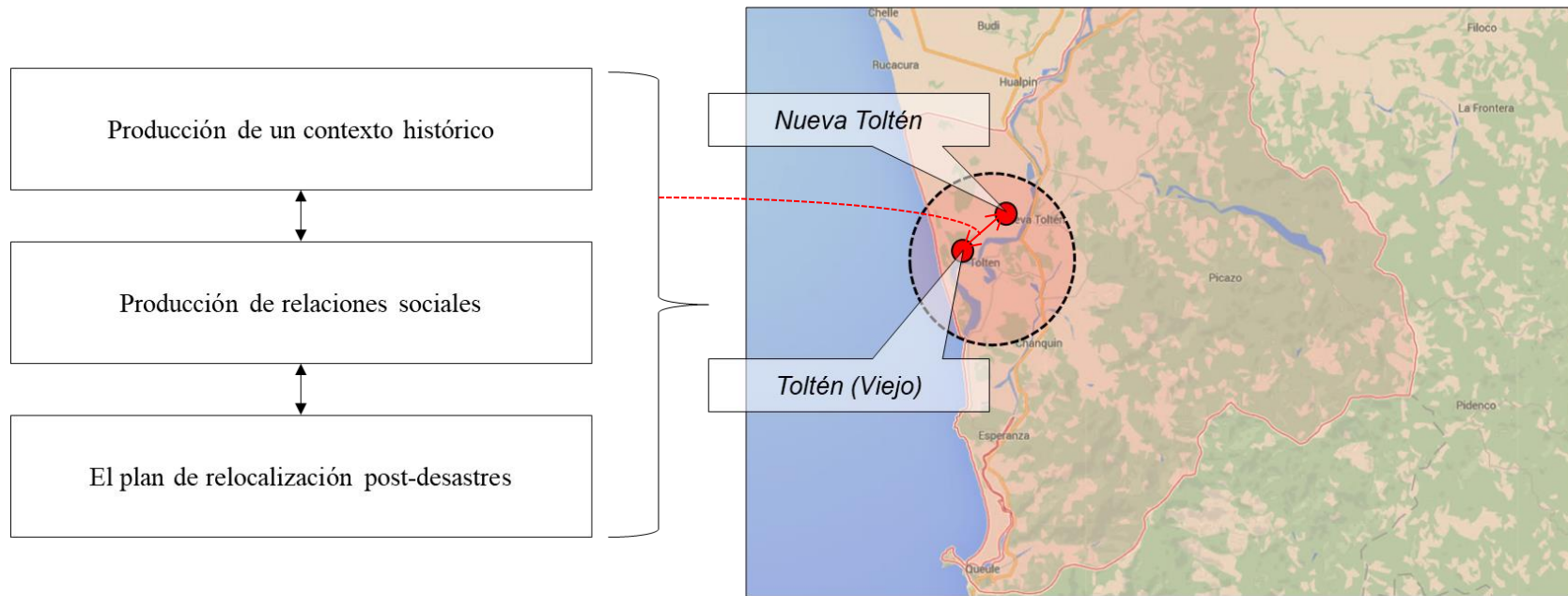


Fig. 1. Propuesta situación geográfica y esquema contextual. Fuente: elaboración propia e internet. 2022.

La siguiente gráfica, es la representación del contexto geográfico y territorial en donde se desarrolla la presente investigación, un plan de relocalización que reubicó su emplazamiento urbano-rural como Toltén Viejo a causa del terremoto-tsunami de 1960, ocho kilómetros al nororiente, y que dice de un proceso que logró reproducir una lógica espacial y social dentro del área a la cual pertenece. No obstante, consideramos que dicha instancia cumple con todo lo observado en cuanto a las fases que lo componen para suponer que se trata de una autoorganización socioespacial que, acostumbrada a ciertas dificultades, articulando un programa de recuperación de un territorio basándose en sus anhelos de mejoras para salir del aislamiento y habitar confinado, relacionado con una mirada distinta acerca de los eventos post-desastres, observando una oportunidad de progreso que refleja un nivel de intencionalidad desde una comunidad dispuesta en que los hechos ocurran.

1.2. Problematización

Desde una percepción del riesgo y los desastres sicionaturales, debemos reconocer un asunto relacionado con su concepción y terminología, que ha ido variando sustancialmente en el tiempo, como así su perspectiva disciplinar de abordaje que también ha cambiado (Castro, 2012). Sin embargo, a través de un EHR nos parece pertinente desprender respecto de la fuente de aprendizajes y saberes que reconocen su entorno, que su ocurrencia no es algo natural sino eminentemente un hecho social y que subyace más allá de los niveles materiales de alteridad que puedan ocurrir, dada las implicancias complejas que significa absorber dichos efectos territorialmente. El cual deba reconstituirse a partir de al menos dos elementos que lo comprenden, por un lado, el contexto histórico (CH) en donde se manifiestan los hechos y, por otro, las relaciones sociales que se desarrollan entre la población y autoridades en socorro de aquellos lugares afectados transformándose en prácticas vitales que definen el nivel de deterioro causado dentro de una composición socioterritorial ordenadora.

Una vez que acaecieron los hechos que tienen una duración física de aproximadamente diez minutos, surge la emergencia y noción de un colectivo organizado, fundamental al momento de ir en auxilio de las víctimas (niños, niñas, hombres, mujeres, jóvenes y ancianos) y para una resolución inmediata de sus primeras necesidades básicas, que observan en la velocidad de reacción que proviene desde una comunidad afectada, la apropiación de un plan de iniciativas locales-regionales que como antesala a 1960, debió reformularse y replantearse conforme a las circunstancias reinantes, proponiéndose acciones colectivas de transformación de su entorno (Ugarte, 2014), ya que era algo sabido que la relocalización del poblado ocurriría, sin embargo, es la colectividad quien no duda y lo reconsidera al verse enfrentada a una situación doble que comprende que su recuperación no es únicamente en lo material sino también en lo anímico, es decir propender hacia una articulación que potencie los esfuerzos y vínculos comunitarios; por consiguiente actuar sobre los problemas y así administrar mejor los recursos con que se cuenta (Harnecker, 2016). Todo ello advierte acerca de la distancia y forma que tiene el Estado de operar en este tipo de situaciones en contraste a una población que asume tempranamente, un nivel de decisiones que fueron transformándose en una imperiosa realidad, por lo que, son los *tolteninos*

quienes resuelven conversar de manera directa con la autoridades principales del país, llegando incluso a proponer el lugar y una propuesta de desarrollo en un reunión de proyecto que, junto con especialistas y profesionales, les permitiera encontrar respuesta a un asunto paralelo a los acontecimientos y que siempre ha sido el hecho de querer superar una condición de aislamiento.

1.3. Argumento central

Amparados en la idea que los desastres corresponden un constructo social en donde coexiste una comunidad que lo deba interpretar, que asegure calidad en su participación y conocimientos prácticos de sus requerimientos más urgentes, lo cual imprime un sello de responsabilidad a un proyecto común que necesariamente aflora cuando ocurren los hechos y que efectivamente, para Toltén fue madurando a lo largo de los años previos a la relocalización. Sin embargo, la complejidad que subyace de fondo advierte un asunto relacionado con el cómo la población percibe el desastre y qué estrategias se aplican para entonces; saber cuáles fueron las priorizaciones según los efectos inmediatos y posteriores, por tanto, apuntando a conocer el nivel de las expectativas dispuestas desde las experiencias locales respecto de los compromisos asumidos por el Estado y las probabilidades de futuro observadas, y así comprender cuánto se alejó la proyección del plan inicial de la producción real en relación con las continuas tensiones que se producen entre habitantes y autoridades en una situación dada producto del impedimento de algunas de sus funciones sociales y esenciales.

No obstante, el argumento de la presente tesis infiere un nivel de desigualdades que opera cuando ocurren los eventos siconaturales, incluso el 22 de mayo de 1960, en Toltén se registran los primeros saqueos, en donde la población llegó a temer que siguieran durante la noche de los días siguientes (Aceituno, 2008, p. 4). El asunto es que ello nos demuestra que existe una alta variabilidad de condicionantes diferenciadas al momento de enfrentar un evento de tales características, independiente de su origen, sea natural o provocado por el hombre, y que precisa respecto del cómo estamos preparados y organizados para asimilar cuáles variables debemos sopesar, ya que la forma de revolverse siempre es muy disímil en estos casos, reflejando de fondo, procesos confusos que refuerzan la idea que el desastre es social, por lo que un trabajo colectivo, multidisciplinar y colaborativo posibilita refrendar el desafío que significa desde la planificación y

el ordenamiento territorial como así también referido a la importancia de ir construyendo capital social y comunidad en demostración que las prácticas sociales en contextos de emergencia corresponden a estrategias que salvan vidas.

1.4. Justificación del problema

La presente investigación se fundamenta en al menos dos aristas que confluyen en la necesidad de preparar un instrumental técnico relacionado con los desastres socionaturales, entiéndase una oportunidad viable a partir de los actores locales, quienes desarrollan una producción de relaciones complejas en el contexto histórico en que les toca desenvolverse y que sugiere, conocer en profundidad los procesos cognitivos nos preparan ante alguna posibilidad de ocurrencia. Ello significa propender hacia una mirada distinta de los eventos representando nuevos desafíos de crecimiento que no han sido pensados desde una pertenencia local, la promoción del sentido de comunidad y lugaridad que subyacen y perseveran en la construcción de sus acervos y bienes sociales que en la práctica flexibilizan el ejercicio de la planificación del riesgo. Posibilitándonos ahondar en la generación de estrategias cotidianas para la sostenibilidad de alcances y logros evolutivos conforme al desarrollo humano, dinamizando su trabajo multidisciplinar por medio del conjunto de variables y complejidades que crean puentes para el entendimiento con la población reposicionando un enfoque equilibrado, una búsqueda de consenso en cuanto a la administración y distribución eficiente de sus recursos territoriales y comunitarios con los que se cuenta acorde a las múltiples exigencias, dimensiones y escalas en donde se reproduce el hábitat (Campos y Medic, 2014, p.15).

Ya que Toltén, representa una situación dada y organizada con sus alrededores perteneciente a un sistema de relaciones que no continuó desde una perspectiva en torno al hábitat y sus procesos históricos, sin embargo vigente en cuanto a sus posibilidades, oportunidades y sobre todo, porque propuso un cambio de mirada acerca de los eventos socionaturales, tratándose de un asunto que trasciende a la planificación y el ordenamiento territorial de nuestras ciudades, localidades y poblados respecto de nuevas alternativas que debemos considerar a un nivel de desarrollo y sociedad reforzando la idea que los desastres son hechos sociales y no naturales, por consiguiente posibles de resolver y abordar según la acción del hombre.

Huellas de una producción socioespacial autoorganizada. El plan de relocalización de Toltén, 1960.

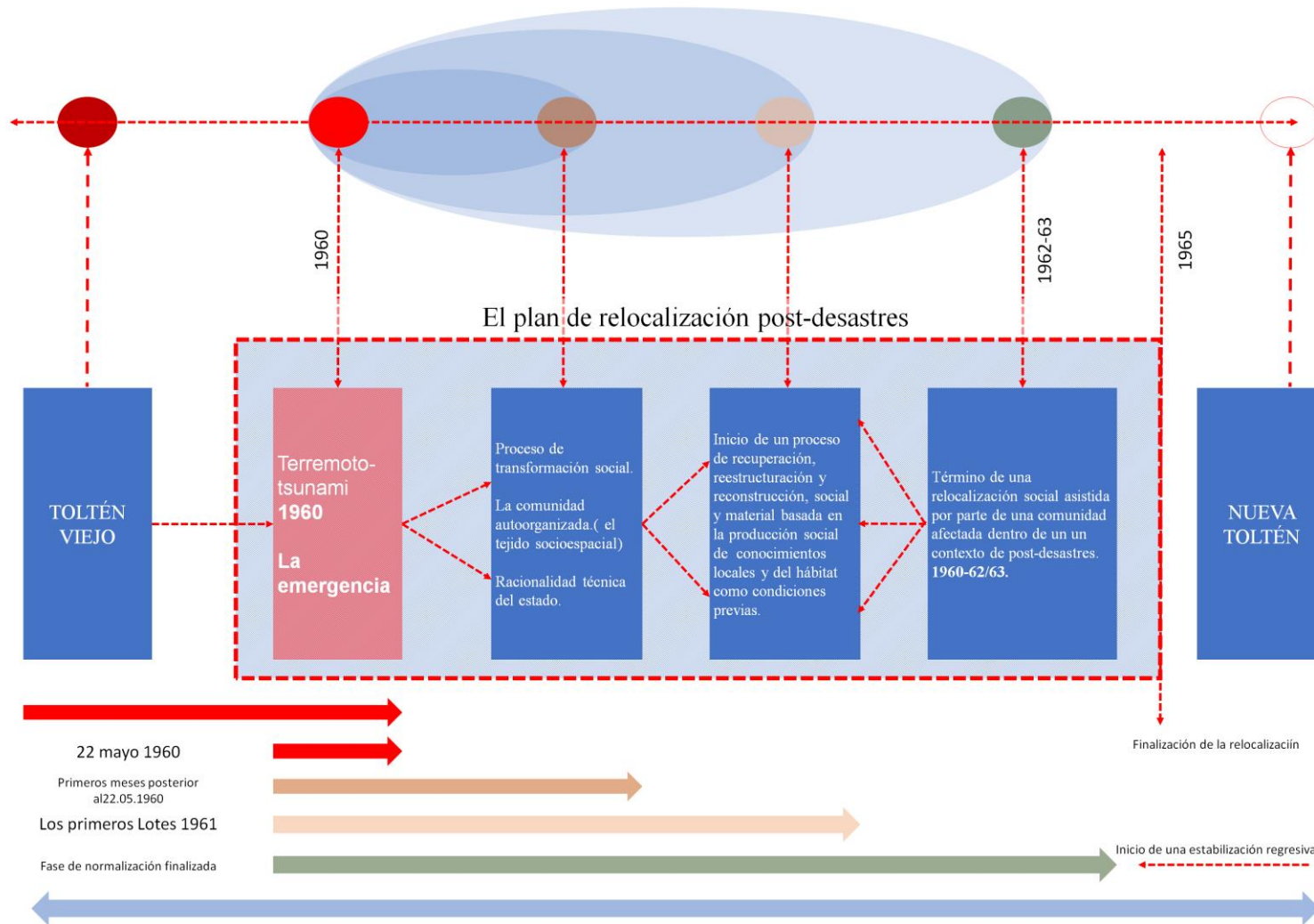


Fig. 2. Cuadro secuencia histórica de la relocalización entre 1960 y 1965. Fuente: elaboración propia. 2021.

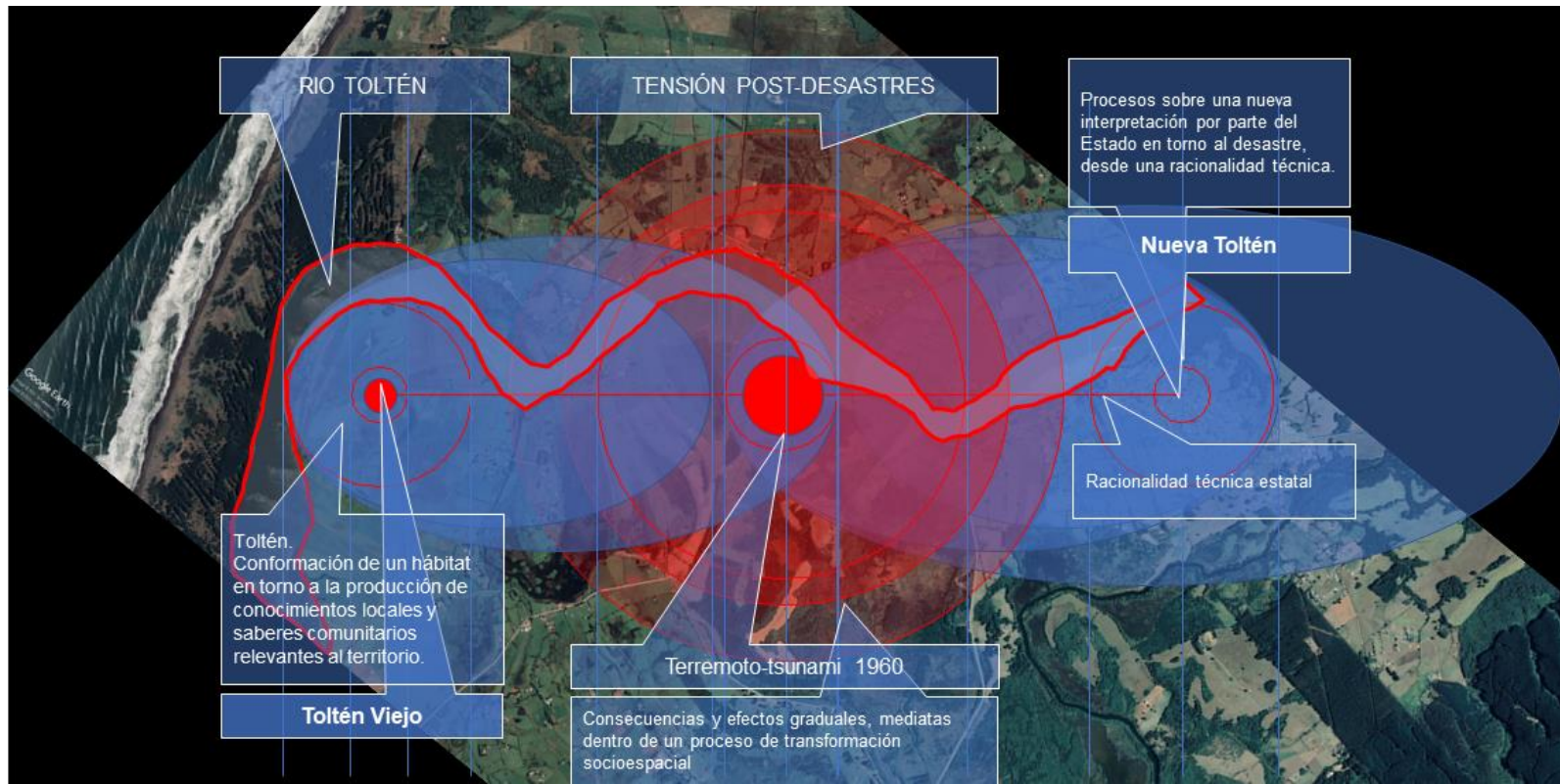


Fig. 3. Propuesta secuencia histórica situada de la relocalización entre 1960 y 1965. Fuente: elaboración propia. 2021.

La siguiente secuencia pretende situar una consecución de hechos que organizaron un plan de relocalización entre 1960 y 1965, cuando una sociedad involucrada que gestiona un desarrollo territorial dada una capacidad formativa anterior, define una operatoria en terreno que a partir de la catástrofe halla una intencionalidad a nivel de propuesta que, desde una comunidad instalada hacia sus autoridades, locales y principales del país en ese entonces, propuso un sistema de relaciones sociales. Por lo tanto, lo que se busca demostrar a través de los presentes esquemas es comprender cómo la autoorganización logra alcanzar un alta especialización en relación con sus conocimientos y saberes que permiten avanzar en la formulación de un hábitat único a nuestro parecer.

1.5. Pregunta investigación

¿Qué incidencia tuvo el plan de relocalización post-desastres de Toltén en la transformación del tejido social?

1.6. Objetivos generales y específicos

Objetivo general

Analizar las condicionantes post-desastres que tuvo el plan de relocalización de Toltén en la transformación del tejido social.

Por condición post-desastres, debemos comprender un conjunto de lógicas sociales y espaciales que ocurren de manera diferenciadas al desastre.

Objetivo específico 1

Identificar las transformaciones del tejido social según una evolución histórica a partir de los primeros años del plan de relocalización (1960-63).

Objetivo específico 2

Caracterizar la relevancia del plan respecto del primer ciclo de obras materializadas (1962/63).

Objetivo específico 3

Describir los efectos post-desastres que trajo la relocalización una vez que cesa la ayuda comunitaria (1963-65).

1.7. Hipótesis

La hipótesis que subyace en la presente investigación parte del supuesto que la relocalización para Toltén tras el terremoto-tsunami de 1960, observa en la *elección del nuevo emplazamiento* una decisión que adquiere la forma de un consenso, el cual mediante la revisión de un proceso anterior, infiere que su traslado representa una práctica social y oportunidad de fortalecimiento de un proyecto compartido de futuro que ya venía ocurriendo para la ampliación y proyección de sus modos de vida que por un lado, les permite recomponer los tejidos frente a la emergencia, y por otro la pretensión de superar una condición por aislamiento que la planificación si bien reconoce, se aboca a contener los niveles de riesgo, estrechando las estrategias y medidas propuestas por la comunidad que dan cuenta de algunos desafíos pendientes con un enfoque de hábitat residencial en torno a los desastres como constructos sociales y no naturales, posibles de ser explicados por factores y causales con distintos orígenes y no el evento en sí.

2. Capítulo segundo

Aproximaciones hacia una metodología proyectual en condiciones de riesgo

2.1. Enfoque metodológico

Por investigación proyectiva debemos comprender una propuesta que consiste en buscar soluciones a distintos problemas para una determinada situación, analizando integralmente todos sus aspectos y proponiendo nuevas acciones o pautas que propendan su mejora práctica y funcional que, vista desde una producción del espacio social, da cuenta de un asunto entendido por aquellas prácticas y relaciones sociales que se dan en él, dentro de un contexto histórico (Lefebvre, 1974). Por lo que la metodología a proponer es proyectual, manera de acercarnos a la experiencia de los hechos registrados para una localidad como Toltén, aproximándonos hacia una mirada cualitativa e histórica que nos permita organizar, sistematizar la efectividad de la información producida con niveles flexibles en cuanto a su representación, visualizando el plan de relocalización post-desastres (PRPD) a través de un proceso que se fue materializando en una *línea de tiempo* y que al momento de ocurrir los sucesos, origina un cambio conforme a lo siguiente.

2.2. Visualizar el objeto de estudio como proceso y totalidad (línea de tiempo)

Metodológicamente, abordar y comprender conforme al “*modo en que se van produciendo las modificaciones, el sistema de transformación interna o de relación que origina un cambio*” (Haramoto, 1973, p. 4), es analizar las instancias sucesivas que organizaron una forma determinada, en donde lo que se pretende representar, es un “*diseño*” que está constituido a un nivel de propuesta por un conjunto de acciones y productos paralelos, sucesivos, con retroalimentación y orientados hacia un fin común (Navarrete, 2017, p. 24). Ejerciendo su producción de información y contenidos acorde a una evaluación y revisión permanente a lo largo de todo el proceso de investigación con la finalidad de aprehender el fenómeno, definiendo sus etapas internas o subprocesos que justifican su aplicabilidad. Es decir, operando al menos bajo las premisas del sistema cartesiano (Munari, 1983, p. 6) para la identificación de eventos posibles de explicar, modificables mediante un desarrollo propositivo de sus conceptualizaciones que no llegan a su aplicación.

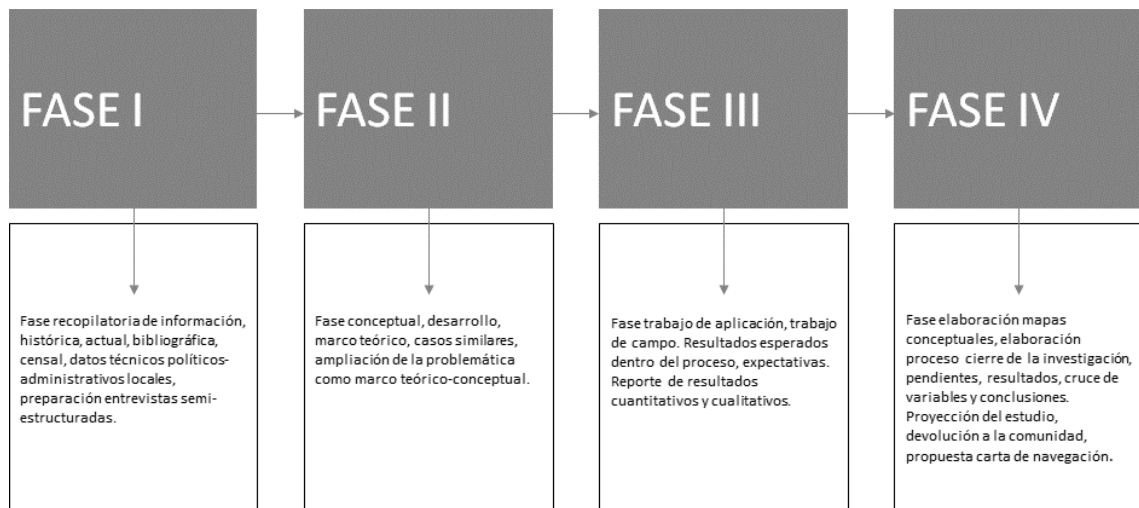


Fig. 4. Esquema fases metodológicas. Fuente: elaboración propia. 2020-21.

Fase 1. Recopilación de información primaria y secundaria.

En primera instancia, recurrimos a la conformación de ciertas variables que permitan realizar una lectura transversal, horizontal y vertical, manera de ir correlacionando datos y antecedentes de diversa índole junto con una revisión bibliográfica y fotográfica, audiovisual más una producción de esquemas y mapeos conceptuales como una primer acercamiento en torno a la importancia de los vínculos socioespaciales ante una situación de desastres (Berroeta, 2020).

Se obtiene información de carácter primaria basándonos en conversaciones preliminares y abiertas sostenidas con actores locales para luego dichas reuniones, transformarse en la pauta de las entrevistas que organizan el presente estudio, no obstante dentro de un formato que siempre permitiera continuar produciendo, incluso obteniendo un croquis a mano, elaborado por un habitante del poblado sumado a la lectura de textos y noticias publicadas en diarios de la época junto con registros audiovisuales y obtención de material histórico relevante del cual se pudo recoger mientras se estuvo en terreno; la de tipo secundario, se acude fundamentalmente a fuentes tanto digitales, procesadas a través de bibliografías escritas y personales de algunos habitantes más la sistematización y análisis de las diálogos y citas a incorporar en los resultados obtenidos y el ordenamiento de las fotografías históricas y aquellas realizadas en el territorio, correlacionadas con fechas importantes para la comunidad tolténina y acompañando todo el proceso con cuadernos bitácoras como un instrumento de investigación.

Fase 2. Procesamiento de la información recabada.

El desarrollo de la fase conceptual es una primera aproximación al problema en cuanto al procesamiento de sus contenidos junto con la observación de situaciones similares y una definición de su estructura elemental y teórica, para así apreciar un ejercicio proyectivo y coherente como propuesta de análisis al objeto de estudio, por tanto, profundizando su abordaje y comprender cómo organizar la muestra, más la preparación preliminar del formato de las entrevistas y formulación de sus preguntas que nacen del propio contenido investigado, considerando una producción de bocetos, esquemas y aproximaciones abstractas respecto del conjunto de elementos que nos guiará en la construcción de un relato que nos permita interpretar y dar sustento a la información en sus partes y conforme a su totalidad.

Fase 3. Producción de información, trabajo de campo y planchetas.

Básicamente la aplicación del trabajo de campo se desarrolla junto con una interpretación planimétrica resultante (planchetas) de los efectos de la relocalización para posteriormente realizar una suerte de seguimiento al conjunto de variables observadas que interrogan una situación dada y así lograr identificar, caracterizar y describir comparativamente una propuesta de resultados. Por tanto, pesquisando lineamientos prácticos que nos permitan efectivamente acercarnos a una explicación de los hechos, comprender sus distintas causalidades y conocer sus posibles desafíos, todo ello conforme a una elaboración de esquemas como una guía práctica e interna para la productividad del estudio.

La entrevista es el instrumento principal de la presente investigación, con el objetivo de situar un diálogo con el habitante, y a partir de ahí delimitar el objeto de estudio, ya que nos permite interpretar y vincular el material recabado relacionado con los hechos que dan sustento a nuestra hipótesis de trabajo. Por lo que, logramos identificar un capital humano y social que intervienen en el proceso, sobre todo en el cómo se va desarrollando nuestras indagaciones con una inversión de tiempo significativa; luego propender hacia la realización de las conversaciones abiertas dentro de una pauta colaborativa y acordada junto con los entrevistados, es decir, consensuada, estableciendo horarios los fines de semana, y el tipo de pregunta que dirigir, además de proponer algún taller colectivo, que finalmente no se materializa dada la complejidad que implica una obtención de los

recursos materiales, que producto de la pandemia observó dificultades en cuanto a la disposición de algunos habitantes, por lo que se priorizó realizar pláticas individuales y otras con grupos focales que comparten una mirada relacionada con la problemática planteada, a efectos de lograr una mayor comprensión del enfoque propuesto, transcribiéndose lo expresado por los participantes como una producción de información fidedigna sin efectuar alteraciones por el investigador que suscribe.

Entrevistados	Fecha	Área a la que pertenece el entrevistado
MS	27-02-2021	Habitante de Toltén, profesional investigadora
XA	07-03-2021	Habitante en su infancia de Toltén, investigadora
OC	14-04-2021	Habitante de Toltén, perteneciente a la Biblioteca Municipal
FP	14-04-2021	Habitante de Toltén y de Toltén Viejo
JAP	14-04-2021	Habitante de Toltén, pintor destacado de la zona
AF	29-05-2021	Habitante de Toltén, encargado del Departamento de Cultura del Municipio
MC	30-05-2021	Profesional experta en planeamiento urbano y territorial de zonas vulnerables e investigadora
AA	12-06-2021	Habitante de Toltén, sobreviviente de la tragedia
HC	12-06-2021	Habitante de Toltén actual, asociado a la actividad deportiva
CG	03-08-2021	Habitante de Toltén, sobreviviente de la tragedia, conocedor del área

Fig. 5. Cuadro de entrevistados proceso de investigación. Fuente: elaboración propia. 2021-22.

Fase 4. Lineamientos, pautas y síntesis.

La fase correspondiente es el procesamiento resultante, síntesis de toda la información recabada (fase 1), del tipo imaginativa o formal (fase 2) y de su ejecución o materialización (fase 3) respecto de lograr identificar aquellas variables que provienen, intervienen o se cruzan en la naturaleza del problema desde un rol que asume el propio habitante, entrevistado; tratándose de una etapa conclusiva en función de cómo Toltén se fue autoorganizando; para luego propender la obtención de sus recursos materiales e intelectuales que financiaron y sostuvieron un plan respectivamente,

manera de evidenciar que la metodología es reflejo del objeto de estudio, entendido en una totalidad en curso conforme al hallazgo de un proceso en cuanto a su representatividad como posible ejercicio proyectivo a comprender dada situación.

2.3. Instrumentos recolección de datos y procesamiento

Entrevistas individuales

Se desarrollan entrevistas basadas en un cuestionario elaborado como una instancia previa por cada conversación mediante una pauta que se entregó a los actores sociales antes de ser entrevistado, se considera que todas las sesiones deberán ser acompañadas de un cuaderno bitácora en donde se deba realizar anotaciones, apuntes y esquemas conforme a las conversaciones.

La elección por cada entrevistado es, por un lado, alguien conocido por el investigador, y otros que expresan su interés de colaborar y participar, en donde si bien su selección responde a un instrumento fallido en un primer momento, sin embargo, aportó en lo sustancial, en cuanto a organizar a un grupo conocedor del territorio y del planteamiento⁸.

El tipo de estructura que se pensó es semiabierto y dirigido, es decir referido al desastre conforme a sus tres etapas que lo articulan, para luego dejar la conversación abierta e ir alternando la producción de fases directivas y no directivas (Blasco y Otero, 2008: 3). El desarrollo y registro por cada entrevista es básicamente una recolección de datos previos antes de su realización, donde su actualización y concreción definitiva es mediante la utilización de plataformas *online* producto de la pandemia. Algunas conversaciones resultaron ser parte de una revisión bibliográfica extensa de información existente basada en las experiencias de los interesados, quienes entregaron y constataron nuevos antecedentes al proceso.

Grupo focal, mini talleres

Se desarrollaron entrevistas individuales, también hubo del tipo grupales, y conforme a la pauta

⁸ La selección de los entrevistados se relaciona con una encuesta elaborada en algún momento *in situ*, siendo previo a la pandemia y tratándose de un guion preparado en relación con conocer la opinión de los habitantes respecto de quiénes son los actores relevantes en el desarrollo y funcionamiento de la comunidad. Sin embargo, dicha encuesta, si bien no pudo continuar su curso, dada las dificultades propias de una pandemia, si reconocemos su aporte de manera decisiva al proceso en cuanto a la selección de los actores locales, puesto que quienes efectivamente participan de la investigación, representan focos importantes que conforman el tejido social de Toltén.

entregada a los participantes, lográndose realizar dos trabajos focales, si bien acotados, no menos enriquecedores para la presente investigación.

Producción de esquemas y aproximaciones cartográficas

Se produjo información permanente, manera de guiar los avances conforme a la investigación y sus etapas definidas (fases 1, 2, 3 y 4), con el objetivo de ir construyendo un lenguaje, relato referido al CH en donde se desarrolla la relocalización y la complejidad de las relaciones sociales que lo abordan.

Planimetrías bases

Se recopila información que se obtiene en la Biblioteca Municipal de Toltén, registros digitales en línea, archivos históricos entregados personalmente, y otros en línea más conversaciones informales e intuitivas (utilización de medio tecnológicos).

Planimetrías procesuales

Se digitaliza y procede a relacionar la evolución histórica de un conjunto de planos más una situación geográfica comparativa en línea apoyada con fotografías y registros audiovisuales.

Planimetrías y fichas resultantes

Se digitaliza y superpone el conjunto recabado, manera de obtener una aproximación fidedigna en relación con el desarrollo que significa la relocalización como un planeamiento estratégico en torno al hábitat, organizando la información mediante fichas resultantes y paneles (planchetas) explicativos de su sistematización

Mapeos y situaciones georreferenciadas

Se realiza levantamientos a través de plataformas como *Google Earth* y *Open Street View*, se proyecta por sistema computadorizado como en línea.

Revisión audiovisual y fotográfica

Se revisa información audiovisual, se analiza y correlaciona en cuanto a las fechas su posible correspondencia con los hitos que van marcando y definiendo la relocalización como un constructo social. Película filmada por el cineasta holandés en Toltén, *Joes Odufré*⁹, sobre todo se considera relevante en cuando se observa desde el rodaje la filmación de los primeros pabellones instalados y el árbol (roble) en donde se realiza el acto fundacional del nuevo poblado.

Se prepara un registro esquemático en donde se recopila la información preseleccionada, que posteriormente pasa por otro filtro asociado a las entrevistas manera de ir construyendo un diálogo entre formas, expresiones orales y escritas por parte de los entrevistados. Se define un esquema tipo matriz, correlacionando algunas imágenes del material audiovisual con fechas importantes en cuanto a la superación de la emergencia durante los primeros semanas y meses de la relocalización.

Revisión de crónicas, textos bibliográficos y cuadernos bitácoras

Junto con la revisión de las fotografías, también se analizan registros de crónicas de la prensa de los años ´60 y textos bibliográficos a lo largo de todo el proceso, logrando preparar una bibliografía histórica en torno a Toltén.

Simulaciones en 3D y producción de videos

Las simulaciones en 3D son el resultado de una continuidad elaborada anteriormente basándose en el registro de planos, fotografías y hallazgos a partir de la información territorial, bibliográfica más la reubicación de ciertos elementos y una superposición de todos ellos en su conjunto que aproximan una visión elemental de sus partes que componen al proceso como así también de su totalidad (Haramoto, 1983).

Descripción correspondencia fichas catastrales

Registro y selección de material fotográfico y descriptivo conforme a las etapas dispuestas según el estudio, sus tres momentos que lo organizan (preterremoto, el terremoto y el plan de la

⁹ Joes Odufré (Utrecht , 25 de noviembre de 1925 - Baarn , 24 de agosto de 2004) fue un director de teatro y televisión holandés, en donde aborda una serie de temas sociales como la escasez de viviendas , la reincidencia , la contaminación ambiental , los barrios marginales y el desempleo entre otros.

relocalización).

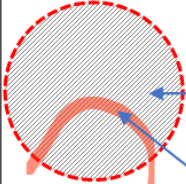
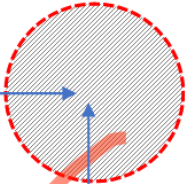
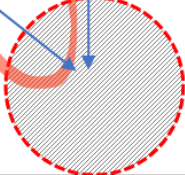
Diagramación de la información y producción de datos

“Los diagramas, entendidos como sistemas evolutivos de proyecto, permiten sumar a la capacidad creativa de las formas geométricas las aportaciones cuantitativas y estadísticas de ciencias sociales que utilizan datos seriales, como la sociología, la antropología, la biología, la geografía o la historia. Es decir, en la arquitectura de diagramas se toma la información sobre la vida humana como estructura básica que se va convirtiendo en forma” (Montaner, 2010).

Las formas de representación que se escogen están relacionadas directamente a las entrevistas realizadas como una técnica que busca incorporar los hallazgos proporcionando a la investigación, niveles de interpretación y nuevos aprendizajes al utilizar esquemas, diagramas, mapeos georreferenciados en 3D, matrices comparativas, más planimetrías y aproximaciones cartográficas y cuadernos bitácoras de las conversaciones exploratorias. En donde la producción de datos se relaciona con una propuesta que pretende articular un relato post-desastres desde una perspectiva arquitectónica-urbana e histórica en torno al hábitat. Se piensa en una línea de tiempo resultante acorde a las fases que componen el plan de la relocalización, un hito articulado que cierra el proceso dentro de un contexto, CDR. Por otra parte, se desarrolla una revisión exhaustiva de un registro fotográfico junto con material audiovisual referido a la tragedia, una película inédita filmado por un grupo de holandeses en septiembre de 1960.

Universo y muestra

A nivel de universo y muestra, nos enfocamos en tres fases que componen la tragedia de 1960, dentro de un contexto de vulnerabilidades siconaturales y conforme al ciclo de una gestión del riesgo, tanto para el análisis como en la descripción de una población afectada, manera de ir encontrando los criterios de selección que definen su narrativa post-desastres.

CDR	Prevención	Desastre	Reconstrucción	Transformaciones
Etapa fundacional y cotidianeidad anterior a 1960.	 Situación original	(1960-1963/65)		
Etapa preterremoto		X	X	
Terremoto-tsunami 1960, la catástrofe	X	X	X	X
Situación post-desastres, el plan de relocalización	-	X	-	 Situación presente

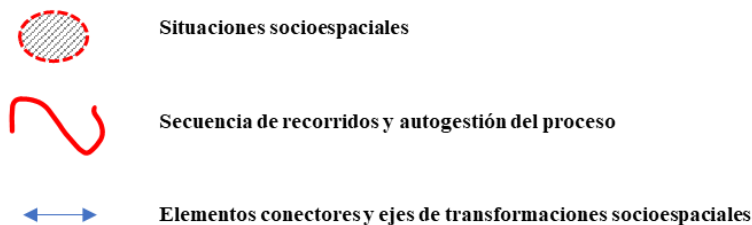


Fig. 6. Esquema ciclo del riesgo. Fuente: elaboración propia. 2021.

En relación con lo siguiente se representa la secuencia que abarca el objeto de estudio relacionado con las distintas etapas que conformaron un CDR, que comprende el fenómeno de la relocalización como un proceso articulado que fundamenta una visión territorial basándose en un planeamiento que actuó acorde a una condición dada, y en donde observamos la pertinencia de sus instancias que puedan planificarse con antelación, manera de prevenir, mitigar, soportar, reconstruir y transformar aquellos procesos que identifican a las comunidades que lo deben vivenciar.

Técnicas de análisis de la investigación

Análisis de la información.

La examinación de la información recopilada y producción de datos está fundamentada en un proceso sistemático de búsqueda que consideró un nivel de dificultades no menor respecto de su obtención dado el vacío existente en torno a temas de relocalización, un asunto generalizado y escasamente investigado desde la institucionalidad y por una comunidad instalada, sumado a los efectos restrictivos de una pandemia en curso. Por lo que básicamente, se considera el cúmulo de la pesquisa obtenida de una naturaleza variada como el instrumento por desarrollar y en donde el análisis, junto con el desarrollo de técnicas de procesamiento, más la identificación y descripción de los hechos, construyen las instancias que relacionan los objetivos prácticos y funcionales.

Integración de la información.

Por lo que, la forma de proceder es una integración de conceptos y elementos que informan relativamente el estudio y que sostienen en la comprensión de sus partes y del conjunto en torno al planteamiento, el traspaso de los resultados a un cuadro de pautas conforme al desarrollo catastral de sus planos históricos, morfológicos y esquemáticos, apoyándonos en los informantes con el interés por descifrar el espacio de la vivencia y de la experiencia más una elaboración de fichas de observaciones y apuntes al modo de una bitácora que indaga respecto de una producción social del hábitat (PSH) en contextos de post-desastres.

2.4. Resultados esperados

Primero, desarrollar reportes de contenidos y esquematizaciones conceptuales que acompañan a lo largo de toda el proceso, manera de identificar el modo operativo y constructo que tuvo la relocalización en su totalidad conforme a las tres instancias que definen su evolución histórica, y que comprende en la capacidad de autoorganización que tienen ciertas comunidades, un eje de decisiones que incide en cuanto a la producción de los espacios sociales en donde les toca desenvolverse, desarrollarse frente a sus necesidades más vitales.

Segundo, generar un análisis integrado de los aspectos incidentes que dan cuenta de una situación

contextual, manera de evidenciar un proceso resultante a partir de sus componentes que por medio de planimetrías, abstracciones expresan el conjunto de etapas que elaboraron y prepararon un diseño territorial respecto de los tipos de espacios que organizan la relocalización como un constructo social que identifica en un primer momento, una complejidad histórica, luego morfológica, funcional y posteriormente en función de aquellas consideraciones y variables y sus posibilidades futuras.

- El espacio percibido por la relocalización, con origen histórico y de uso cotidiano es una oportunidad.
- El espacio concebido con anterioridad al desastre como propuesta de un nuevo lugar frente a episodios de desigualdades.
- El espacio de la vivencia y de la experiencia que va organizando la continuidad de los hechos sociales respecto de un nivel de vulnerabilidades como la amenaza.

Tercero, aproximarnos a un sistema de representación abierto que describe los efectos de una situación dada, comprendiendo sus procesos de interacción a partir de una fase histórica en cuanto a la relocalización en donde la producción del espacio social y simbólico (Bourdieu, 1998) se confronta a otras instancias de decisiones que comprenden un contexto global a través de sus partes como una acción de coordinación (Navarrete, 2017, p.29).

3. Capítulo tercero

Proceso y producción social y espacial en torno al hábitat post-desastres

3.1. Producción de un contexto histórico en torno al riesgo

Desastres y vulnerabilidades socioespaciales

El caso de la relocalización de Toltén que a partir de una mirada histórica aborda una definición acerca de los desastres siconaturales como las instancias que afectan al conjunto de los elementos presentes en el espacio social. La actuación de amenazas naturales de forma impensada y ocasional derivan inexorablemente en transformaciones socioculturales en los espacios vulnerables, donde se detona dichos fenómenos, afectando las infraestructuras, ideologías, organizaciones sociopolíticas, actividades productivas y otros, desarrollados por quienes habitan aquellos lugares (García, 2004). Por su parte, los desastres socio-naturales sucedidos en Chile desde 1928 en adelante, refuerzan la hipótesis que planificación territorial, por un lado, y el habitante, por el otro, han seguido caminos dispares en la construcción de la ciudad. A modo de ejemplo, los momentos de mayor reflexión en torno a cómo deben crecer las ciudades chilenas y, también, de mayor productividad en normativa específica, han tenido lugar luego de que el país ha sido golpeado por catástrofes naturales, especialmente por terremotos (González, 2017:53).

Onetto en complemento, argumenta que pese a la inestabilidad y dificultades que presentan los escenarios catastróficos, se puede evaluar la percepción que una sociedad tiene sobre su devenir histórico a partir de esos eventos. Las reacciones ante una catástrofe pueden ser, como señala François Walter, “*indicadores de comprensión del mundo*” (Walter, 2008:12), que ayudan a develar, entre otras cosas, las tensiones sociales existentes de una sociedad (García, 1996). Esto es lo que permite construir objetos de estudios en torno a ellas, porque las catástrofes tienen relación directa con la memoria y con la historia, puesto que son acontecimientos que conectan una gama de sentidos acumulados, olvidados e imaginados con materialidades y paisajes destruidos y/o esperados. Por lo tanto, son más bien instancias en donde una serie de posibilidades encontraron lugar, en un determinado presente y de manera violenta, transformándose en una “*trampa mortal*”, (Signorelli,1992:7).

Saberes y aprendizajes comunitarios post-desastres

En relación con ello y conforme al conjunto de iniciativas locales en un contexto de post-desastres que da origen a un PRPD en cuanto a su proyección posible a partir de un tren de actuaciones y hechos entrelazados que organizan su condición previa como un constructo social (Castro, 2021), el cual por medio de un proceso de saberes y aprendizajes comunitarios da nacimiento a nuevas formas y soportes que permitieron sostener, difundir, salvaguardar, rescatar, desarrollar y planificar lo territorial, al relevar la recuperación de sus espacios cotidianos dentro de su estructura interna acerca de un sistema complejo que elabora una propuesta de desarrollo local. Puesto que, al situarse en el eje de decisiones, definió la posibilidad tal de proyectar una capacidad transformadora que, al momento de la ocurrencia, manifiesta un compromiso, apego por el lugar basándose en ciertos niveles de adaptabilidad y de lineamientos prácticos que, mediante consideraciones profundamente arraigadas, lograron recoger, dar contenido y conformar un relato común.

Por lo que una producción de conocimientos es un acto reivindicatorio concerniente a un territorio determinado emplazado en un tiempo-espacio en donde el habitante es un agente de cambio y portador de sus variables cognitivas, constantemente actualizadas en virtud de su vinculación a las situaciones presentes (Toledo, 2012), lo cual dice de la importancia que tiene comprender su pertinencia respecto de una autoproducción en relación con aquellos procesos de memoria post-desastres, abordables mediante el conjunto de iniciativas, responsabilidades que refrendan un saber local que pueda salvar vidas (Wirsching, 2020); observando la variable de la identidad socioespacial como el lugar que desarrolla dicho comportamiento humano (Berroeta, 2014), es decir los acontecimientos; y tercero, la relaciones humanas y sociales frente a una realidad compleja transformadora de una capacidad propia de organización de sus espacios de vida conforme a sus expectativas y requerimientos que deban ser escuchados (Salgado, 2015), entiendo a su vez un sistema de restricciones y acuerdos políticos, económicos a los cuales puedan llegar autoridades y población, desde un ámbito administrativo que garantice evitar los niveles de exposición iniciales considerando a la participación comunitaria como parte de una gestión social del riesgo (Thomas, 2011: 141).

3.2. Producción de un plan de relocalización post-desastres (PRPD)

Qué es un plan de iniciativas locales

No obstante, reconocemos a partir de la presente investigación el curso que los hechos de alguna forma fueron organizando en torno a un conocimiento previo, la transformación de una propuesta local conforme a las condicionantes sociales de una localidad como Toltén, acostumbrada a ciertas dificultades y que la llevaron a tomar una decisión con anticipación, tan sólo hubo que esperar el momento de la ocurrencia.

“Los desastres y el cambio ambiental siempre han afectado los hábitats en los que vive la gente. En casos extremos, como la erosión de las riberas de un río, el espacio físico donde vive la gente simplemente desaparece y la gente no tiene otra opción más que trasladarse a otra parte. En otros casos, los medios de subsistencia, las propiedades o los servicios públicos se dañan o destruyen a tal punto que los habitantes perciben que deben moverse para encontrar un lugar adecuado para vivir. Y también hay casos en que la gente continúa viviendo en lugares donde su vida, sus propiedades y su bienestar están en riesgo – ya sea por desastres repentinos (como inundaciones o terremotos) o por la lenta degradación de las condiciones de vida (como sequías o aumento en el nivel del mar) – y los gobiernos toman la decisión de relocalizar a las personas para protegerlas” (Georgetown University, 2015).

A partir de la definición descrita, nos parece necesario, por tanto, comprender qué podemos entender por un planeamiento de iniciativas locales que logra transformarse en una estrategia del hábitat, siendo un proceso paralelo a una gobernabilidad presente y que para entonces ha privilegiado un enfoque centrado en la recuperación de las condiciones materiales de vida, concentrando su evaluación en torno a la cantidad de viviendas construidas y olvidando, de paso, los procesos de construcción intersubjetiva de los territorios (Salgado, 2014). Dificultando el restablecimiento de la cotidianidad, del habitar, la noción de lugar y de las de tomas de decisiones y de planeación en estrecha relación. Por lo que, primero decir, que un plan es una hoja de ruta, un conjunto de actividades que se realizan en un período de tiempo determinado, con el fin de satisfacer determinadas aspiraciones o necesidades o resolver determinados problemas, sin embargo, según las presentes características expuestas no debe limitarse a una que otra obra para

mejorar las condicionantes de vida de sus habitantes, sino una propuesta de desarrollo integral, que abarque diferentes áreas (económica, social, cultural, organizativa, espiritual, etc.), y que permita su plena realización humana (Harnecker y Bartolomé, 2016: 48-51).

También debemos reconocer que dichos planeamientos han estado ausentes en relación con una participación local, a pesar de disponer múltiples estrategias de manejo ante desastres, terremotos, tsunamis, incendios, inundaciones, etc. Es a partir de una visión estratégica que define un relato de hechos desde los propios habitantes, no siempre considerada de manera oportuna dentro del proceso de normalización de los acontecimientos posteriores, que hace uso de una caja de herramientas, en donde residen instancias de conocimientos locales, aprendizajes, lecciones y procedimientos probablemente olvidados, que necesariamente deban refrendarse mediante algún documento oficial para su realización futura en los planes de desarrollo y planificación, sean éstos, planes maestros, sectoriales, intersectoriales, de riesgos, de salvatajes, históricos o patrimoniales, barriales, seccionales o de actuación entre otros. Por tanto, se trata de un aporte valioso que visibiliza ciertos aspectos relevantes al asumir una corresponsabilidad organizacional y territorial al modo de una *empresa social promotora* (Ortiz, 2016).

Es decir, cuando hablamos de un planeamiento comunitario, nos referimos a ciertos principios de actuaciones e intencionalidades inherentes a un proceso de identidad local que encarna ciertas facetas de adaptabilidad y adopciones formales referidas a nuevos desafíos que proporcionan un determinado carácter en función de un HR. De alguna forma, ello posiciona un asunto postergado por las PP para nuestras ciudades intermedias a menor escala, que la macro política no recoge respecto de una eficaz gestión del territorio y su producción de bienestar.

“... entendemos por un lado que el territorio es una construcción social, no es algo dado, y por el otro, que es el resultado de relaciones entre actores sociales con proyectos, significaciones sociales e intereses diferenciados” (Tutuy, 2012, p. 2).

Por lo que, observamos una falta de caracterización detallada en torno a las comunidades, evidenciando un sesgo en la operatividad con la cual se reproduce información del tipo funcional desde el Estado, siendo influyente en la toma de decisión, sin embargo, no se le considera una herramienta que permita mejorar el cómo proyectamos y pensamos la ciudad y nuestros entornos

a largo plazo, conforme a una estrategia de actuación entre territorio y catástrofe a partir de una permanencia histórica (Aliste y Pérez, 2013) que asigna un valor social a sus requerimientos de participación y observación de los fenómenos como una capacidad a instalar basada en la idea de un *diseño público* en cuanto a la elaboración de un proyecto común, que pueda ser propuesto “*desde adentro*” hacia las autoridades y el poder técnico-legal, quien lo deba materializar en acuerdos colectivos. Porque de alguna forma, ello comprende una hipótesis en acción, que al permitir que diversos subprocesos que implican áreas de decisiones posibles de independizarse alrededor de la vivienda en una línea base que es capaz de conformar los hábitats, al otorgar posicionamientos que propician el desarrollo humano en conjunto con su entorno mediante un proceso de lugarización (Haramoto, 1984:51). Mori Sánchez, indica que es preciso señalar que la intervención comunitaria es un producto sistema de acciones destinadas a promover el progreso de una grupo determinado para la transformación de su realidad, que por medio de la capacitación y el fortalecimiento comunitario de los procesos de autogestión propicia un escenario favorable para la conformación de un espacio preventivo (Indes, 2000).

Sin embargo, es preciso tener en consideración lo siguiente en cuanto a la importancia con lo acontecido tras el maremoto del 27F, al interior de la comunidad de Perales, respecto a la entrega de ayudas ante la emergencia y el posterior proceso reconstructivo, el cual ha significado percepciones contradictorias en la población afectada frente a la incertidumbre de lo que será la localidad en el futuro. El *territorio social* se redujo conllevando consigo mismo una serie de desafíos tanto para las autoridades como para los habitantes, sin tomar en cuenta el modo de habitar el espacio social y natural de los *peralinos* previo a la catástrofe (Guinard y Santos, 2013:49).

Autogestión, autoconstrucción, reconstrucción post-desastres

Por un lado, refiere en la autogestión, la conformación de múltiples iniciativas y propuestas que pretenden que el mejoramiento de la vivienda y el hábitat se realice de manera integral, con una visión más compleja enfocado a solucionarlos. No se trata meramente del financiamiento, las normas o las soluciones arquitectónico-constructivas y de la infraestructura, si no, de ver una oportunidad para que la población misma pueda decidir y controlar cómo mejorar su vida, basándose la estrategia en dos aspectos claves: una sociedad activa, colaborativa y organizada, en donde el problema fundamental estriba en la debilidad económica y política de los actores individuales (en este caso los pobladores de

los barrios), respetando a las formas sociales y culturales que constituyen su mundo, realidad. Por lo que se requiere, de alguna forma, es organización, capacitación y participación en las decisiones y en los diferentes niveles que la componen, y en función tanto de los intereses inmediatos como de mediano y largo plazo (Romero, 2001).

Enrique Ortiz, por su parte, contrargumenta que dicha problemática se trata de *“un sistema de producción social que actúa sin fines de lucro, por iniciativa y bajo el control de una empresa social promotora, que puede ser una organización de base de pobladores (cooperativas, asociaciones, mutual, sindicato, etc.), o una organización profesional no gubernamental (algunos de los tipos de ONG, centros de asistencia técnica, institutos populares de vivienda, asociaciones civiles pro vivienda, etc.) que produce viviendas y conjuntos habitacionales que adjudica a demandantes organizados, quienes generalmente participan activamente desde las primeras fases del proceso habitacional”* (Ortiz, 1998).

Por lo que, el propósito de la PSH post-desastres es lograr un sistema que permita que los diversos sectores de la sociedad puedan llegar a tener un hábitat y una vivienda, respondiendo a sus múltiples condiciones y demandas, mediante procesos en los que participan y deciden. La idea es hacerlo en forma tal que se adecúen a su realidad y potencialidades, presentes y futuras, atendiendo aspectos económico-productivos, normativos, culturales, arquitectónicas, urbano-espaciales y sustentables, que lo conforman y determinan. Sin embargo, ello implica que deben existir políticas y estrategias junto con instrumentos, legislación, normativa, financiamiento y asesoría, es decir, los diferentes caminos, posibilidades y opciones que lo faciliten (Romero, 2001), proponiendo, por tanto, una producción de manera planificada, participativa y estratégica, que tendría como sus principales características.

- a) Actores activos y proclives a la articulación con otros.
- b) Planificación flexible.
- c) Diagnóstico surgido de las necesidades comunitarias concertadas.
- d) Decisiones tomadas participativamente por el conjunto de actores.
- e) Plan para la (re)construcción y acción colectivas.
- f) Proyectos que expresan lo posible, sobre la base del consenso y el conflicto.

Hay que decir que estas características y sus objetivos, deban ser vistos en el tiempo según un estado previo en relación hacia dónde debemos llegar. Por un lado, reconocer que los desastres responden a circunstancias y aspectos que dan cuenta sobre la pertinencia de resolver los acontecimientos desde una perspectiva comunitaria en torno a la acción que propicia el aparato estatal público y las políticas de relocalización, observable a modo de hechos y procesos de lugarización y arraigo, en donde la dimensión del daño y las estrategias utilizadas por los propios habitantes, develan una forma distinta conforme a la gestión de la vivienda post-catástrofe como dos formas de abordar un conflicto, divergente (Tapia, 2015). No obstante, nos parece pertinente profundizar sus problemáticas, propias del lugar o popular en dichos contextos de vulnerabilidades socionaturales que han ido quedando dramáticamente de manifiesto durante los últimos terremotos del s. XXI, respondiendo a un déficit habitacional con soluciones estandarizadas y resultados muy cuestionables. Por ejemplo, la reconstrucción de los poblados de la quebrada Tarapacá (Iquique) el 2005 y otros casos similares que han surgido en el valle central, siendo parte del proceso post-terremoto 2010, ya que lo vernáculo deba ser entendido, a partir de hoy, en una categoría de patrimonio reconocido por el *Consejo Internacional de Monumentos y Sitios* publicara, en 1999, la “*Carta del Patrimonio Vernáculo Construido*”, añadiendo dos dimensiones a rescatar: la sustentabilidad y los saberes locales (Jorquera, 2017: 215), por lo que se reconoce una condición protegida en que se desarrolla por medio de sus constructos sociales elementales.

Es, también, expresión palpable del conocimiento local acumulado, generado empíricamente por su comunidad, a través del tiempo, lo que la diferencia de los procesos de autoconstrucción, ya que si bien ésta es una característica de la primera, no siempre deba ser considerada vernácula, al no ser fruto de un largo proceso de generación de conocimientos, desde la elección del territorio más adecuado para el habitar hasta la creación de su arquitectura. Larenas indica, la autoproducción nace, muchas veces, en lugares marginados y zonas de riesgo, donde las comunidades han estado obligadas a residir en relación con situaciones posteriores a los desastres, por ejemplo, Chaitén y el traslado forzado que experimentó hace un par de años asociado al trauma de vivir un episodio desastroso (explosiones ensordecedoras, violentos temblores y fumarolas), y verse en la obligación de abandonar improvisadamente sus viviendas y enseres -que son la manifestación material y tangible de sus proyectos de vida y, por lo tanto, no sólo meros objetos “*reemplazables*” o “*intercambiables*”-, que el desplazamiento implica distanciarse del hábitat y buscar, azarosa y

espontáneamente, elementos “*sucedáneos*” para intentar recomponer sus activos en contextos desconocidos (Revista Magallania, 2015, p. 125-140).

Por desastres siconaturales, debemos comprender la alteración del ambiente natural con origen en la combinación de amenazas naturales con fragilidades territoriales socioespaciales. Por otra parte, adherimos a su denominación, pues entendemos que su incremento se origina a partir de decisiones que atañen a las sociedades, puesto que su exposición no es un asunto natural, sino político y territorial, por lo que es posible de recurrir a los capitales y recursos comunitarios propios de un proceso de construcción social y de transformación, que dieron pie a un PRPD, según el caso, en donde el capital comunitario es, de alguna forma, “*un recurso intangible, que permite a las personas y grupos la obtención de beneficios por medio de las relaciones sociales dotadas de confianza, reciprocidad y cooperación*” (Arriagada, 2006, p. 12). Ello devela la existencia de un factor local abordable y la noción de una institucionalidad ausente del acontecer que tiene que ver con las acciones que, desde ésta, tienden a omitir los conocimientos y prácticas locales, omisión que es significada por la comunidad identificando al Estado como responsable del desastre (Revista Magallania, 2015, p. 125-140).

3.3. Un núcleo productor de relaciones sociales post-desastres

Recomposición de los tejidos sociales

Un elemento vital conforme a la presente investigación se deduce a partir de los asentamientos y sus viviendas que han experimentado el daño más severo de los desastres siconaturales y que impacta directamente a sus pobladores y habitantes quienes conforman el núcleo de relaciones sociales que organiza y decide sus prácticas como un medio socialmente construido. A la luz de este incremento de la intensidad y recurrencia de dichas catástrofes, los enfoques clásicos que interrelacionan conceptos atribuibles a una fragilización territorial pueden sintetizarse entre la interacción de una dialéctica de lo que podría denominarse el estado de vulnerabilidad y el grado de resiliencia para un contexto dado y bajo un conjunto de circunstancias políticas, económicas y sociales actuantes (Olivera, 2010), en donde sabemos que sus hábitats son continuamente objetos de los peores efectos del desastre por la implicancia social y humana de sus daños, llevando una serie de acciones constructivas en cuanto a la necesidad y satisfacción por la vivienda que incluyen

el uso de tierras inadecuadas para habitar, el uso de edificios urbanos en malas condiciones y la generalizada autoconstrucción y otras formas de satisfacer una demanda no solvente, cuyas consecuencias acrecientan el riesgo (Argüello y Rodríguez, 2004).

Por otra parte, argumentar en torno a las consideraciones relativas al hecho de recuperar los hábitats encuentra evidencias que aportan, relativos al caso de una *relocalización fallida* de una población damnificada en Indonesia, después del terremoto de 1992, que pone énfasis en las consecuencias a mediano plazo de aquellas acciones políticas y tecnocráticas a espaldas de los análisis más diversos del fenómeno de la recuperación posterior al desastre (Boen y Jigyasu, 2005). Ello infiere que los planes locales y la PSH en contextos de desastres socionaturales durante el último transcurso del s. XXI, no han sido abordados de la manera que se requiere, tanto desde la experiencia de lo local y la vida cotidiana de sus habitantes, quienes conforman a la ciudad y el territorio mediante un proceso histórico y derecho a ser reivindicado. Sin embargo, un punto germinal en el debate advierte que los *procesos y estrategias de recuperación post-desastres* tras la ocurrencia de eventos, pueden ser vistos como una oportunidad respecto al cómo queremos habitar nuestros territorios (Salgado, 2010).

Ahora, respecto de las ocurrencias, sabemos que tarde o temprano, las comunidades son aquellas entidades que inician un proceso de rearticulación tanto en el individuo, en el grupo humano, en el barrio y del sistema social en donde se desenvuelven y que implica un conjunto de aspectos organizativos familiarizados en la redistribución de roles, la relocalización, el uso de la tierra, resurgir la economía y producción local, la construcción y reparación de su infraestructura. Es el caso por ejemplo de Chaitén, localidad que tuvo que reubicarse producto de una erupción volcánica del 2008, recurriendo al hecho de trabajar el sentido de comunidad al interior de los barrios lo cual les permitió comprender su pertenencia y un desempeño colectivizante, que impulsa acciones de transformaciones del entorno ya que son los habitantes quienes precisamente, trabajan la recomposición de sus tejidos, en la reorganización y recuperación de sus vínculos socio-comunitarios territoriales, y en la reactivación de sus recursos y capitalizaciones de saberes y conocimientos, siendo procesos altamente complejos psicológicos y socialmente, dado que su desarrollo depende principalmente del nivel de daño de las estructuras sociales y físicas más importantes de una comunidad, del trauma individual y colectivo existente, y de la capacidad de

organización comunitaria (OC) que tengan las poblaciones (Fuentes y Ugarte, 2017).

Aproximaciones sobre una racionalidad técnica post-desastres

Actualmente, en el diseño de aquellas PP puede operar desde una perspectiva racional u otro, en que se supone que los actores proceden en acuerdo a fines y valores, incorporando y produciendo resultados que deban corresponder a la mirada adoptada. Sin embargo, no son neutras, sino incrementales, y esto ha significado que la instrumentalidad ha sido de tipo tecno-instrumental, utilizando un enfoque tecnocrático para atender problemas públicos (Tapia, 2015). En esta dirección, el Estado de alguna manera, renuncia a desarrollar intervenciones tecno-políticas, por ejemplo, en el mercado de suelo urbano y en la localización de este instalando un repliegue de los beneficiarios de tales políticas de vivienda hacia el interior de éstas, fomentando un perfil individualista que reniega de lo colectivo o comunitario (Besoain y Cornejo, 2015).

Es en relación con la ocurrencia de los desastres socionaturales surge la tesis (teoría), que en el foco de los problemas públicos de Chile no está la vivienda, podría ser uno de los factores que hace que aquella, a pesar de su influencia en la calidad de vida del individuo, no sea percibida en su importancia. Por ello, desde este satisfactor, no se expresa malestar público y presión hacia el Estado, ya que es en el hábitat popular en donde se inscribe tal arquitectura, remitiendo sus formas de habitar y de una estructura social que se va constituyendo en el tiempo (Sáez, Chardón, 2010), teniendo en cuenta que no todo proceso es informal (Di Virgilio, 2014), además consignatario de su ordenamiento jurídico vigente a un determinado momento histórico (Tapia, 2015). Por lo que, podemos advertir que el ser humano no sólo reacciona frente al ambiente o entorno físico y sus estímulos, sino que, ambos se influyen y se cambian mutuamente (Proshansky, 1983), enriqueciendo un lenguaje mediante variables del diseño arquitectónico y de interiores tales como dimensiones, superficie, circulaciones, *sociopetividad*¹⁰, conectividad, vigibilidad, seguridad, profundidad, entre otras, podrían tener interrelación con atributos de habitabilidad, placer, activación, control, significado, funcionalidad, operatividad y privacidad (Landázuri y Mercado, 2004), ya que es a través de las interacciones diarias que se dan en esos espacios, que las personas comprenden su “*lugar*” y su valor en la sociedad (Duran, Narucky, 2008).

¹⁰ Características de los espacios internos facilitadores de interacción entre personas.

Por otra lado, el espacio lugar adquiere un destino cuando es reconocido, diferenciado y apropiado por un grupo, con el propósito de transformarlo en un ámbito específico donde efectuar comunicaciones con un sentido particular (Sepúlveda, 1999) y a partir del hecho de restablecer un diálogo necesario en el que cada actor asista con sus recursos y anhelos (Imilian y Fuster, 2014). No obstante, a raíz del cataclismo de 1960, que da origen a la presente investigación, una serie de hechos a nivel país advierte un asunto no menor en la legislación territorial en cuanto a querer perfeccionar y mejorar el desempeño de sus obras de construcción, edificios y la materialidad frente a los eventos sismológicos, dependiente entonces de la Ordenanza General de Urbanismo y Construcciones vigente desde 1949, y comenzando por el cálculo estructural quien pasa constituirse en una especialidad reconocible hasta llegar a la década de los '60, consolidándose en paralelo a la Ley Catástrofes que posteriormente pasaría a denominarse Ley de Sismos y Catástrofes en 1965 y luego en 1971 con una nueva versión.

Artículo 38°- “Facúltese a la Corporación de la Vivienda para abonar a las deudas de los actuales ocupantes de viviendas ubicadas en las localidades de Nueva Toltén, Puerto Saavedra y Queule, las cantidades que recibió como donación en los años 1960 y 1961, con ocasión de los sismos de 1960. La cuantía del abono a cada deudor se determinará considerando la capacidad económica del beneficiado y el porcentaje de sus bienes que hubiera perdido con ocasión de los sismos, pudiendo llegar a ser total en el caso de aquellos que sufrieron la pérdida de todos sus bienes. El presidente de la República, dentro del plazo de 90 días, determinará, previo informe de la Corporación de la Vivienda, las sumas que esta institución recibió como donaciones en los años 1960 y 1961”¹¹.

De alguna forma, se demuestra en cuanto a la legislación y su relación con una planificación del riesgo que siempre ha estado dirigida entonces por una preocupación de una recuperación material y física como interpretación de los daños producidos, y si bien reconocemos que es un asunto importante que se deba asumir relacionado con la inmediatez de requerimientos que afloran tras la emergencia, sin embargo no se observa una mirada proactiva a partir de lo social que significa un evento siconatural, para una efectiva recomposición de sus tejidos sociales en donde debemos

¹¹ Ley 16.282. Biblioteca del Congreso Nacional de Chile.

precisar que el concepto de “*planificación a secas*” no ha hecho más que entorpecer los procesos de producción del hábitat, proponiéndose ordenar sólo el espacio físico (Fuster, 2014), no abordando en plenitud el rol que le cabe en el desarrollo territorial al no considerar la relevancia del actor social, y por tanto provocando niveles de dispersión al interior entre habitantes y autoridades a mediano plazo.

Una tensión post-desastres

Toltén no es un caso ajeno a lo descrito anteriormente, puesto que presenta niveles complejos, que debe pensar su resolución, mediante el consenso y la fructificación del diálogo inmerso, nos referimos a la elaboración de un instrumento para el ordenamiento territorial y la planificación de la vivienda. Por un lado, para la Agencia de Desastres de las Naciones Unidas, un fenómeno sicionatural, “*es un evento concentrado en el tiempo y espacio, en el cual una comunidad sufre severos daños, tanto a nivel de pérdidas materiales-físicas, como de sus propios miembros (por muerte), donde la estructura social se rompe y el cumplimiento de la totalidad o algunas de las funciones esenciales de la sociedad se ve impedido*” (Bankoff,1999).

En numerosas ocasiones, la postura que asume la institucionalidad, relacionada con los desastres sísmicos, está ligada y repercute directamente en las poblaciones afectadas, por lo que es importante conocer el grado de incidencia de cada uno de estos actores para poder dilucidar de qué manera se va dando la intervención. Si ésta resulta ser más bien impositiva, asumiendo así el Estado un rol domesticador-ordenador (por medio de la innovación y la racionalización técnica) en su respuesta arquitectónica frente a las comunidades, éstas responden, mediante otros mecanismos, como procesos de autogestión y autoconstrucción (Vera, 2017). Ya que expresan un fenómeno no menor y poco reconocido, únicamente considerado por algunas PP, con una capacidad autoprodutora del espacio social y urbano en términos generales, reflejándose en formas y grados de cohesión, participación, escalas, modalidades distintas y diversas que conllevan diferencias de tiempo, ya que son los mismos pobladores, es decir, las familias, vecinos y barrios quienes dan soporte a través del uso y la transformación socioterritorial que despliegan sus mismas capacidades en la autoproducción de su propio hábitat (Di Virgilio, 2014). No obstante, su complejidad es multifactorial (acompañada del “*dejar hacer*” y la “*pseudo tolerancia*”), ya que muchas veces ha

generado nuevos problemas: localizaciones inadecuadas, precariedad constructivas, etc., referidos al proceso de urbanización y las condiciones de vivienda para los sectores de menores ingresos en América Latina, provocándose un rasgo persistente en cuanto a la brecha entre la ciudad legal y la ciudad ilegal (Hardoy y Satterthwaite, 1987).

Desde una mirada cualitativa en torno a los desastres, donde la vivienda es tratada muchas veces como mercancía, Ortiz propone observar el asunto como un proceso que responde a una práctica social, en el entendido que la mayor parte de la gente desarrolla su autoproducción, de acuerdo con sus dinámicas, posibilidades, necesidades y sueños, incluso a partir de soluciones precarias en superficie y acabados, pero si está bien planteada, ofrece calidad de vida en el largo plazo y flexibilidad para adaptarse a una dinámica familiar. El concebirla como proceso autogestionario permitiría probablemente, atender a más familias; lograr producción masiva; asistir a sectores de bajo ingreso; estimular la movilización de otros recursos sociales; orientar mejor los subsidios y bajar su monto (Centro Cooperativo Sueco, 2011, p. 20). Dicho ello, pensar en la relocalización es una tarea compleja pero necesaria, dado el marco legal de quien deberá asumir la autoridad y responsabilidad de tomar la decisión sobre sus variadas o única alternativa para proteger a las poblaciones en RDD, incluyendo al menos una estimación basada en pruebas científicas y consultas a la comunidad; considerando alternativas a su planificación sumado a una evaluación preliminar de los sitios factibles, en caso que no haya entonces considerar otras opciones (Georgetown University, 2015, p. 31).

Otro asunto no menor asociado al riesgo que merece ser visibilizado está relacionado con la salud mental en situaciones de desastres y emergencias a raíz de la implicancia de sus efectos traumáticos que se manifiestan tanto en lo físico, mental y lo social, ya que indudablemente en dichos contextos es de esperarse un incremento de reacciones emocionales intensas y por ende, su abordaje no sólo deba tener en cuenta los aspectos de atención a la salud física y las pérdidas materiales, sino también atender la aflicción y consecuencias psicológicas del evento en cuestión y tender hacia una recuperación psicosocial con visión de mediano a largo plazo ya que la experiencia adquirida ha demostrado que los planes no pueden limitarse a ampliar y/o mejorar los servicios especializados que se ofrecen de manera directa a los afectados (Organización Panamericana de la Salud, 2002).

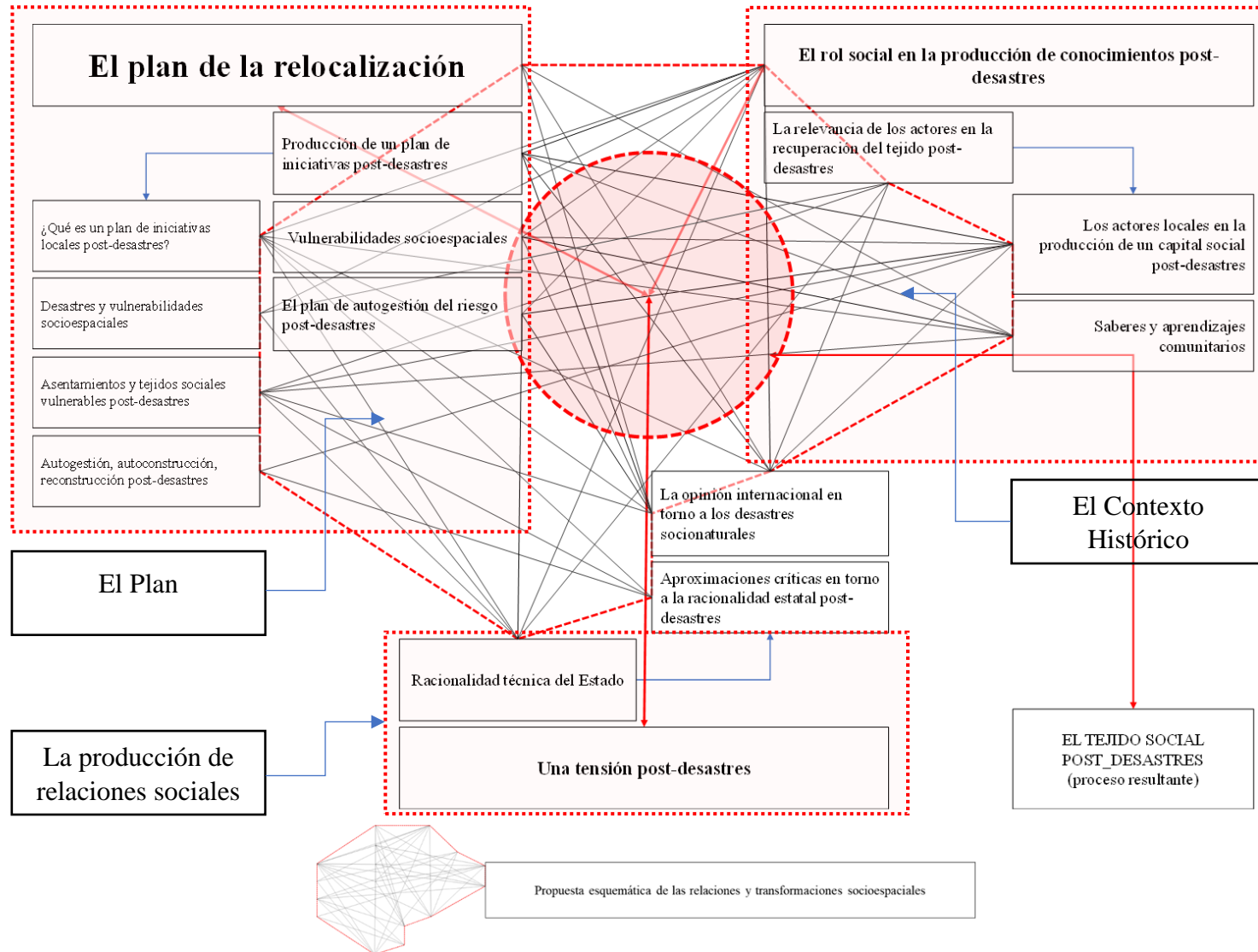


Fig. 7. Esquema síntesis marco teórico del plan de relocalización post-desastres. Fuente: elaboración propia. 2021.

El presente diagrama, comprende las fases sucesivas que ordenan la relocalización de Toltén como un asunto territorial poco explorado dentro de un contexto organizado que dice acerca de una alta espacialización que, en el traslado de su forma urbana-residencial, aprecia las articulaciones e interrelaciones de sus partes y componentes que definen al núcleo social que desarrolló un PCF en función del hábitat.

- Un contexto histórico en donde ocurren hechos y decisiones que comprenden una producción de conocimientos y saberes locales como un asunto decisivo que al momento del terremoto-tsunami, logra movilizar a una comunidad entera.

- Posteriormente una producción de actividades y relaciones sociales, que dotan de una capacidad autoorganizativa altamente especializada y espacializada conforme al tejido en una práctica social recurrente de una colectividad inmersa y acostumbrada a un proceso de transformaciones que propuso continuar la proyección de su hábitat.

- Luego el plan en sí, el cual, al proponer el traslado de una entidad social en un contexto urbano-rural, logra materializar a nivel de propuesta un programa de iniciativas que propendieron hacia la elaboración de una estrategia del hábitat por donde vislumbrar una posibilidad real conforme a una capacidad de gestión respecto de la vivienda. No obstante, lo que se intenta formular, es la representación de su complejidad sistémica que propicia mediante la relocalización, la producción de aspectos fundamentales y connotados como una práctica comprobable.

4. Capítulo cuarto

Desarrollo y trabajo de campo

La siguiente sección presenta los resultados obtenidos que surgen de la revisión documental, bibliográfica, material y audiovisual en torno a un plan de iniciativas locales que acompañó una PRPD, un hito consensuado entre autoridades, habitantes y sobrevivientes, y que logra materializarse en los años 1960-63 hasta 1965, cuando para entonces consolida su urbanización y de alguna forma fueron cambiando los objetivos trazados al comienzo producto de un sistema modernizador que se superpone al devenir histórico de toda una comunidad que prospectó, interactuó e intercambió socialmente su derrotero conforme a un proceso de transformaciones que trajo consigo una coproducción del espacio social como el lugar que atraviesa el conflicto en donde debió reinstalarse; entiéndase el hecho de tener que asistir, planificar, diseñar y posteriormente materializar de manera activa una propuesta afín a su traslado material-físico.

4.1. El preterremoto

Un proceso local autoorganizando

Mediante la presente investigación, es posible observar la existencia de un CH que fue se organizando respecto de un plan de iniciativas locales-regionales como antesala al *terremoto-tsunami* de 1960, tiene que ver con lo siguiente. *“Hay varios registros, por ejemplo, cuando llegaron los jesuitas, quienes estuvieron como diez años con los originarios, fue como uno de los hitos cuando se funda Toltén. Después llegan los Capuchinos, en 1860, evangelizando a los indígenas, luego viene el proceso de “chilenización” del territorio, con Cornelio Saavedra, e ingresan al río Toltén. Los hechos que más destaco, es un pueblo muy acotado a las costumbres religiosas, católicas, y su fisonomía estructural, basada al fuerte de Toltén, por ejemplo, la Iglesia Católica, estaba pasando el río Catrilef, que es un estero, luego cruzando estaba la plaza Angamos, el registro civil, el hospital, la municipalidad, etc. No es como todos los pueblos antiguos, que está la iglesia, la plaza, los servicios públicos. No, aquí estaban cruzando un río. Destaco la llegada, de la Iglesia Anglicana, porque ahí fue como un renacer, impulsado por un alcalde que hubo en esa época, que trajo el cine y adelantos, y lo otro significativo, es la*

construcción de la llegada del tren”¹².

Un siete de enero de 1867, Toltén es declarado puerto militar, dada su ubicación estratégica para el proceso de *chilenización* “o” la mal llamada Pacificación de la Araucanía con una población de 525 habitantes, militares y civiles (Jara y Valeria, 1985, p. 15). Al día siguiente, el coronel Cornelio Saavedra ingresa al río Toltén, comandando el buque *Fósforo*, los indios creían que ningún barco podría salvar la barra, y quedaron asombrados al salir de su error¹³. Posteriormente el río va transformándose en el gran elemento conector del territorio con sus alrededores ya que de alguna forma todo pasaba a través de él, era un acontecer permanente y definidor de la fisonomía del pueblo, del carácter local y regional. Consecutivamente, el 13 de octubre de 1875, se crea el departamento de *La Imperial*, un enorme sector perteneciente a la Araucanía que se entregó a la administración de Barbosa, quien contribuyó a la fundación de las plazas fuertes de Queule y Toltén, esta última, fue una *plaza-fuerte* de importancia y teatro de grandes parlamentos (Barbosa, 1891, p. 51). Bajo su administración se creó el “*Cabildo de Toltén*” cuya primera sesión celebrada el siete de mayo de 1876, la gobernación estuvo sucesivamente a cargo de Orozimbo Barbosa, Clemente Holzapfel, Alejo Carrillo, Pascal López, Francisco de Domínguez. Esta gobernación contaba con un Regimiento, Notaría, Administración de Aduana, Cirujano Militar, Juzgado de Primera Instancia y un atractivo tráfico marítimo, que unía al poblado con los demás puertos del litoral¹⁴.

¹² Entrevista a XA, investigadora y conocedora de Toltén. 2021.

¹³ Juan A. Valderrama. Diccionario Histórico-Geográfico de la Araucanía Santiago de Chile, 2da. Edición: Imprenta Lagunas, material facilitado por la MS.

¹⁴ Toltén a 35 años del Maremoto. Documental realizado por Hilma Munro y Fernando Lastaste.

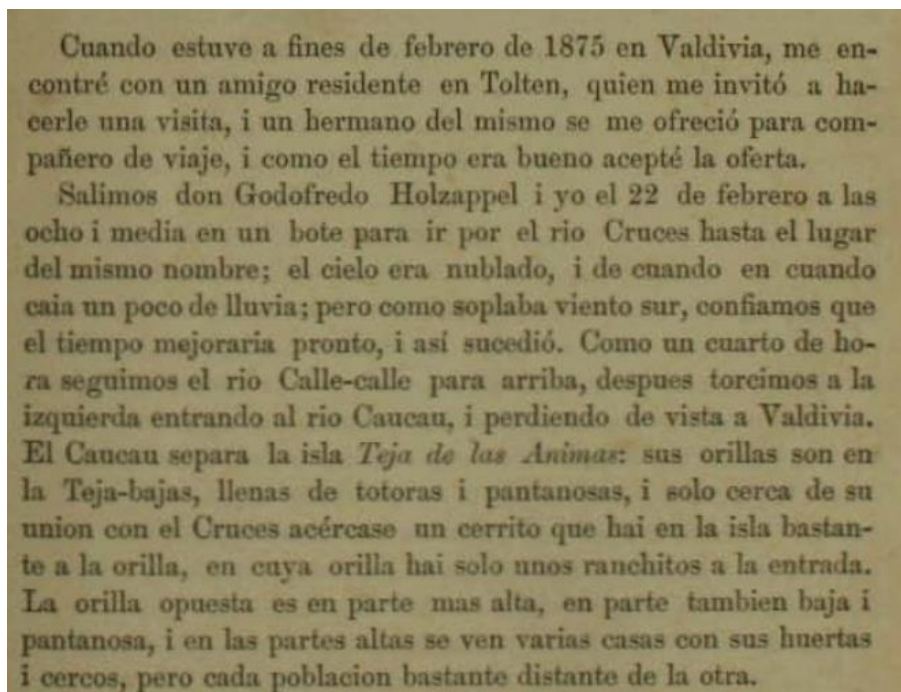


Fig. 8. Imagen libro Viaje a Toltén y a la Laguna Budi. Fuente: Amunátegui, Manuel Luis; Barros Arana, Diego. Revista Chilena. TomoV. 1876.

Reseña de las condiciones y dinámicas en torno al hábitat entonces.

“Cuando estuve a fines de febrero de 1875 en Valdivia, me encontré con un amigo residente en Toltén, quien me invitó a hacerle una visita, y con un hermano del mismo se me ofreció para compañero de viaje, y como el tiempo era bueno acepté la oferta.

Salimos don Godofredo Holzappel y yo, el 22 de febrero a las ocho y media en un bote para ir al río Cruces hasta el lugar del mismo nombre; el cielo era nublado, y de en cuando caía un poco de lluvia; pero como soplabla viento sur, confiamos que el tiempo mejoraría pronto, y así sucedió” (Amunategui y Barros, 1876).

Siempre estuvo en conocimiento por la propia comunidad que, el traslado del poblado, producto de condicionantes dominantes del territorio, debía ocurrir en algún momento. Ello enmarca un nivel fundamental e intencional conforme a la producción de sus conocimientos y saberes en cuanto a la forma de residir de la población, que hace de la naturaleza, su principal herramienta como un constructo social que para entonces permanentemente observa los embates de un medio natural riguroso, sin embargo, transformándose con el tiempo en parte del acervo cultural, de sus

costumbres que definen las prácticas sociales y relacionales que organizan su morfología.

Ya que las condiciones de vida, sobre exigidas, el hecho de vivir aislados, distantes del desarrollo y avance de un proyecto modernizador a través de una sociedad competitiva, siempre fue una premisa con la cual Toltén debió lidiar y que con el tiempo se cumpliría. Sin embargo, bajo dicha condición artesanal y de cultura material, es posible ofrecer un “*cuadro de lo que los humanos, sabemos hacer*”, y que nos permita reconducirnos, hacia un punto de equilibrio con la naturaleza, una suerte de reconexión entre pensamiento y los procesos de materialización, reflejo de un logro técnico y de una consciencia material, lenguaje (Sennett, 2009). Ello fundamenta por qué la relocalización pueda ser abordada como un criterio probable a partir de esta forma de entender el territorio, ya que no se trataría de un sistema ajeno a la producción del hábitat sino más bien transformándose en una experiencia social y motor de conocimientos, saberes junto con una capacidad de transferencia de las propias habilidades forjadas reproductoras de una situación singular con cierta autonomía. Es en relación con el terremoto-tsunami que provoca una posterior reubicación en donde advertimos un proceso que siendo anterior a los hechos y viable de consultar un plan de iniciativas locales permitió resolver en primera instancia aquellas primeras expresiones de desigualdades pensando en el largo plazo.

Un tejido urbano-rural post-desastres

Gustave Verniory¹⁵, en su obra “*Entre gente, animales y trenes. Araucanía, 1889-1899*”, habla acerca del territorio del Toltén que, significa en mapudungun *Trol Tren*, voz onomatopéyica, que sin raíz propia que “*evoca los sonidos y golpes de las olas del mar*” (Biblioteca Municipal de Toltén, 2014)¹⁶, y sobre la forma en cómo se gestionaba a su haber, tratándose de una creación conjunta de un espacialidad transformable en donde confluyen tensiones y resistencias del *colono-pionero-inmigrante*, como del mapuche. Se trata de un lugar complejo, perteneciente a la denominada *Frontera de La Araucanía*, preámbulo en cuanto a su gestación y conformación histórica social. Sin embargo, su ocupación se remonta a 1606 a manos del Gobernador Alonso

¹⁵ Gustave Marie Eugéne Verniory nació en Las Ardenas, Bélgica en 1865 y murió en el mismo país en 1949. Realizó estudios superiores en Luxemburgo y en Treveris, Lieja y Bruselas. Datos biográficos obtenidos de la “Noticia biográfica del autor” de Madeleine Massion-Verniory, en *Diez Años en Araucanía 1889-1899*. Santiago de Chile: Ediciones de la Universidad de Chile, 1975.

¹⁶ Rescate a la memoria local fotografías del recuerdo Toltén viejo, antiguo pueblo desaparecido por la catástrofe de 1960.
<http://www.contenidoslocales.cl/content/50114/fotograf-del-recuerdo-de-tolten-viejo>

García Ramón, acompañado del *Ejército y los Misioneros*, que se asentaron en la zona en 1683, en tanto, la ciudad data de 1866, fundada por Cornelio Saavedra, prácticamente un siglo de diferencia con la catástrofe, siempre, supo de dificultades socioterritoriales, sus permanentes inundaciones y una condicionamiento geográfico por aislamiento que con el tiempo significó la construcción de un proceso colectivo, cultural y espacialmente que, a pesar de ser una convivencia forzada, no obedeció a ningún castigo, sino más bien encontró una gran oportunidad política-económica, lo cual define territorialmente respecto del hecho de saber que, en algún momento la relocalización debía producirse en relación con el espacio habitado y que logró desarrollar un proyecto, una propuesta común, conforme a los pobladores y habitantes nativos de un sector ubicado en el extremo sur de la región.

Es un hallazgo a la presente investigación, descubrir la presencia de dos elementos constitutivos territoriales para Toltén y posiblemente de sus alrededores, fundamentales al momento de comprender su fase previa al terremoto-tsunami de 1960. Las relaciones sociales ocurrientes en el poblado en cuanto a la forma de su organización constitutiva y el CH que posibilita su desarrollo, ambos confinados al conflicto de un espacio, un asunto no resuelto y que observa ciertas características y prácticas relevantes que se superponen en un enfoque socioterritorial que requiere visibilizar el abordaje de sus lineamientos prácticos y de tenencia que reproducen el hábitat en dichos contextos de desastres siconaturales, entiéndase un modo de comprensión, y productor de conocimientos locales y saberes desde el espacio *geográfico-territorial*, aquel creado por la naturaleza y transformado por la acción del hombre; a continuación el espacio social, el que se encuentra contenido y donde ocurren los hechos, y por último la intencionalidad en relación al cómo se lleva adelante y materializa, un determinado plan de iniciativas y decisiones que entran en tensión y representación de sus acciones y flujos como propuesta, ya que es el territorio, el cual está siempre en conflicto (Tutuy, Nosedá, Hayden y González, 2012).

Sin embargo, conforme al tiempo, el pueblo va cobrando un cierto dinamismo, dadas las condiciones en donde la ciudad y sus habitantes, tenían que soportar las molestias de tener que atravesar el río en balsa o bote hasta que, en el año 1952, un día 5 de abril, el tren y la línea férrea que inician sus obras casi 15 años con antelación, arriban finalmente a la *Estación Terminal Toltén* que posteriormente se pasa a llamar *Punta de Riel*, perteneciente entonces a una reducción indígena

denominada *Tres Cruces*, ubicándose en sector norte del río, así también debemos considerar otras necesidades de urgencia, tales como la implementación de una primera sala de emergencias para toda la comuna, y que se inaugura con ocho camas y según las palabras del doctor Ricardo Medizabal, quien en su exposición, declara lo siguiente: *“Deja establecida la primordial importancia que tiene para la zona el problema sanitario, ya que el aislamiento geográfico y el pauperismo que reina en los campos, hacen insuficientes todos los esfuerzos y los medios con que cuenta el hospital de la cruz roja local, organismo al que llegan los enfermos de la región”* (Aceituno, 2008, p. 11-12).

“Otro hecho histórico, que marca a Toltén, es la llegada del tren, a Punta de Riel. Estamos hablando a principios, de mil novecientos, por los antecedentes que he tenido de diferentes investigaciones, relatos que cuentan los vecinos, Toltén no era un pueblo digamos pujante, industrializado, pero era parte de la cadena alimenticia del país, como se decía antes “la Araucanía era el granero de Chile”. Llegó mucha población a partir del trabajo de la madera que había, por los antecedentes que tenemos de lo que era el pueblo de Toltén, está la fotografía que existe en el libro que editamos y los planos que tenemos, de que era un pueblo compacto, bien trazado, que compartía el río Toltén y también un canal que se llama el Catrilef, que cuentan que fue un canal que hicieron los españoles en defensa de ellos y que luego con el paso del tiempo, se transformó en un canal más grande, entonces ahí hay un puente. El puente al igual que Toltén Viejo, había como dos o tres sectores que marcaban el pueblo, uno que era el Cerro La Pólvora, donde estaba antiguamente el polvorín del fuerte militar y también la gente que vivía cruzando el puente Catrilef, que daba como una división al pueblo”¹⁷.

Por otro lado, la conformación del primer trazado *urbano-rural*, una unidad morfológica característica de Toltén, guarda relación directa con las actividades que la fueron moldeando conforme a una participación responsable (PR), una visión local relacionada con la autogestión que para entonces, tuvo que sortear constantes asuntos básicos de funcionamiento, además de la realización de continuas asambleas comunitarias, entiéndase aquellas instancias abiertas a los miembros de una comunidad, sin exclusiones de ningún tipo y que se realicen para recibir

17 Entrevista con AF, encargado del Departamento de Cultura de la Municipalidad de Toltén. 2021.

informaciones, realizar propuestas o aprobar temas que las afecte y que se encuentran todos los referidos al proceso de planificación comunitaria que merecerán sesiones especiales dedicadas exclusivamente a aquél, reflejando un invariable ordenador territorial – eje de toma de decisiones– de una propuesta acorde a sus requerimientos, necesidades y oportunidades de proyección para cuando se busca generar una prospección futura afín, ya que es ahí en donde observamos que precisamente se encuentra a través de un pequeño grupo de personas que puso en marcha un ir pensando el territorio y la producción de su espacio social dentro de un quehacer comunitario en pos de asegurar su buen desarrollo y bienestar posterior. Este equipo, por lo demás, debe gozar de mucho respeto y autoridad entre los sectores de la población, y sobre todo tienen que estar convencidas de sumar gente, ya sea cercano o no, en lo posible deben tener un manejo teórico y práctico, mínimo acerca del tema de la planificación y contar con una personalidad ejecutiva, capaz de enfrentar problemas, y buscar soluciones ágiles y creativas (Harnecker y Bartolomé, 2016, p. 78-79).

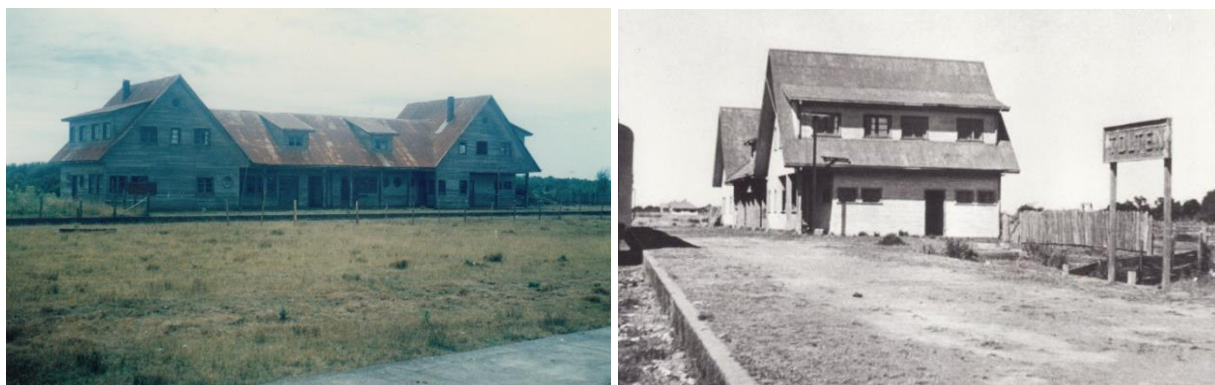


Fig. 9-10. Imágenes de la antigua estación de trenes de Toltén. Fuente: Biblioteca Municipal de Toltén.

La conformación tipológica colectiva para Toltén anterior al *terremoto-tsunami* de 1960, que hace de su emplazamiento original, sea considerado la “*Venecia Chilena*”, ya que los habitantes acostumbrados a usar embarcaciones del tipo marítimas para desplazarse, contaba además de una plaza que articulaba su trama fundacional, también se registra un molino para molienda de harina cruda y chancada, grandes almacenes que abastecían de abarrotes, verduras, frutas y ropa, el Sr. Sr. Omar Lamas, el Sr. Meruane, la familia Hofer Pineda, don Fernando Jans. A ello debemos sumar la organización conjunta con un retén de Carabineros, el Registro Civil, el Correo, el Colegio Municipal, la Iglesia, el Cuerpo de Bomberos y un Cementerio del municipio y una sede de la Cruz

Roja, utilizada como un hospital de emergencia¹⁸. Todo da cuenta de la existencia de un sistema social dentro de un contexto oneroso que define una espacialidad constituida por distintos tipos de espacios a su haber tanto político, económico, cultural e inserto en un espacio geográfico y territorial determinado (Tutuy, 2012). Es así, cuando en el año 1913, se crea la comuna siendo su primer alcalde Carlos Valderas Peralta, este fue un periodo de progreso que se traduce a través del paulatino poblamiento de sus campos, el crecimiento de su comercio, agricultura y actividad pesquera, el desarrollo del turismo que cobra vida por sus bellezas naturales, el equipamiento de hoteles, la red caminera y de transportes.

El trazado de Toltén en 1914, esta estaba constituida por 35 manzanas y rodeada por el río *Catrilef* y la *laguna Toltén*. En su inscripción, en la parte inferior, izquierda dice lo siguiente.

“Copia del plano que existe al dorso de los títulos concedidos por el teniente coronel, jefe de la división de ocupación de la costa de La Araucanía, Don Cornelio Saavedra. Santiago, julio de 1914”¹⁹. La plaza del pueblo era el lugar de encuentro de niños(as), adultos y jóvenes. “Esta plaza se llama Angamos. A la plaza se le puso la “Angamos”, porque resulta que había un barco que traía a las víveres desde Valdivia hacia Toltén y acá negociaban con sus enceres (enseres), traían la mercadería, la pulpería a la casa y ahí la gente le vendía madera, leña, todas esas cosas para que llevaran hacia Valdivia y en 1928 naufragó la corbeta “Angamos”, (...) se hundió y entonces entre la playa de La Barra y Nigüe norte apareció el mástil de la corbeta Angamos y por eso a la plaza de Toltén se le puso la plaza Angamos, porque cuando se inauguró la plaza, se inauguró con ese” (Aceituno, 2008).

Una propuesta progresiva como antesala a 1960

Ya en 1920, Toltén según el censo alcanza una población de 6.046 habitantes, de los cuales 3.122, es decir un 51,7% corresponden a hombres, y 2.924, correspondiente al 48,3%, es del sexo femenino. Para entonces, existía una junta de vecinos, presidida por el alcalde y dos vocales y pobladores. En 1932, llega la *Iglesia Anglicana* y su influencia se comienza a notar en los sectores

¹⁸ Rescate a la memoria local fotografías del recuerdo Toltén viejo, antiguo pueblo desaparecido por la catástrofe de 1960.

<http://www.contenidoslocales.cl/content/50114/fotograf-del-recuerdo-de-tolten-viejo>

¹⁹ Toltén. Capítulo III. Entrevista a don Ramón González realizada por XA.

menos favorecidos, ya que no tan sólo se practica el culto, sino también entrega atención primaria, medicina y el esparcimiento hasta el comienzo de la segunda guerra mundial entrando en una rivalidad con la *Iglesia Católica*, allá por 1935 en adelante, al año siguiente, 1936, se crea la Cruz Roja en el poblado. A lo largo de todo el transcurso de su historia, la geografía nunca fue muy favorable, puesto estaba rodeada de una laguna conformada por el *río Catrilef* y el río Toltén (Aceituno, 2008); era sabido que todos los inviernos el agua subía, anegando calles y casas durante semanas y meses, razón por la cual las viviendas se estructuraban sobre una especie de palafitos, o en búsqueda de los lugares con mayor altura y las veredas eran más altas de lo normal, de medio metro a un metro, manera de ir generando elementos de contención para así evitar el rebalse²⁰. “Primero que nada, hay que destacar, que Toltén antiguamente, antes del maremoto de 1960, se inundaba. Sufría muchas inundaciones a lo largo de sus avenidas, según lo que me contaba la gente que entrevisté”²¹.

Un 11 de marzo de 1950, se crea el *Primer Cuerpo de Bomberos* para Toltén conformado por los propios habitantes del poblado (*familia Holzapfel*).

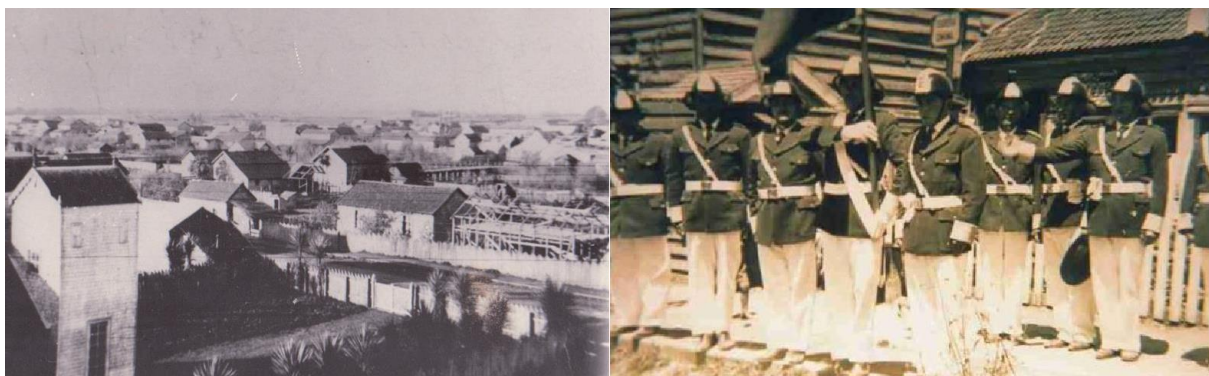


Fig. 11-12. Fisonomía de Toltén y Cuerpo de Bomberos. Fuente: Biblioteca Municipal de Toltén.

Sin embargo, el primer gran hito de modernización lo constituye la llegada del tren, un proceso que se inicia con antelación al día de su inauguración en 1952, dado que las obras según las dificultades propias del territorio comenzaron a partir de julio del 1938, lo que quiere decir de la existencia de una propuesta de desarrollo que le diera forma frente a una racionalidad técnica estatal que tarda considerablemente en concretar sus proyectos. La ciudad y comuna, desde la década de 1950, que

²⁰ Entrevista realizada a XA, investigadora y conocedora de Toltén, 2021.

²¹ Conversación, entrevista realizada a XA, 2021.

se hace escuchar ante las autoridades regionales y nacionales, surge un plan inmerso basado en tentativas locales y de orden regional; ya para el año 1951 queda organizado el *Consejo Provincial Propuesto de Cautín*, con el objetivo en dar los primeros pasos para lograr una legítima aspiración y contar con un puerto mayor. Lo componen el Intendente, los 10 Diputados y 5 Senadores de la Circunscripción, Gobernadores junto con alcaldes de todas las comunas, presidentes de los Comités de Adelanto de la Provincia y de la Sociedad de Fomento Agrícola y de la Cámara de Comercio de Temuco. Es a través de un *Cabildo Abierto* que busca generar consenso y resolver la situación de aislamiento crítico en todo sentido, ya sea económico, político y también comunicacional, cultural. Por tanto, se deciden a viajar a Santiago pensando en una serie de lineamientos prácticos que les permitiera solucionar un asunto arrastrado dada una condición o estado de abandono por parte de las políticas estatales en cuanto a los asuntos vitales que afligen a una población, por lo que las peticiones fueron llevadas en un listado de propósitos por orden de importancia.

- a) *“Obtención de un préstamo que permita dotar de luz a las localidades de Toltén, Queule y Hualpín”.*
- b) *“Construcción camino Toltén-Queule (promesa personal de S. E. Don Carlos Ibáñez del Campo)”.*
- c) *“Creación de Tenencia de Carabineros en Toltén y retén en Puente Boldos”.*
- d) *“Instalación de lancha motorizada en el río Toltén, única forma de permitir que la amplia zona productora situada al sur de este río se sirva del ferrocarril que une esta comuna con Freire”.*
- e) *“Destinación de un médico que atienda en forma permanente a esta amplia zona”.*
- f) *“Instalación de un teléfono público que rompa con el actual aislamiento de la zona entre otros”.*

Algunos hechos que explican una evolución histórica de decisiones que buscan consagrar un bienestar en torno al hábitat.

Es así como en 1953²², en una sesión ordinaria, el consejo de adelanto de Cautín acuerda patrocinar

²² Diario Austral, año 1953. Material facilitado por Hilma Munro.

oficialmente la construcción de un puente sobre el río Toltén situado en la desembocadura frente a la población del mismo nombre.

A mediados de la década de los '50, se da alarma sanitaria al lugar dada las condiciones de abandono del territorio sobre todo para invierno y la época de las lluvias torrenciales, condición que afecta no tan sólo al núcleo operativo de Toltén, sino a sus alrededores, sumando aproximadamente 20 mil habitantes afectados (Ricardo Mendizábal, 1954).



Fig. 13-14. Cotidianidad y actividades deportivas de fin de semana en Toltén Viejo. Fuente: Biblioteca Municipal de Toltén.

En 1956, se organizan nuevas elecciones comunales, en 1959, un domingo 22 de julio, más de 4.000 personas acuden a la cita ante la imperiosa necesidad de ser escuchados por parte de las autoridades regionales y nacionales, con el objetivo de vincular ambos lados del río y construir el puente que lo uniera al ferrocarril (Estación Punta de Riel), manera de poder llegar con los productos del área, y distribuir a los centros de consumo para así transformar el trabajo realizado en riqueza a lo largo del año y en forma permanente, no estacionario. Hasta que llega aquel día, que vino a cambiar de manera drástica, todo un proceso conformado en el tiempo, de luchas y resistencias, pero también de consensos y una OC interna con capacidad de agenciamiento a un nivel de gobierno local y estatal, sin embargo, siempre precedido por una territorialidad frágil y social.

Huellas de una producción socioespacial autoorganizada. El plan de relocalización de Toltén, 1960.



Fig. 15. Plano de Toltén Viejo, año 1914. Fuente: Biblioteca Municipal de Toltén.

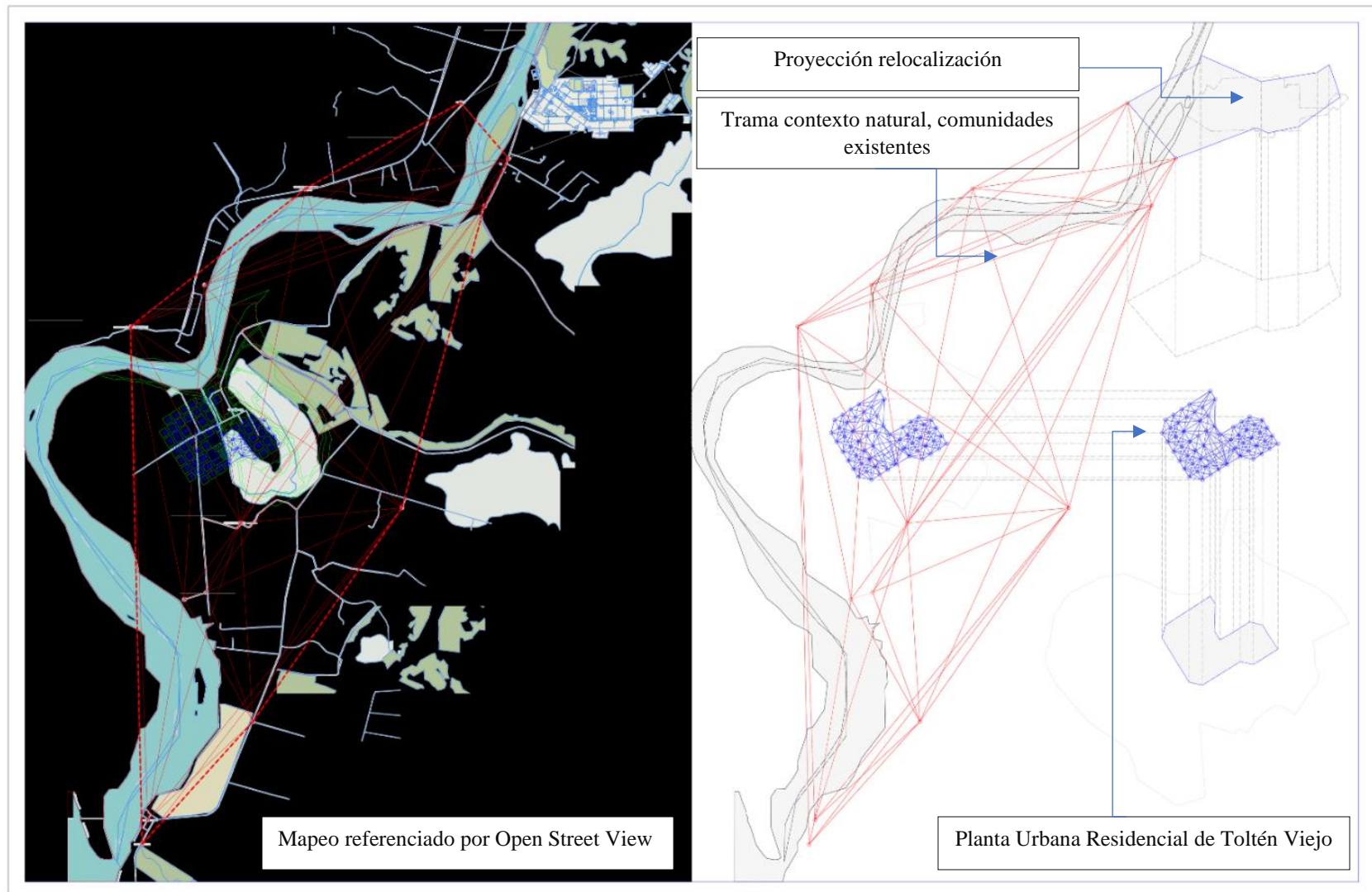


Fig. N16. Plancheta transformaciones territoriales, el preterremoto. Fuente: elaboración propia. 2021.

1606. Ocupación de la Araucanía a manos del Gobernador Alonso García Ramón, acompañados del Ejército y Misioneros.

1683. Asentamiento Misioneros que se asentaron en la zona.

1866. Fundación de Toltén por Cornelio Saavedra.

1875. El 13 de octubre, se creó el Departamento de *La Imperial*, bajo la administración militar de *Orozimbo Barbosa*. En este período se creó el *Cabildo de Toltén*, cuya primera sesión fue el 7 de mayo de 1876.

Los vecinos de Toltén tenían que soportar las molestias de tener que atravesar el río en balsa para usar este medio de transporte. “*Hasta fines de la década de 1870, los ferrocarriles se habían extendido con la lógica de favorecer la exportación agrícola de las regiones más importantes a través de los principales puertos, Valparaíso y Talcahuano y a fines de la década de 1880 “se completaba la pacificación de la Araucanía y las provincias de Malleco, Cautín, Arauco, Osorno, Valdivia y Llanquihue fueron abiertas a la colonización”* (Alliende, 1997).

1938. Inicio trabajos ramal Temuco – Toltén.

1950-52. Llegada del Ferrocarril. Punta de Riel.

Ferrocarriles. Toltén estuvo ligado indirectamente al ferrocarril, ya que en los comienzos del siglo XX las autoridades decidieron que el trazado se hiciera por la ribera derecha del Toltén, con lo que Toltén quedó automáticamente descartado de los planes ferroviarios. Sin embargo, la línea se extendió desde Freire más allá del occidente de Huilío (hoy Teodoro Schmidt), construyéndose una estación frente a Toltén Viejo la que se denominó Punta de Riel.

(fuente: internet, Municipalidad de Toltén).

Fig. 17. Cuadro de fechas históricas relevantes en torno a Toltén, el preterremoto. Fuente: Biblioteca Municipal de Toltén y revisión bibliográfica.

La presente secuencia representa al preterremoto como una etapa de desarrollo incipiente que siempre buscó resolver de la mejor manera posible su condición por asilamiento y que territorialmente encuentra un conjunto de aspectos y atributos que la diferencian en una fase de pre-consolidación en torno a un plan que en ese entonces, era un tanto desconocido por propios habitantes y en donde sin embargo, el traslado de su forma residencial comienza a gestarse, siendo parte de una estrategia de transformaciones y proyecciones de un hábitat con posibilidades futuras para su comunidad.

Sin embargo, la correlación de los hechos comparados con la articulación de su estructura residencial, demuestran cómo Toltén se fue organizando de manera progresiva a las condiciones de vida, creciendo en forma compacta, ordenada y por extensión y que advierte conforme a su evolución, una serie de propuestas e iniciativas, que fueron potenciando una perspectiva en torno a la producción del medio relacionado con un modo de habitar característico y poco usual.

Por lo que, al momento del desastre, la comunidad toltenina gozaba de un proyecto instalado basándose en un pilar fundamental como eje de sus decisiones, que en definitiva siempre fue salir más temprano que tarde, de una condición aislada y así revertir un proceso precarizado en cuanto a las condiciones de vida y desarrollo deseables por la población.

4.2. El terremoto, vulnerabilidades socioterritoriales

El terremoto-tsunami, colapso de un momento histórico



Fig. 18. Villa Boldo, Toltén, minutos antes del terremoto. Fuente: Biblioteca de Toltén.

La recuperación material del pueblo se inicia prácticamente en el momento de estar ocurriendo los hechos, una vez finalizados, es cuando la gente comienza a autoorganizarse dándole forma a un PRPD dada las condiciones inhabitables en que quedó el poblado antiguo. No obstante, la capacidad de autoorganización y determinación para Toltén fue inmediata, reflejo y expresión de un conocimiento local conocedor del territorio y que da para pensar que la decisión estaba tomada en el instante o previamente, ya que el evento en sí, corresponde a una manifestación de la naturaleza pero su condición de desastre es posible de ser explicada por factores y causales que tienen distintos orígenes tanto físicos, territoriales y sociales, y por otro lado, porque sus efectos son parte de una secuencia de sucesos que socialmente construyeron las condicionantes de una sociedad que si bien, aislada, supo reconocer en la necesidad de autoprotección y autogestión una causal como lo es la interrupción severa de su cotidianeidad (Lavell, 2020) y un recurso de asistir la emergencia en cuanto a la cercanía con su entorno de manera directa y transdisciplinar (Cid, Castro y Rugiero de Souza, 2012), prospectando un desarrollo *post-desastres* que obtuvo ciertas características que le permitieron insertarse en el devenir de un fenómeno histórico y social.

AA: *“El día del maremoto, teníamos un club deportivo y estuvimos jugando un partido de fútbol, y el día 22 de mayo se produjo el temblor y el maremoto, que fue terrible, triste, porque la gente tuvo que salir entre el agua para subir a los cerros, algunos, y otros que no alcanzaron, murieron ahogados. La gente arrancó para los cerros, tuvo que alojar en los campos, porque las casas se las llevó el agua, arrastró con todo, el pueblo de Toltén salió casi todo. Muy raras las casas que no salieron, y así la gente después, sus familiares, que vivían cerca, que no estaban en Toltén, se los llevaron todos repartidos. Mucha gente tuvo que dormir en el campo, nosotros mismos”.*

Es quizás la etapa más compleja del proceso, ya que vislumbra los niveles de reacción y divergencias frente a la emergencia, la toma de decisiones y una demostración de organización que pueda sopesar la población una vez finalizados los eventos y que posteriormente respecto de la recuperación y la transformación del espacio social materializado, observó una capacidad de aunar esfuerzos y generar consensos al interior entre los habitantes que, si bien permitió una diversidad de acciones precisas que dejaron huellas sobre una situación actual, no ha ido en la continuidad deseada conforme a una línea evolutiva que se relaciona con el hecho de querer recuperar una historia local que dice de un proyecto de ciudad-poblado un tanto desconocido en la actualidad.

AA: *“Al día siguiente, yo como trabajaba en el campo con un patrón, salimos a salvar a los animales, en una lancha que la tirábamos con bote a remo, para sacarlos y que no se ahogaran en el agua, y así seguí trabajando en el campo, yo era obrero ahí. Tuvimos que seguir luchando no más, y mucha gente de Toltén, se fueron a otros pueblos, Pitrufquén, Lastarria, Temuco, y así que tenían familiares y los vinieron a buscar, para protegerlos”.*

Al momento de ocurrir el desastre, se observa distintas formas y métodos de salvataje que ocurren desde una propia comunidad instalada en relación con una condición de lugar, y que, de alguna forma, refleja entonces un desarrollo social activo, ya que en todo instante, hubo capacidad de reaccionar a tiempo a pesar de las circunstancias, adoptando la decisión de relocalizarse, de manera temprana, que más bien responde a un anhelo de la población en cuanto a sostener un propuesta transformadora conforme al hábitat como idea de un proyecto compartido.

XA: *“El terremoto-maremoto de 1960, hizo que se repensara en otros lugares, por ejemplo, en las casas todo quedó en pie, luego la gente pensó en relocalizar el pueblo, se pensó en Villa Boldos,*

en el radio del pueblo, desde 3 hasta 10 kilómetros lejos del río. Había un fundo, que el Estado lo compró, y ahí se instala la reconstrucción del Toltén Nuevo. La Sra. Hilma Munro, tenía fotos de todo, incluso hay un árbol que está en el Liceo de Toltén, Ahí se funda, tiene un valor simbólico a pesar de que no está bien cuidado. Hay una foto en donde aparece el árbol y toda la pampa para construir. Todo eso era campo de cosechas, muy buena tierra para el cultivo, y se hizo basándose en varias reuniones (...). Dentro de todo el desastre, vino una radio holandesa a entrevistar, perteneciente a una Iglesia, hay un video de eso, muy significativo, y muestran la destrucción. Luego, ellos regresan a Holanda y quieren ayudar, donando una población, la población Holanda”.

Un plan crítico con sentido de comunidad

Sin embargo, según la presente investigación debemos reconocer una fisuración profunda entre un mundo profesionalizado frente a un quehacer rural en aquel entonces, y que buscó hacerse cargo de la tragedia, asumiendo nuevas funciones de manera inmediata y con influencias externas, y por contraste, una comunidad acostumbrada al modo de vida del antiguo poblado que entra en contradicciones en cuanto al cómo sobrellevar el difícil momento, viendo mermado su desarrollo a mediano plazo, ya que además de un desgaste propio ante los hechos, fue sumando una población en vías de envejecimiento y con características que, se mantienen y que tienen que ver con un asunto psicológico no abordado como lo devela la entrevistada, siendo un aspecto hasta hoy, desatendido.

Pensar la recuperación de Toltén propone activar una caja de herramientas como lo fue la relocalización, una alternativa viable que debió responsabilizarse de un conjunto de hechos que requieren del desprejuicio sobre cómo visualizamos operar frente a la emergencia de manera eficiente y dentro de los tiempos exigibles, implicando una capacidad de organización, reacción, y asumir los desafíos que ello conlleva. No obstante, todo CDR, está ocurriendo en simultáneo, demostrando que el deseo de poder resurgir y la importancia que cobran los conocimientos y saberes locales son una medida preventiva, reactiva y evolutiva efectiva ante el desastre en cuanto a la forma de socorrer, salvaguardar y levantar una propuesta de continuidad, ya que si bien se pretende recuperar un asunto material en torno a la vivienda y el damnificado, también se piensa su relación con el territorio y un poblado que reconoce un proceso de identidad por arraigo y divergente (Tapia, 2015).

MS: *“Como le digo, el terremoto con maremoto se encontró con mucha gente que ya estaba en el ocaso de su vida, ellos algunos llegaron a Toltén, alcanzaron a disfrutar, dos o tres años, y luego desaparecieron, o sea murieron, los otros duraron, digamos diez años, pero esos diez años de vida, no eran para hacerlo en el campo”*.

FP: *“mi visión tiene que ver, con el análisis que podemos hacer de la existencia de una capacidad de organización y funcionamiento de las instituciones desde el Toltén Viejo. Recordar, por ejemplo, que el día antes del maremoto, asumía un alcalde con su consejo de regidores en ese tiempo, o sea había organización, y era diría yo, una comunidad muy cohesionada, porque mencionar la Cruz Roja, Bomberos, las Iglesias, muy potentes con mucho trabajo social, muy de apoyo, de acompañamiento, de manera cuando se tuvo que pensar obligatoriamente que había que relocalizarse rápidamente, también se organizaron los mismos vecinos y discutieron el lugar, que sería el mejor para reinstalar la ciudad”²³*.

Si bien los desastres son sociales y corresponden a un asunto que subyace en la base de un problema que debió asumir el hecho de tener que trasladarse, la condición de requerir superar el aislamiento de manera radical empujó el eje de las decisiones que cobró un valor significativo al momento de proponer un plan desde la comunidad.

MS: *“Cuando se dice reconstruyó (relocalización) Toltén, la gente aspiró a tener una casa parecida a la que tenía antes, pero también hubo personas que decidieron irse y no volver por temor, pero la gran mayoría, el 80 y tanto por ciento, se quedó esperanzado en la ayuda material, psicológica y digamos del gobierno que los ayudarán, entonces la gente se encontró con un terreno vacío, pero no sin desesperanza, ellos siempre tuvieron la esperanza que podían hacerlo de nuevo, para eso se tuvieron que reagrupar, se juntaron y se decidió quienes familias se iban y cuales se quedaban”*.

²³ Conversación junto con don FP, Profesor Normalista, mediante plataforma online. 2021.



Fig. 19. Registro del estado de las construcciones después del terremoto de 1960. Fuente: Biblioteca de Toltén.

La comunidad profesional asume un rol protagónico

Toltén, una vez finalizada la emergencia, se inicia el proceso de reinstalación del nuevo poblado, reconoce la condición activa de un segmento reconocible que, a días del *terremoto con maremoto* (así lo definen los tolténinos) conformaba un grupo de habitantes que ya venían preparándose de manera distinta a la comunidad en general, y que eran personas que estaban próximas a obtener un título profesional, técnico, y que, a mediano y corto plazo explica en parte como se fue generando una diferencia cultural vital en relación con cómo administrar el territorio, la ocurrencia y el posterior plan de la relocalización²⁴. No obstante, la naturaleza predominante del lugar significa siempre un desafío y una oportunidad de mejoras y de realización continua para su población. Ya que, ello, implicó de alguna forma forjar una capacidad de ir mejorando la técnica de sus construcciones, la conformación y trazado de una planta urbana, la conexión y cercanía con el mar, la necesidad de recursos a pesar de las numerosas dificultades habidas al modo de una sociedad que avanzaba coproduciendo su hábitat con características morfológicas, tipológicas y modos de construir, habitar, de recuperación y reparación reconocibles dentro de un escenario de circunstancias y experiencias de retroalimentación y transformaciones permanente.

²⁴ Entrevista con MS, Biblioteca de Toltén.

MS: “Y el cambio, es que el hecho de que vino desde afuera también, para hacerse cargo profesionalmente, directores de hospital, directivos de los colegios, hubo un cambio porque ellos trajeron otro tipo, porque tenían más concomimientos y se empezaron a desarrollar otro tipo de actividades culturales, Entonces, si hubo un cambio tremendo. La parte religiosa, no fue tan de primera necesidad, los desfiles fueron diferentes, la banda que tocaban los niños, bien precaria, hubo competencias entre los colegios, la vestimenta de los niños, se preocupaban desde afuera, que todos tuvieran sus zapatos, sus pantaloncitos, bien planchaditos, si entonces hubo un cambio muy fuerte”.



Fig. 20-21. Primeras viviendas de emergencia en Quele, y elección del lugar del nuevo poblado para Toltén, fundo Collico.

Fuente: Biblioteca de Toltén.

Huellas de una producción socioespacial autoorganizada. El plan de relocalización de Toltén, 1960.



Fig. 22. Vista aérea de Toltén después del desastre. Fuente: XA.

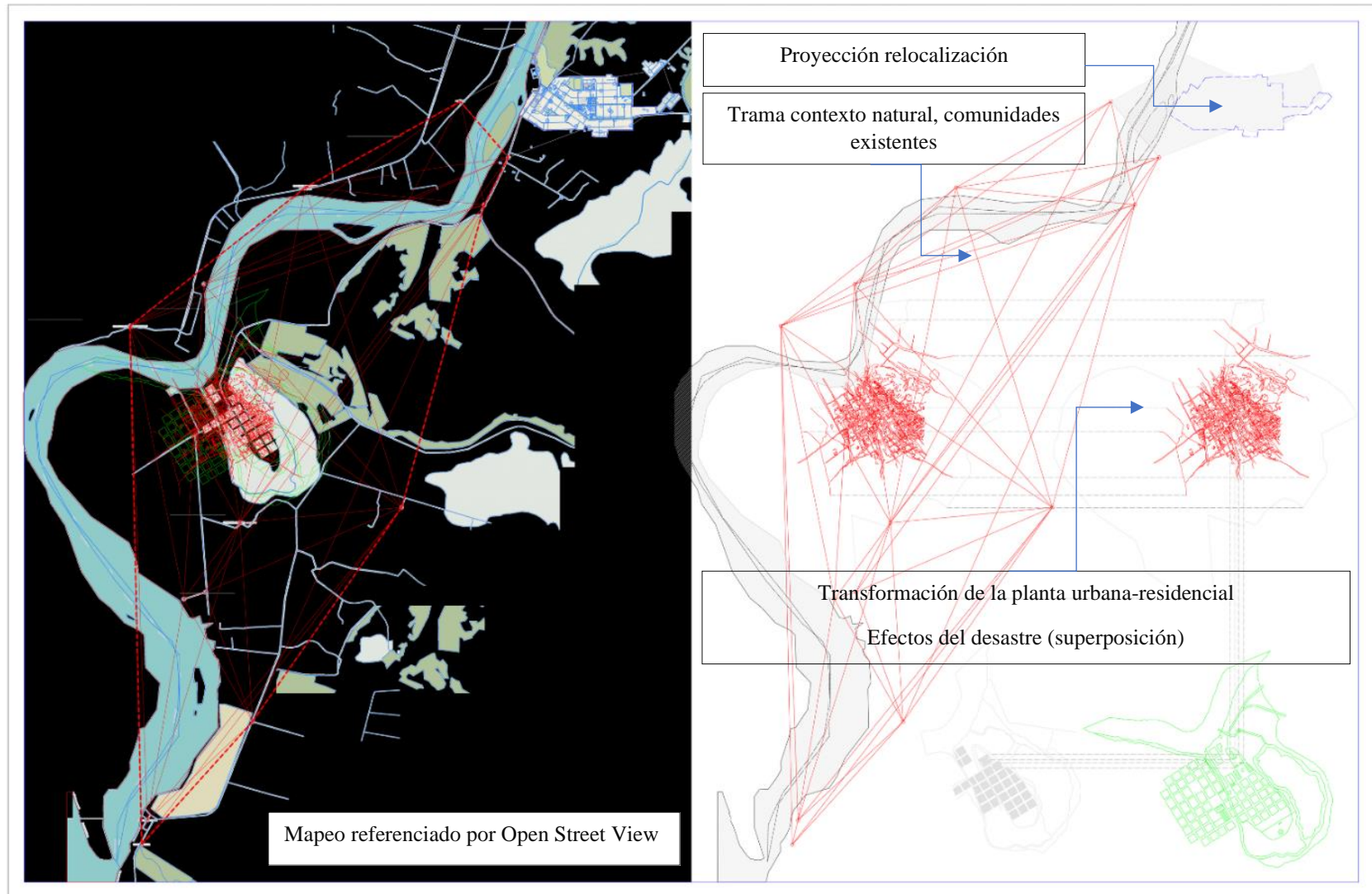


Fig. N23. Plancheta transformaciones territoriales, el terremoto. Fuente: elaboración propia. 2021.

22 de mayo. 15.11hrs. Terremoto y posterior tsunami de Valdivia. “Se produce un gran tsunami, cuyas olas destruyeron poblados como puerto Saavedra, Toltén, Queule, Corral, Bahía Mansa, Quenuir, Maullín y Ancud, el resultado final fueron 2.000 víctimas fatales y más de U\$550 millones de dólares (dólar de 1960) en pérdidas materiales” (Capítulo IV. Municipalidad de Toltén). Para entonces el ministro del Interior, el Dr. Sótero Del Río, dispone de ayuda humanitaria y gubernamental para las localidades afectadas. El comercio se encuentra totalmente destruido como también ocurren los primeros saqueos dentro del pueblo.

Ocurre que la mayoría de los evacuados fueron dirigidos a *Villa Los Boldos*, alrededor de 250 personas y aproximadamente 80 personas hacia *Pitrufquén*. Solidaridad proveniente desde la *Comuna de Quinta Normal, Santiago*, quienes prestan ayuda a las víctimas y tras los años, volverían a dejar un recordatorio.

17 de julio de 1960. Se funda *Nueva Toltén* por el Comité de Reconstrucción presidido por *don Humberto Höfer* que, junto a los ministros, *Ernesto Pinto Lagarrigue* y *Julio Philippi*, a quienes acompañaba el gobernador de *Pitrufquén, Esteban Peñailillo*, deciden la ubicación el *fundo Collico*.

10 de agosto de 1960. Se reanudan las clases. Escuela Mixta en *Toltén Viejo*, posteriormente sus alumnos fueron trasladados a la Escuela Mixta 130 de *Villa Boldos*.

10 de septiembre de 1960. Ayuda humanitaria traída desde Holanda. Promesa para la construcción de 100 casas que posteriormente pasaría a llamarse población Holanda. Incluso se realizan filmaciones, registro para entonces como método de registro post-desastres.

23 de septiembre de 1960. La *CORVI* para entonces, realiza expropiación de los terrenos pertenecientes al *fundo Collico*. Definición loteo con predios de 15 x 30m. Superficie de 450m² c/u. Entrega de sitios para damnificados. Los sitios eran de autoconstrucción, como lo comenta *don Luis Padilla*. “Después ya vinieron aquí todos y la primera casa fue la bodega de *don Humberto Höffel*, la segunda fue la mía y la tercera la de *don Ismael Gallegos*”. (Capítulo V. Municipalidad de Toltén). Por otra parte, se crea la *Fundación Holanda*, quien recibe sus terrenos para la construcción de una nueva población que lleva su nombre hasta el día de hoy.

1961. Ley 14.511, establece los juzgados de letras de indios que señala y fija normas sobre división de comunidades, liquidación de créditos y radicación de indígenas. Gobierno de Arturo Alessandri, establece cinco Juzgados de Letras de Indios en distintas ciudades.

1962. 01 de octubre. Ceremonia de inauguración edificios públicos. Escuela Misional HH, Escuela Fiscal y 58 viviendas, *CORVI*.

Alcalde Sr. Enrique Nesbet y asistencia representante misión económica proveniente desde los EE. UU.

Fig. 24. Cuadro cronológico de hecho y acontecimientos para Toltén. Fuente: Biblioteca Municipal de Toltén y revisión bibliográfica.

La siguiente secuencia representa los efectos inmediatos de la catástrofe, un 22 de mayo de 1960, cuando la destrucción y transformación total de una planta urbana-residencial provocan un momento de ruptura del tejido en cuanto al efecto inmediato de la magnitud del daño sufrido y forzados a tomar la decisión de proponer una alternativa de proyecto o desaparecer, lo cual activa de manera rauda la preparación de un plan y estrategia de salvataje.

Al momento del desastre, Toltén era una estructura organizada, un tejido cohesionado y vigoroso a pesar de la adversidad a la cual estaba acostumbrada, los hechos conforme al plan fueron preparando a una comunidad empoderada que lo corrobora, ya que transcurren rápidamente hasta alcanzar los niveles de decisiones superiores por la autoridad local y central de un país que se observa, expectante de un interés por resolver aquellos problemas que aquejan al grupo humano, emergiendo prácticas de solidaridad, colaboratividad y de reorganización al colectivo basándose en simples pero efectivas estrategias de actuaciones que dieron frutos al proponer un planeamiento que basado en un croquis posteriormente se traduce a un nivel de acuerdos y distintos financiamientos que llevaron a cabo el desafío de una reubicación con transformación.

Por lo que, prontamente, la ciudad adquiere un destino y un nuevo lugar en donde desarrollar y dar continuidad a su proyecto, sin embargo, las expectativas cifradas al parecer fueron en paralelo a las condiciones reales e institucionales de un país, entonces, con una producción interna menor a la actual y que se inicia un proceso de desigualdades y apreciaciones diferenciadas, asociadas a una alta variabilidad espacial que significa el impacto y sus efectos al interior de una comunidad diezmada, psicológicamente desprovista de asistencia.

4.3. El post-desastres, la relocalización y una producción de espacio

La recuperación material, social y ayuda comunitaria

A partir del 30 de mayo de 1960, la mayor parte de la población se encuentra en Villa los Boldos, en conjunto con sus autoridades el alcalde recién electo el día 21 de mayo, don Enrique Nesbet, además de la municipalidad, el seguro social, correos y telégrafos y el registro civil. Llegan a este poblado, camiones provenientes con ayuda de los vecinos de Quinta Normal, Región Metropolitana entre otros.



Fig. 25. Autoridades de Quinta Normal en Toltén, ayuda comunitaria. Fuente: Biblioteca de Toltén.

“No hay posibilidad de reconstrucción”, manifestó la comisión de entonces:

“Manifestó categóricamente que no se puede pensar ni remotamente en reconstruir Toltén en el antiguo lugar en que estaba, por la poca seguridad que ofrece una escasa altura sobre el nivel del mar. En la historia antigua, las periódicas inundaciones que sufría en todas las temporadas invernales esta localidad que se transformaba en una especie de “Venecia chilena”, ya que 105 habitantes usaban botes para movilizarse; pero ahora, esto es algo del pasado y nadie puede pensar en que es aconsejable su reconstrucción en ese punto” (Aceituno, 2008).

Una vez que el *terremoto con maremoto* finaliza, se inicia inmediatamente el proceso post-desastres, el cual observa en la organización de múltiples iniciativas para la recuperación no tan sólo del tipo material, sino además significando un hecho fundamental que buscó demostrar

mediante el PRPD, la articulación de nuevas estrategias de mejoras sociales respecto de algunas de las funciones esenciales de las cuales se vio impedida, en cuanto a la producción de calidad de vida de los habitantes del antiguo poblado, visibilizando en el desastre una gran oportunidad que permitiese desarrollar la población en función del restablecimiento de su hábitat, y en donde es posible destacar el ejemplo que significó la población Holanda para entonces, una propuesta residencial y habitacional que considera al habitante en su medida para la reiniciación de su cotidianeidad. Por su parte, se moviliza la ayuda comunitaria, tanto local, comunal e incluso proveniente desde Quinta Normal, Santiago, así también un grupo de holandeses que se organizan, deciden venir a filmar los efectos de los eventos.

OC: *“tengo entendido que se generó la ayuda, a través de la Cruz Roja, las socias se organizaron y recibieron aportes de entidades patrocinantes de ayuda social, para la gente en el minuto inmediato post-maremoto, ropa, frazadas, etc. Según los relatos, la gente, algunos no alcanzaron a salir, los pilló la ola, por lo tanto, las casas destruidas, corrían por el río, y la ayuda se genera a través de la Cruz Roja. Posterior a ello, esto fue en mayo, en el mes de julio, se inauguró la primera población de emergencia, que eran unos pabellones construidos de cuatro habitaciones, dos dormitorios, la cocina y el comedor, sin baño, nada de eso. Los baños, eran pozos negros, y se hicieron aproximadamente dieciséis colectivos, cada uno de 4 viviendas, inaugurados el 17 de julio de 1960. Es decir, tres meses después, inmediatamente para las familias que más lo necesitaban, que lo perdieron todo. Posterior a eso, comienza la construcción de la CORVI y paralelo, los más pudientes, se organizan con el gobierno de Holanda, se consigue la construcción de la población”.*

JAP: *“conozco el desarrollo de cómo se gestó desde un inicio, una vez ocurrido el maremoto, y al ver la magnitud del desastre, las autoridades y vecinos de Toltén formaron el comité de pro-reconstrucción de Toltén. Analizan primero la posibilidad de levantar, nuevamente el pueblo, ahí mismo donde se encontraba, pero las inundaciones provocadas por el Catrilef y el río Toltén, lo impidieron, rechazándose como primera idea. Posteriormente, se proponen los terrenos altos de Villa Boldos, pero se rechaza por no tener acceso. A continuación, se visitó el fundo Collico, desocupado y con más de 300hás, con las imágenes tomadas del desastre, el comité viaja a Santiago y los recibe el presidente Alessandri y el ministro Sótero del Río, ¿y qué ocurrió después?*

4 o 5 días después, Ernesto Pinto Larraguibel y Julio Philippi, llegan acá al fundo Collico, el cual estaba repleto de árboles, y a los pies de este conocido roble, se firma el acta fundacional, escrita a mano y firmadas por todos. Por su parte, Fernando Jans, viaja a Holanda para coordinar la ayuda, para la construcción de 100 viviendas para Nueva Toltén, llamada Población Holanda”²⁵.

Dicha ayuda, por parte de un grupo de holandeses pertenecientes a una misión religiosa proveniente de la localidad de Enkhuizen²⁶, quienes, conmovidos frente a lo sucedido, ya que han vivido situaciones similares en cuanto a inundaciones y desastres a la forma de vida que ellos llevan, se deciden por ayudar, solidarizar y promover el desarrollo de Toltén como algo posible.

Los avances entre 1960 hasta 1963/65

- El primer croquis.

Es cuando se discute los primeros ejes de la futura traza urbana-residencial para el nuevo pueblo conforme a un croquis elaborado por el Arquitecto Horst Baumann (ex Seremi de la región de La Araucanía), quien con estudiantes de Arquitectura de la Universidad de Chile (Temuco), destinan el centro urbano de una propuesta espacializada, conocido por sus habitantes como el loteo histórico de *Nueva Toltén* para la autoconstrucción y que fue dando forma al proceso de reinstalación con aportes desde el Estado, y por otro lado, un aporte no menor proveniente del gobierno de Holanda quienes donan una población que lleva su nombre y que considera un conjunto de viviendas de cien unidades con 4 tipologías dispuestas sobre cada lote de 15x30m, algunas cuentan con locales comerciales en primera planta, más áreas verdes para el esparcimiento, un Centro Cultural que posteriormente pasa a ser la Biblioteca Municipal, y la formulación de un primer trazado el cual se modifica por medio de un boceto del emplazamiento definitivo que transforma al plan de recuperación y de reinserción territorial.

“El primer croquis se hizo dónde está la casa de la cultura ahora, Ud., algo conoce ahí, se hizo una avenida, una doble avenida, y eso fue lo primero, y es ahí en donde se construyen las casas con locales comerciales que es de la población Holanda, entonces se pensó que ahí íbamos a tener

²⁵ Entrevista junto con OC, FP y JAP, online. 2021.

²⁶ Enkhuizen es un municipio y una ciudad de la provincia de Holanda Septentrional, en los Países Bajos. Recibió la carta de municipalidad en 1355.

el centro de Toltén, pero después se vio de norte a sur, que el pueblo no iba a tener extensión, porque estaban los particulares, que atajaban lo que iba a ser después el proceso construyen las casas con locales comerciales que es de la población Holanda, entonces se pensó que ahí íbamos a tener el centro de Toltén, pero después se vio de norte a sur, que el pueblo no iba a tener extensión, porque estaban los particulares, que atajaban lo que iba a ser después el proceso hace ahí, es la formación de sitios de 15x30m, y el centro por autoconstrucción de las personas”.



Fig. 26. Crónica sobre el plan urbanístico de reconstrucción para Toltén. Fuente: MS.

- Los primeros pabellones de emergencia y loteos de autoproducción.

XA: “Por ejemplo, ahora el 2010, las reconstrucciones, no fueron visadas por la misma comunidad. Eso es lo importante, del cómo se gestó el establecer el pueblo de Nuevo Toltén, porque fue una cosa en común. Estas son las fotos de los pabellones de emergencia, que se estaban

construyendo, estos están saliendo del pueblo hacia el sur. Esta otra foto es potente, significativa, porque están las ollas comunes y una persona que reparte comida, con el proceso de la relocalización muy vivo. Estas son los terrenos de CORVI, de 15x30m”.

MS: El primer croquis se hizo dónde está la casa de la cultura ahora, Ud., algo conoce ahí, se hizo una avenida, una doble avenida, y eso fue lo primero, y es ahí en donde se construyen las casas con locales comerciales que es de la población Holanda, entonces se pensó que ahí íbamos a tener el centro de Toltén, pero después se vio de norte a sur, que el pueblo no iba a tener extensión, porque estaban los particulares, que atajaban lo que iba a ser después el proceso de crecimiento de Toltén, entonces finalmente se decidió hacerlo en la parte más larga del predio que se compró. Pero como le digo, se hizo un croquis, a mano alzada, y se decidió que el pueblo quedara en forma transversal y no como lo habían decidido la primera vez. Entonces, lo que se hace ahí, es la formación de sitios de 15x30m, y el centro por autoconstrucción de las personas”.

“Autoconstrucción significaba que el gobierno los iba a apoyar con una cantidad de dinero, y ellos decidían cómo y qué modelo construían, por eso Toltén tiene una gran variedad de formas en el centro. Entonces, se hace un listado de personas que tenían un poco más de recursos, y se decide, y ahí se empieza a dar los tickets como iban solicitando. Entonces el gobierno como digo, le aportaba algo, no me acuerdo la cantidad, supongamos que eran 20 escudos en ese momento a cada uno, con esos 20 escudos se tenían que enmarcar en los gastos, con 20 escudos les alcanzaba para construir una casa muy parecida a la que tenían ellos en Toltén Viejo, pero con mejor calidad de materiales, entonces acá les iban a renovar el material, y van a poder ellos construir una casa con plano, en vez de tener 1 dormitorio, donde dormían 5 personas, iban a poder tener 2 o 3 dormitorios, una cocina, comedor y 1 baño, porque el pueblo iba a tener que ser urbanizado, con luz y agua”.



Fig. 27-28. Los primeros pabellones de emergencia. Fuente: Biblioteca de Toltén.

- La población Holanda, un ejemplo de autogestión post-desastres

XA: “mira, este es el plano de la población Holanda. Hasta un centro cultural, donó el gobierno de Holanda, gestionado por la Iglesia Anglicana, hoy lo que es la biblioteca de Toltén. Hay tres tipos (tipologías) de casas al comienzo, de 40, 43 y 56m², y luego una cuarta etapa (tipología) de 70m² con un local comercial en planta baja, y los terrenos de 450m². La construcción es sólida sobre fundamentos (fundaciones) de concreto (hormigón), las paredes (tabiquerías) son de madera, interior y exterior forradas, con una capa aislante intermedia. Los techos (cubierta de techumbre) han sido cubiertos con tejas de alerce y roble. Todos los exteriores han sido pintados al óleo, con colores claros”.

Huellas de una producción socioespacial autoorganizada. El plan de relocalización de Toltén, 1960.

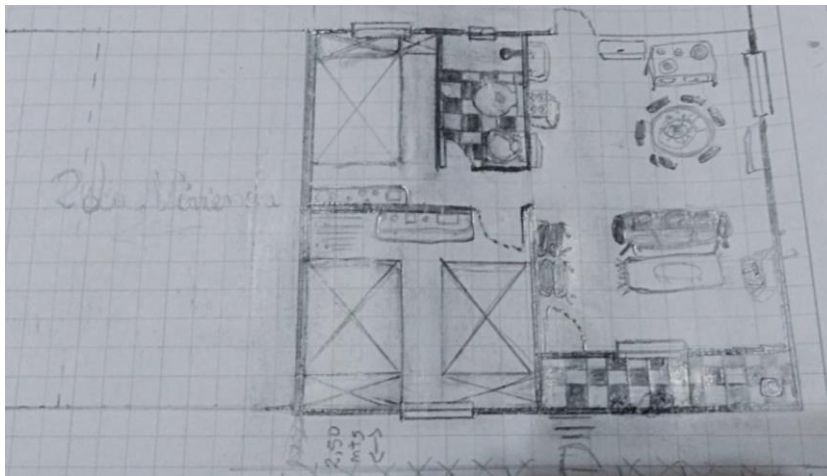
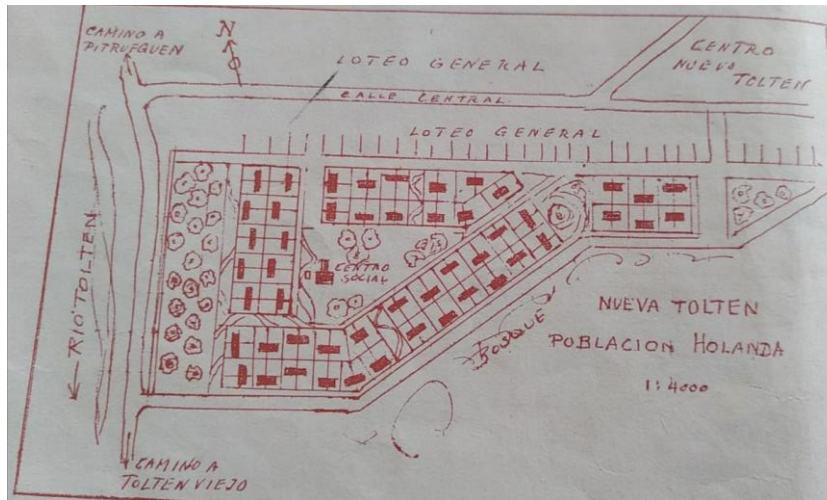


Fig. 29-30-31. Información conjunto de viviendas de la Población Holanda, Toltén. Fuente: la comunidad.



Fig. 32-33. Información conjunto de viviendas de la Población Holanda, Toltén registro interior. Fuente: la comunidad.

Población Holanda (tipologías)				
Etapa(s)	Nº Pisos	M2	Loteo	Sup.
1	1	40	15x30	450m2
2	1	43	15x30	450m2
3	2	56	15x30	450m2
4	2	70	15x30	450m2
Todas las viviendas consideran una etapa de ampliación posible				

Fig. 34. Cuadro estadístico tipológico de la Población Holanda. Fuente: elaboración propia. 2022.

HC: *“Bueno, después del maremoto del '60, la gente comenzó a irse del pueblo antiguo, y muchos fueron a distintas comunas, llevados por familiares a Lastarria, Pitrufuquén, Villarrica, Loncoche, Lanco, muchos se fueron, y de ahí comenzó a formarse la Nueva Toltén, que hoy tiene doce mil habitantes, y por proyectos de grupos de holandeses y de gente de distintas colonias, comenzaron a reconstruir el pueblo. La casa donde nosotros vivimos en este momento fue construida por los holandeses, hicieron la Villa Holanda, en el sector Holanda que formarse la Nueva Toltén, que hoy tiene doce mil habitantes, y por proyectos de grupos de holandeses y de gente de distintas colonias, comenzaron a reconstruir el pueblo. La casa donde nosotros vivimos en este momento fue construida por los holandeses, hicieron la Villa Holanda, en el sector Holanda que está acá en pleno centro de Toltén, en la Avenida Los Copihues, y la calle Holanda, construida por ellos, y*

lo otro fue ayuda de los gobiernos de turnos, y se construyeron los famosos pabellones que eran casas de familias recién compuestas, entonces las casas fueron soluciones arquitectónicas más simples y las familias con mayor flujo de gente, pudieron obtener estas casas de los holandeses, que están construidas íntegramente con madera nativa. Son casas que han aguantado terremotos como el del 2010, y no les ha pasado ninguna cosa, han aguantado temporales de lluvias, rayos, relámpagos, y las casas siguen tal como están”.

- Las obras públicas de la PRPD.

Toltén, siempre tuvo una forma especial de apreciaciones sociales y territoriales, que fueron organizando una vida en común con anterioridad, y que junto con una producción del espacio social encuentra un lugar para su desempeño. Una vez ocurrido el terremoto con maremoto, no sería la excepción, evidenciando a partir del PRPD, decisiones que adoptaron ciertas prácticas y estrategias que buscaron fortalecer y relacionar un conjunto de variables complejas en referencia a una visión de proyecto que ya venía ocurriendo en un cierto contexto y que proponía un desarrollo por etapas (Haramoto, 1987), lo que le permitió comprender la necesidad de resolver un asunto consustancial en torno a la vivienda, por un lado, el equipamiento residencial y el espacio de la convivencia, como un sistema de representación en donde se encuentran las experiencias de sus habitantes que construyen su cotidianeidad.

Al momento de los hechos, Toltén ya estaba conformado por un conjunto de instituciones sociales y proyectos a su haber, la Cruz Roja creada en 1936 y que contaba con una sala de emergencia en su interior; un cuartel de bomberos cuya génesis es a partir de 1950 en adelante, dos establecimientos educacionales pertenecientes a la Iglesia Católica y Anglicana respectivamente más una Escuela Pública, Carabineros, la Municipalidad y un Cementerio, además de 73 organizaciones locales, sociales y deportivas, la *Plaza Angamos* y la Estación de Ferrocarriles denominada *Punta de Riel* entre otros y que mediante la relocalización, buscaron su reinstalación, por lo que reconocemos la existencia de un sistema pujante que logró desarrollar avances importantes en cuanto a su conformación territorial siempre con el interés de alcanzar una mejor conexión con el centro regional y del país, por ejemplo, el hospital que era parte de la Cruz Roja, tiene inauguración con un nuevo edificio antes del terremoto de 1960, sin embargo, como obra

nueva e infraestructura recién se materializa allá por 1965. Es el asunto que apremia a la comunidad tolténina que está relacionado con algo que ocurre permanentemente, y es la tardanza operativa y la lenta aprobación de sus propuestas e iniciativas por parte del ejecutivo, y que requieren un desarrollo eficaz conforme a sus necesidades vitales, organizacionales y referido al hábitat que los caracteriza.



Fig. 35. Inauguración del nuevo hospital de la Cruz Roja en 1960. Fuente: Biblioteca Municipal de Toltén.

El equipamiento, los primeros colegios posterior al 22 de mayo de 1960.

MS: *“Y lo que me gustaba y sorprendía, eran las construcciones, por ejemplo el Colegio Anglicano, que fue el segundo edificio de dos pisos que tuvo Toltén, porque el primer edificio fue la Iglesia que tenía una torre muy alta, y unos galpones donde guardaban las semillas, las papas, el Colegio Misional, entonces a mí me sorprendía los cimientos que quedaron del Colegio Anglicano, porque era todo en cemento (hormigón), y en ese tiempo Toltén no tenía un buen camino y no habían muchas facilidades para llevar ese tipo de material allá, y todo era construido en madera”*.



Fig. 36-37. Equipamiento Educacional post-terremoto. Fuente Biblioteca Municipal de Toltén y propia respectivamente.

Fragilidad de una propuesta urbana-residencial

HC: *“Yo creo, que la reconstrucción (relocalización) de Toltén ha hecho muchos cambios, porque el plano geográfico del otro Toltén, era más campo y acá es más pueblo. La gente que pudo venir acá, a estos terrenos, a este pueblo, está mucho mejor que allá, que estaban muy lejos de un hospital, muy lejos de cualquier cosa, porque vivían en medio del campo, entre el río y el mar, y acá con la relocalización, veo un nuevo Toltén, una nueva forma de vida, viviendas, es un pueblo que hasta el momento tiene de todo. Tienen en lo que es salud, un buen hospital, tiene bancos, servicios, tesorerías, bienes raíces, notarios. Es un pueblo bastante avanzado a lo que tenían ellos. En relación con la pregunta, de Toltén Viejo a Nueva Toltén, hay un cambio global”.*



Fig. 38. Vista del eje principal de Toltén, Av. O'Higgins. Fuente: elaboración propia.

Sin embargo, queriendo ir más a fondo en relación a la comparación entre ambas locaciones (Toltén Viejo y Nueva Toltén), observamos en la medida que el PRPD al ir situándose y normalizando una situación de carencias conforme a un CDR, encuentra a través de la reinserción territorial del poblado, una visión que comprende en la reducción de riesgo una limitación en la producción de su espacio social, entiéndase aquel componente esencial de su transformación en una acción y enfoque permanente y en un punto de referencia y parámetro informante a la planificación e instrumentación de todo proyecto de desarrollo (Lavell, 2001). Es cuando de alguna forma, las visiones esbozadas al principio comienzan a distanciarse y a contradecirse en torno a un idea común, dando término al quedar un consenso supeditado meramente a una etapa de recuperación material y física, y no de transformaciones futuras²⁷.

CG: “mira, ¿cuál es el tema de Nueva Toltén?”

Nueva Toltén, se formó con una donación de sitios, la cual la gente comenzó a construir sus casas acá, también con ayuda del gobierno. Holanda, hizo una población que se llamó la población Holanda, y así se hicieron varios aportes de diferentes partes, países del mundo. Por tanto, la gente, comenzó a construir sus casas con madera, y nosotros nos arrancamos del mar, porque está muy complicado vivir a la orilla del mar, porque hay muchas marejadas actualmente por el tema climático, es un problema en todas las ciudades comprometidas en la orilla, es un asunto de

²⁷ Ciclo del riesgo: prevención, desastre, reconstrucción (o relocalización), transformaciones.

gobierno (...). El efecto que trae a futuro en esos tiempos es que la gente era muy amistosa, cariñosa, si nosotros tenemos esa garantía de sobrevivir y vivir, bienvenido. Nosotros, nunca hemos tenido una industria acá, siempre nos hemos superado con el tema de la productividad que tenemos cada uno, los pequeños agricultores, ganaderos, comerciantes, y ahí se armó Nueva Toltén y la comuna en general. Hemos estado trabajando en común acuerdo. Estoy de acuerdo con lo que tú dices, acá se podría repoblar Toltén Viejo, sí pero siempre va a haber un problema latente por el tema del mar. Es un poco complicado en la temporada de invierno, son dos a tres meses, pero resulta que sí, se podría construir una población en Toltén Viejo, con una población de verano con pilares altos, las veredas y calles más altas. Toltén tiene sus tradiciones turísticas importantes, tiene mucha historia cómo era anteriormente, sobre todo la mercadería, cómo llegaban esos productos y elementos de construcción en barco hasta acá, a través del río Toltén y el Catrilef. Entonces, retomar toda esa tendencia antigua, sería bueno y bonito de verdad.

Ahora, si bien Toltén logra organizarse frente a la amenaza al prospectar un PRPD como una propuesta de desarrollo local y armónico que es capaz de ir en asistencia de sus habitantes, sin embargo, al momento de materializarse las obras comunitarias, queda en evidencia ciertas dificultades en cuanto a poder superar un nivel de vulnerabilidades desatendidas. Nos referimos a una serie de características diferenciadas o subconjuntos, de la sociedad misma, que le predispusieron a sufrir daños de cara al impacto, y que entorpecieron su posterior recuperación transformándose en un asunto reiterativo y no resuelto hasta hoy dada la dispersión de los objetivos e instrumentales técnicos y operativos, que mutaron al poco tiempo.

MS: “Lo malo fue, que hubo personas que no entendieron bien el mensaje, e hicieron casas mucho más grandes que de los 20 escudos que les iban a alcanzar a cubrir. Entonces, cuando vino el gobierno a pagarles y ver como estaba funcionando la autoconstrucción, se encontraron con que las casas estaban armadas con los techos, muros, pero muchas no tenían ventanas ni puertas, porque con los 20 escudos no les alcanzó para comprar eso, hicieron tremendas armazones. Por eso está el Hotel de Toltén que era grande, pero la persona tenía recursos para hacerlo, pero el señor de al frente, quiso hacer lo mismo, “nunca terminó la casa, nunca”, solamente alcanzó a hacer tres, cuatro piezas, y el caserón era tremendo de grande, porque se fue mucho en eso”.

AL: Ud., se refiere al Hotel Toltén que administra su nuevo dueño.

MS: sí, ese, el primer dueño, era don Tito Lobos, pero la familia Lobos, era más pudiente, tenían más recursos, como para hacer un caserón como ese, por autoconstrucción, y los 20 escudos que el gobierno les asignó a las personas por autoconstrucción, no les alcanzó, porque no era para hacerse una casa grande, era para vivir cómodamente en el nuevo pueblo, pero la gente no lo entendió así, y se hicieron grandes caserones que nunca terminaron, de hecho yo conocí esas casas tenían techo, pero adentro estaban los puros palos, si al final la gente habitó un cuarto de la casa, pero no la casa entera, (...) lo que faltó mucho ahí fue el apoyo de una persona profesional que estuviera al frente, y como era un pueblo nuevo, no eran solamente dos o tres casas que se estaban construyendo, se estaba haciendo al mismo tiempo el cuartel de carabineros, el hospital, la Cruz Roja, los dos colegios, entonces había mucho movimiento en el sector, creo que fue muy poca la gente que vino apoyar, muy poca gente, así se hizo, cada cual hizo lo que se le ocurrió, ahora cuando vinieron los pastores evangélicos de Holanda, ellos andaban en otra cosa, y cuando llegan hicieron estas casas, entregan un aporte, como intentando enseñarles, mostrarles a la población de Toltén”.



Fig. 39. Vista del eje principal de la actual Av. O'Higgins. Fuente: Biblioteca Municipal de Toltén.

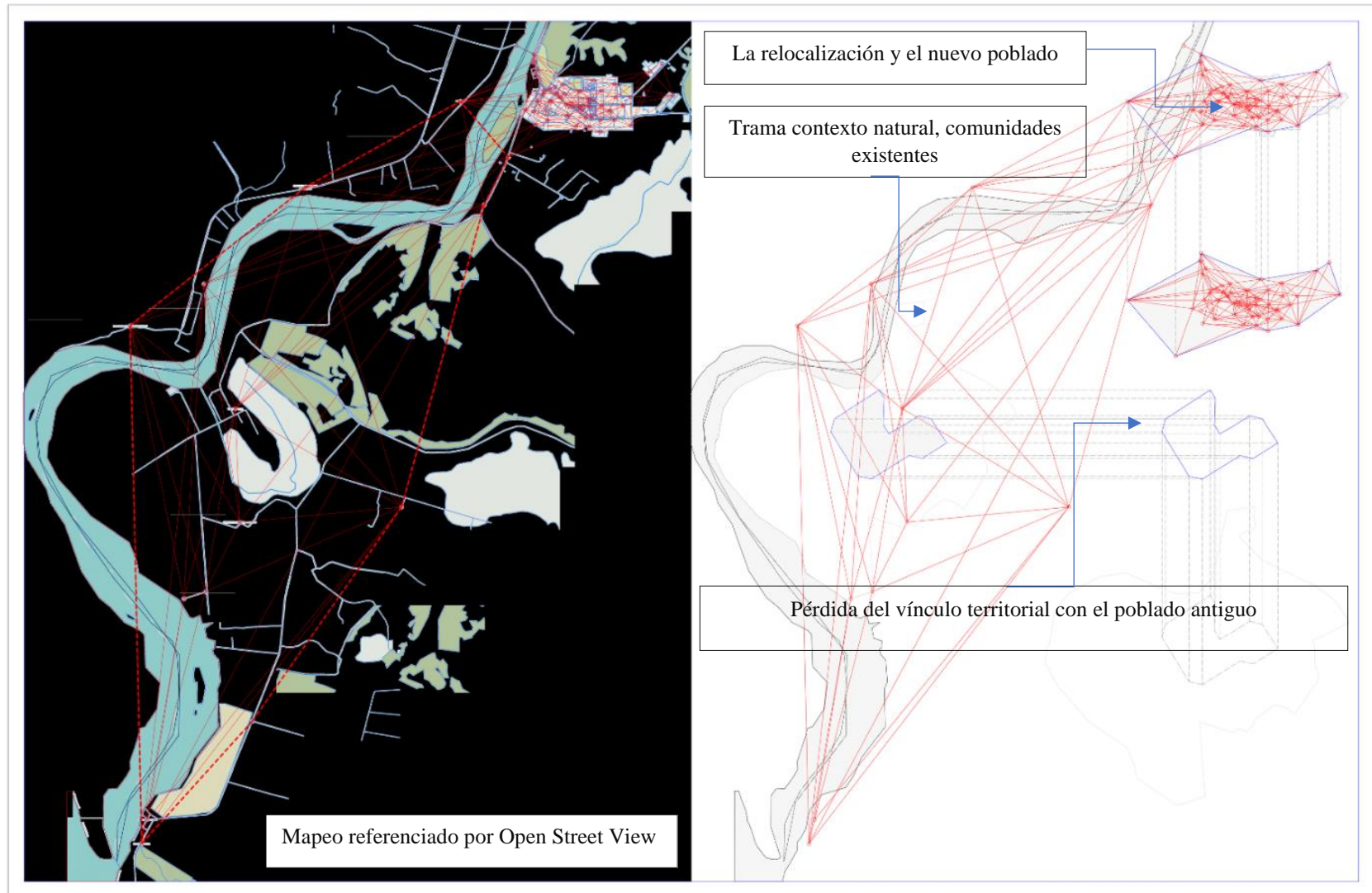


Fig. N40. Plancheta transformaciones territoriales post-terremoto. Fuente: elaboración propia. 2021.

1963. Asignación beneficiarios población Holanda, tipologías reconstructivas y también para la CORVI.

1965. Construcción del primer hospital en Toltén como obra pública significativa junto con un proceso de urbanización que comienza a consolidarse.

1965. Bajo el gobierno del *presidente Eduardo Frei Montalva*, se envía en noviembre, una nueva *Ley de Reforma Agraria*.

1965. Ley de Sismos y Catástrofes.

1967. Reforma Agraria. se promulga como ley básica en el mes de julio.

1969. Primer Congreso Nacional Mapuche.

1970 -73. Proceso *Sobrereforma Agraria*.

Fortalecimiento del movimiento Mapuche, tras el Congreso celebrado en Ercilla un año anterior (1969).

Hacia 1971, se contabiliza para entonces un proceso divisorio, donde el total de las comunidades divididas desde 1931 hasta la fecha señalada, ascendía a 832, lo que correspondía al 28.5% para entonces, dando origen a 12.737 hijuelas con un promedio de 11,24 hectáreas por cada una (González, 1986:9).

1970. Segundo Congreso Nacional Mapuche. Temuco.

Reformulación *Ley vigente de 1961*.

Anteproyecto de Ley para la Creación de una Corporación de Desarrollo Mapuche.

CORA (Corporación de Reforma Agraria).

Presencia e incorporación en el estudio sobre la división de las comunidades y dar forma al "asentamiento mapuche" en los terrenos fundos expropiados por el CORA (Foerster, 1988:331).

1971. Gobierno del *presidente Salvador Allende*, acoge demanda y envía al Congreso.

Ley Indígena, para el fortalecimiento de las comunidades, establecimiento de cooperativas indígenas y establecimiento para ejercer procedimientos legales que apliquen justicia.

Fig. 41. Cuadro cronológico de fechas trascendentes para Toltén. Fuente: Biblioteca Municipal de Toltén y revisión bibliográfica.

La presente secuencia representa la fase de una relocalización instalada y ejecutada, que si bien reconoce la importancia que tuvo el plan como una estrategia que dio una continuidad de vida al poblado, se observa que, al poco tiempo de haberse materializado su etapa de reconstrucción, el proceso de transformaciones acorde al CDR y las decisiones trazadas en un comienzo, pierden fuerza, desprovistas de sus facultades de proponer el desarrollo de una operatoria en terreno, definiéndose una tendencia divergente en aquel entonces.

Nos referimos a lo siguiente, mientras los vecinos y un proyecto de relocalización en curso, porque el proyecto es la restitución, recomposición del poblado entero en un nuevo lugar al cual pueda acceder a servicios de calidad, el habitante por su parte, concentrado en poder llevar a cabo su autoconstrucción pierde visión del medio y el contexto inmediato que lo rodea, que en definitiva siempre fue la propuesta de trasladarse, es decir, reubicarse dentro de un área reconocible por la comunidad, elegida por decisión de sus propios habitantes, sin modificar ni alterar de manera radical los atributos y condiciones sociales y naturales que amarran su entorno. Sin embargo, al momento de finalizar la recuperación material, analizar la estrategia y levantar su mirada, se encuentran que el nuevo poblado no se conecta con el proceso y los hechos históricos que lo organizaron y le dieron sustento, se topan además con una pérdida de tierras y superficies relevantes a su alrededor, lo que da para pensar que la discrepancia opera una vez que comienza la entrega de las viviendas y el cese de la ayuda comunitaria, por tanto, diluyéndose una cualidad de grupo colectivo que operacionalizó en terreno.

No obstante, en paralelo, el territorio circundante, va quedando fragmentado y disociado en su relación con la naturaleza, limitando la capacidad de acción y visión acerca de que la grupalidad humana, entendiéndose el trabajo en equipo es el elemento que va constituyendo el potencial de los sujetos y personas frente a una amenaza determinada, por lo que los niveles de vulnerabilidad posteriores a una catástrofe, al no considerarlos se acentúan y agravan conforme al tiempo.

5. Capítulo cinco

Resultados y recomendaciones

5.1. Construcción línea de tiempo

Condicionantes post-desastres

Toltén, es un conjunto de dinámicas territoriales post-desastres, que expresaron en un momento determinado, un proceso basado en la transformación de sus requerimientos en oportunidades que reflejan el hecho de querer salir adelante respecto de una situación de aislamiento, alcanzando a formular una intencionalidad de ciudad-poblado conforme a sus características naturales y sociales en ese entonces, para posteriormente, una vez ocurrida la catástrofe, transformar una visión de proyecto, en una propuesta que pudiera superar aquellas condiciones materiales de vida y que mediante un PRPD, obtuvo una reacción favorable en torno al traslado, entendiéndose una medida consensuada que buscó preservar a partir de su reubicación su entorno natural, para así luego en su materialización, situar un CDR que refrenda aquella premisa en donde la definición y el carácter de todo desastre socionatural o territorial es eminentemente social, tanto en su origen como en sus efectos y de las respuestas que suscitan en la sociedad política y civil (Lavell, 1993). No obstante, a través del presente estudio, es que podemos constatar la existencia de al menos tres instancias, y que según desde una propia comunidad afectada se relaciona con lo siguiente.

- Los modos de interacción y representación del entorno construido para Toltén tienen que ver con un manejo de su medio ambiente en cuanto a una habitabilidad transitoria que transforma un primer emplazamiento a partir del río que lo abastece y condiciona como un elemento ordenador e integrador de su morfología y cotidianeidad.
- Un proceso de desigualdades que se gatilla posterior al traslado físico de su forma urbana-residencial, y que advierte un nivel de afectación que pueda ocurrir al interior de su comunidad relacionado con estrategias que se aplican y que no logran ser continuadas ante una falta de seguimiento, apoyo profesional e interpretación por la propia comunidad en cuanto a una visión que desde la planificación y el ordenamiento del territorio observa ciertas dificultades a los procesos del hábitat que una relocalización requiere resolver para su asistencia.

- La vulnerabilidad del tejido social, referido como aquella instancia que atraviesa el territorio en donde las decisiones tomadas, repercutieron al no evolucionar respecto del proceso de reinserción territorial que supone la proyección de un plan que, finalmente si bien no modifica su entorno de manera radical tampoco se relaciona con él directamente, por lo que observa una limitación de sus capacidades de ir transformándose en el tiempo a un nivel de planificación e implementación en cuanto al CDR refiere para su transformación social, una vez que cesa la ayuda comunitaria entre 1962/63 hasta 1965.

El preterremoto como constructo social y contexto histórico

El preterremoto en primera instancia, advierte la revisión de un ciclo previo, tratándose de una etapa de pre-consolidación que se forjó basada en la aplicación de procedimientos y estrategias del hábitat orientados hacia la obtención de principios de colaboratividad e inclusión que articularon una capacidad de producción de conocimientos y saberes s conforme a ciertas lógicas espaciales que atraviesan un conflicto eminentemente social (Tutuy, 2012); sin embargo, Toltén representa una escuela formativa asociada al riesgo desde una perspectiva cotidiana y cómo una propuesta de ciudad-poblado logra materializarse, anteponiéndose a constantes dificultades que identifican un nivel consustancial al conjunto de acciones y actores, quienes hasta entonces ejercían en pleno un proceso de transformaciones, compréndase una estrategia de desarrollo, en donde convergieron múltiples intereses en un sentido amplio de su estructura y tejido social, brindándoles soporte y estabilidad dentro de una espacialidad altamente variable que incorpora al río como parte de su entorno físico y proyectual.

Por otra parte, porque representa las múltiples trayectorias de planteamientos organizativos que se ordenan en un mismo espacio frente a una naturaleza extensa y dinámica que reconoce en la producción del HR una situación compleja y determinante al momento de tener que decidir en torno al riesgo, reforzando una noción de lugar conforme a los atributos que posee el área, preservando y exponiendo su riqueza (Fuster, 2017). No obstante, con el tiempo además adquiere una dimensión simbólica que provee una perspectiva histórica del estudio, acerca de un nuevo poblamiento dada una situación que supo poner en juego distintas dimensiones territoriales en donde se tomaron decisiones y que dice en relación con la transformación del espacio social como una oportunidad

de cohesión e integración que entrega pautas de permanencia, localía e involucramiento y participación.

La organización comunitaria como plan estratégico

Por otro lado, la decisión vista desde la OC propone pensar y corresponder al PRPD que no fue algo infundado al momento de ocurrir los eventos, ya que se trata de un consentimiento incluso anterior, cuestión fundamental para el entendimiento de un proyecto colectivo que observa una oportunidad de salir definitivamente del aislamiento y un estado de precarización. Tratándose de un asunto que subyace en la base del proceso que lo define, ya que no fue el terremoto con maremoto en sí, lo que motiva a la comunidad de Toltén tener que buscar un nuevo lugar en donde desarrollarse es sino superar en definitiva su condición desconectada del centro productivo, apostando al bienestar social e incidente en cuanto a la producción de calidad de vida requiere para el desarrollo de sus relaciones y prácticas, partes de una causa que se justifica plenamente.

Una vez transcurrido los eventos, es la comunidad quien reacciona de inmediato germinando una moción hacia las autoridades, manera que les permitiese superar los efectos de la magnitud de un acontecer que interrumpe severamente su cotidianeidad (Lavell, 2000), levantando líneas de base y estableciendo cuáles mecanismos de monitoreo, retroalimentación, evaluación y rendición de cuentas debieron operar entonces; cuestión que sí ocurrió ya que es la población quien propone en la autoorganización, autogestión y una participación responsable el comienzo de una nueva etapa en sus vidas; sin embargo, posteriormente se pensó que la continuidad de su propuesta era algo únicamente competente al Estado, del tipo normativo, técnico y no continuar conforme a una producción escalar de sus iniciativas que les hubiese significado materializar una consecución de hechos evolutivos a su desarrollo desde un planteamiento que logró ser consensuado, asistido, planificado y con probabilidades a largo plazo, y en donde la reinscripción de una capacidad transformadora dice de una capitalización social que en algún momento trasuntó un asunto de bienestar y del tipo reivindicatorio dado lo que significó repensar Toltén al otro día en virtud de sus variables cognitivas y en observación de una situación presente (Toledo, 2012).

La pérdida de los vínculos socioterritoriales

La relevancia de los actores sociales en la recuperación de los tejidos dice de un concepto básico para alcanzar y mantener logros al desarrollo humano, ya que posterior a los hechos, debemos reconocer en cuanto al ordenamiento territorial refiere. Toltén vivió un proceso de lugarización que incluso define el contexto actual cuando se entregan las obras de infraestructura que darían vida al nuevo poblado (colegios, el anhelado hospital, la urbanización con dotaciones de agua, luz y alcantarillado entre otros) junto con el cese de la ayuda comunitaria, olvidando el propósito trazado al comienzo que, como instancia transformadora y productora de ciudad, ocurre lo inevitable según la opinión de muchos de sus habitantes. Es el Estado, quien continuamente se olvida de las catástrofes, buscando administrar los territorios, no considerando lo trascendente de las huellas que identifican y cohesionan a la población, enfocándose en objetivos funcionalistas y formales que “*normalicen*” una situación de bienestar y si bien la tragedia, tiene un carácter transitorio en sus efectos y consecuencias materiales que merecen ser resueltas con la agilidad, la posibilidad de transformación y oportunidades de mejoras aún no ha logrado penetrar en forma decisiva en la administración que posee una mirada poco flexible, por tanto, se generan expectativas al interior de los *tolteninos* que no siempre observan una misma correspondencia desde la institucionalidad hacia el territorio local, impulsando procesos de desencanto que demuestran que la producción del espacio físico es también una cuestión social.

5.2. Producción de planos resultantes

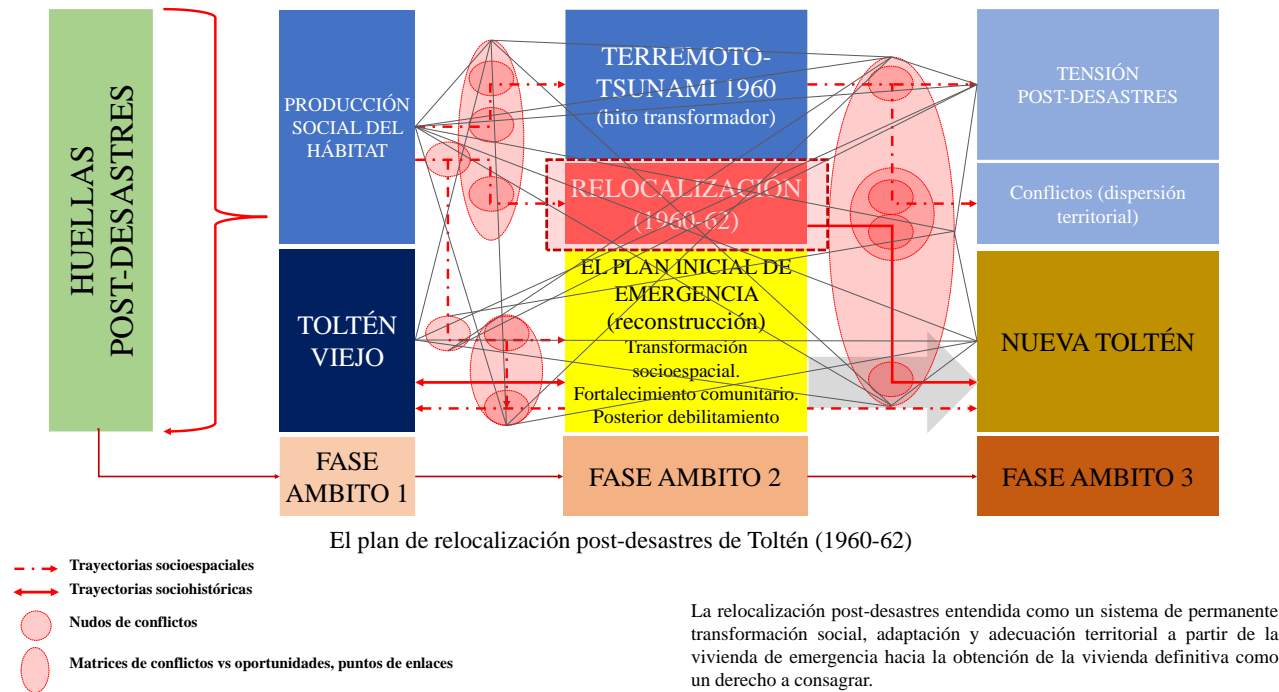


Fig. 42. Esquema síntesis de plan de relocalización. Fuente: elaboración propia. 2021.

El presente diagrama es una aproximación conceptual de una situación resultante conforme a la evolución de un contexto particular frente a la amenaza, que observa una producción social del hábitat a partir de sus tejidos sociales que reconocen un componente histórico que los sitúa, por tanto posible de abordar y proyectar (fase 1); luego una manifestación que le da contenido y consolida la idea que los eventos siconaturales son constructos sociales ya que expresan una dinámica de oportunidades y desarrollo diferenciados, puesto que son las comunidades quienes asumen sus desafíos en primera instancia (fase 2); finalmente, se grafica una tensión que se produce en torno al posible desarrollo, ratificando que se trata de problema divergente y a consecuencia de ello, requiere del consenso para avanzar (fase 3).

Huellas de una producción socioespacial autoorganizada. El plan de relocalización de Toltén, 1960.

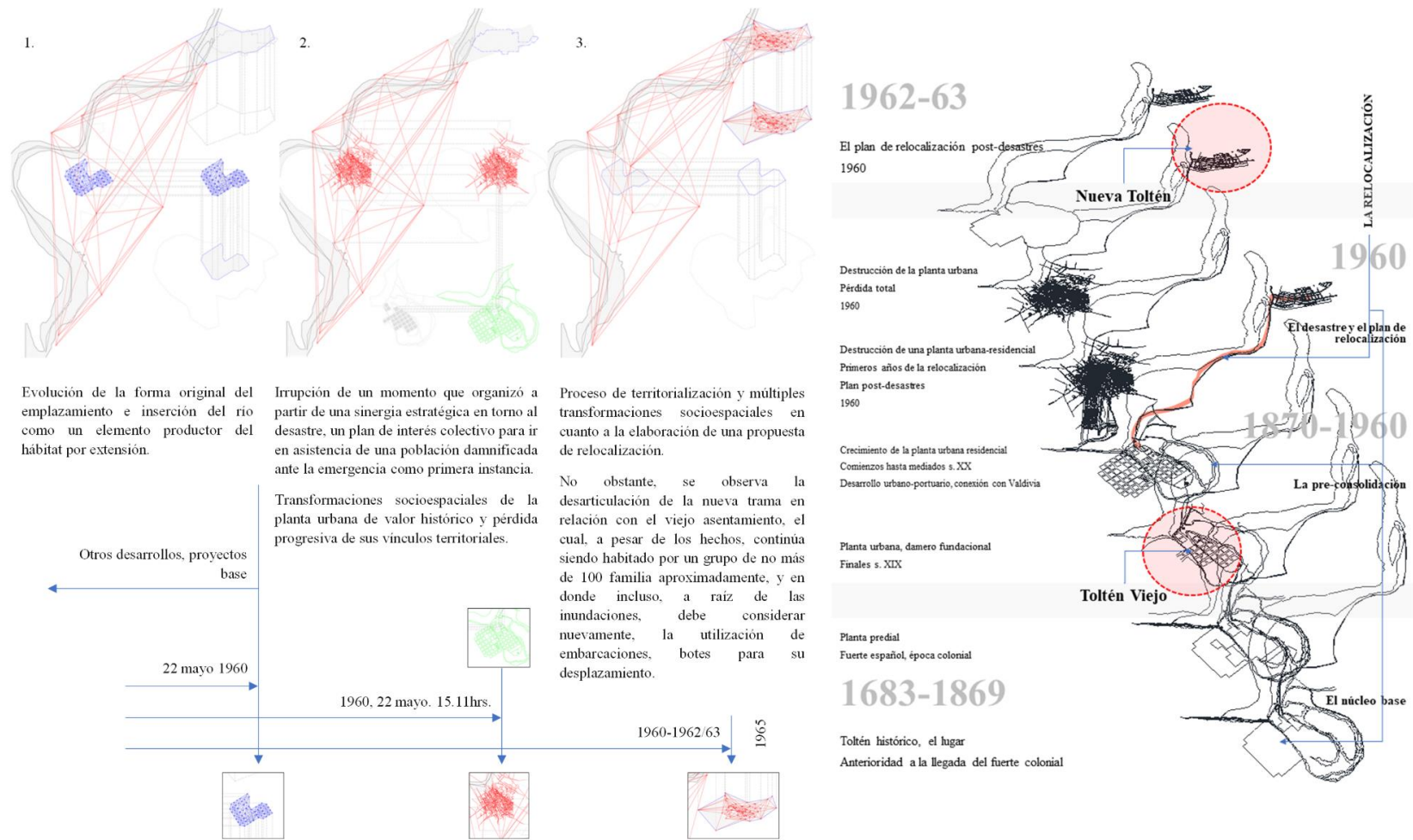
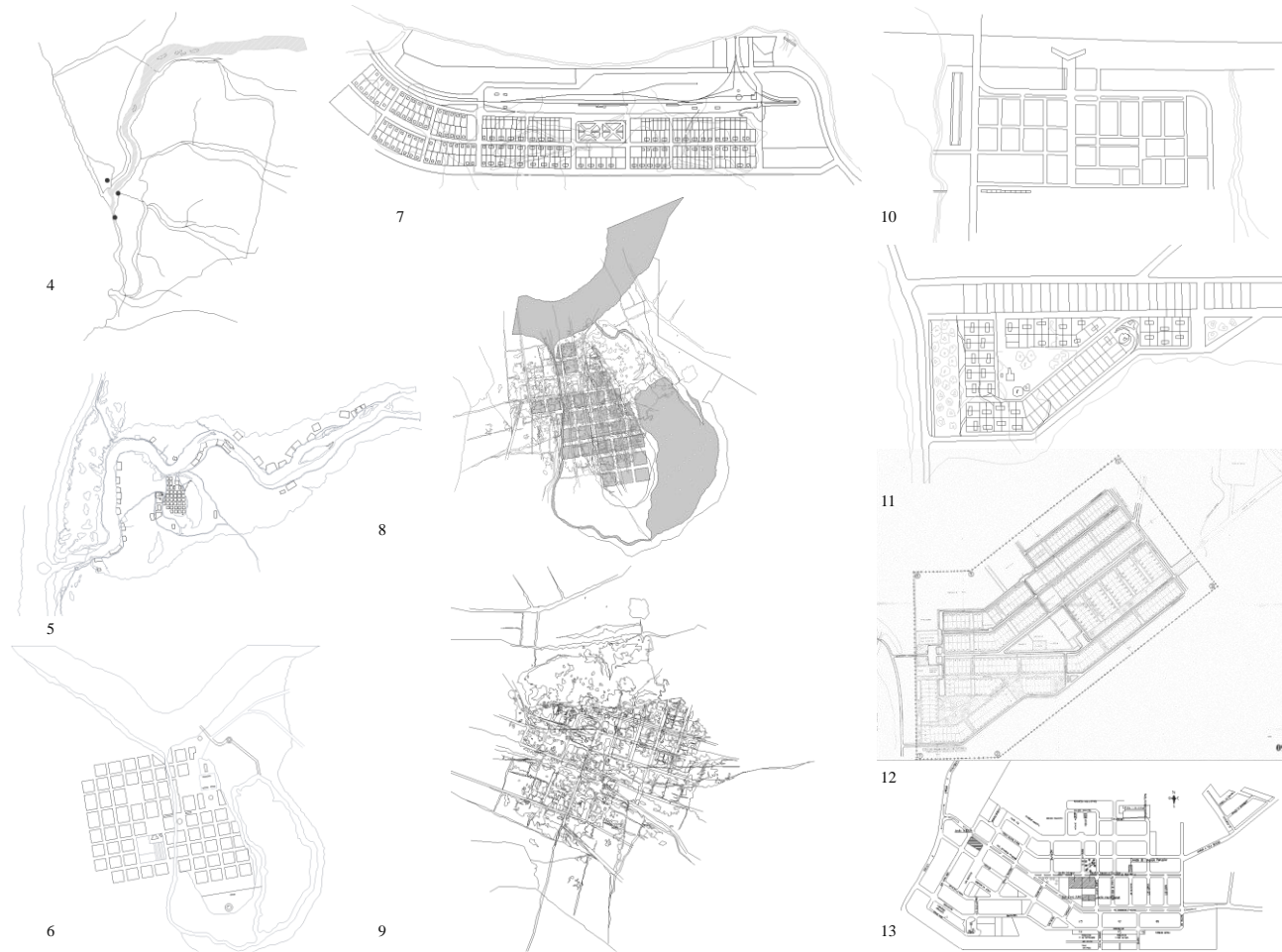


Fig. 43. Plancheta N1. Síntesis los componentes de la relocalización y transformación. Fuente: elaboración propia. 2021-22.

Huellas de una producción socioespacial autoorganizada. El plan de relocalización de Toltén, 1960.



Plano 1. Toltén, el emplazamiento original. Plano 2. El colapso de una planta urbana, superposición del nivel de destrucción. Plano 3. Modelación proyectual de la relocalización post-desastres. Plano 4. Condición geográfica, enclave territorial. Plano 5, primer emplazamiento dentro de una bosque característico, impenetrable. Plano 6, extensión de la planta urbana. Plano 7, propuesta de crecimiento en torno a la estación de trenes, Punta de Riel, 1954. Plano 8, trama dañada, efectos del terremoto-tsunami. Plano 9, la trama destruida. Plano 10, primeros intentos e iniciativas a cargo del Arquitecto *Horst Baumann*, quien junto con la CORVI y 12 estudiantes de la Universidad de Chile, además de la comunidad, proponen un diseño urbanístico residencial. Plano 11, planificación y entrega de viviendas unifamiliares (58) por parte de la Fundación Holanda, “*Población Holanda*”, donación del gobierno de Holanda a raíz de las expediciones, registro audiovisual y conocimiento de áreas inundables. Plano 12, restructuración plano loteo Nueva Toltén, 1976, a cargo del Arquitecto *Juan Honold Dünner* (MINVU). Plano 13, situación actual, plan regulador en curso, aún no aprobado.

Fig. 44. Plancheta N2. Los planos de la relocalización y sus transformaciones antes y después del terremoto-tsunami de 1960. Fuente: procesos de digitalización y elaboración propia. 2021-22.

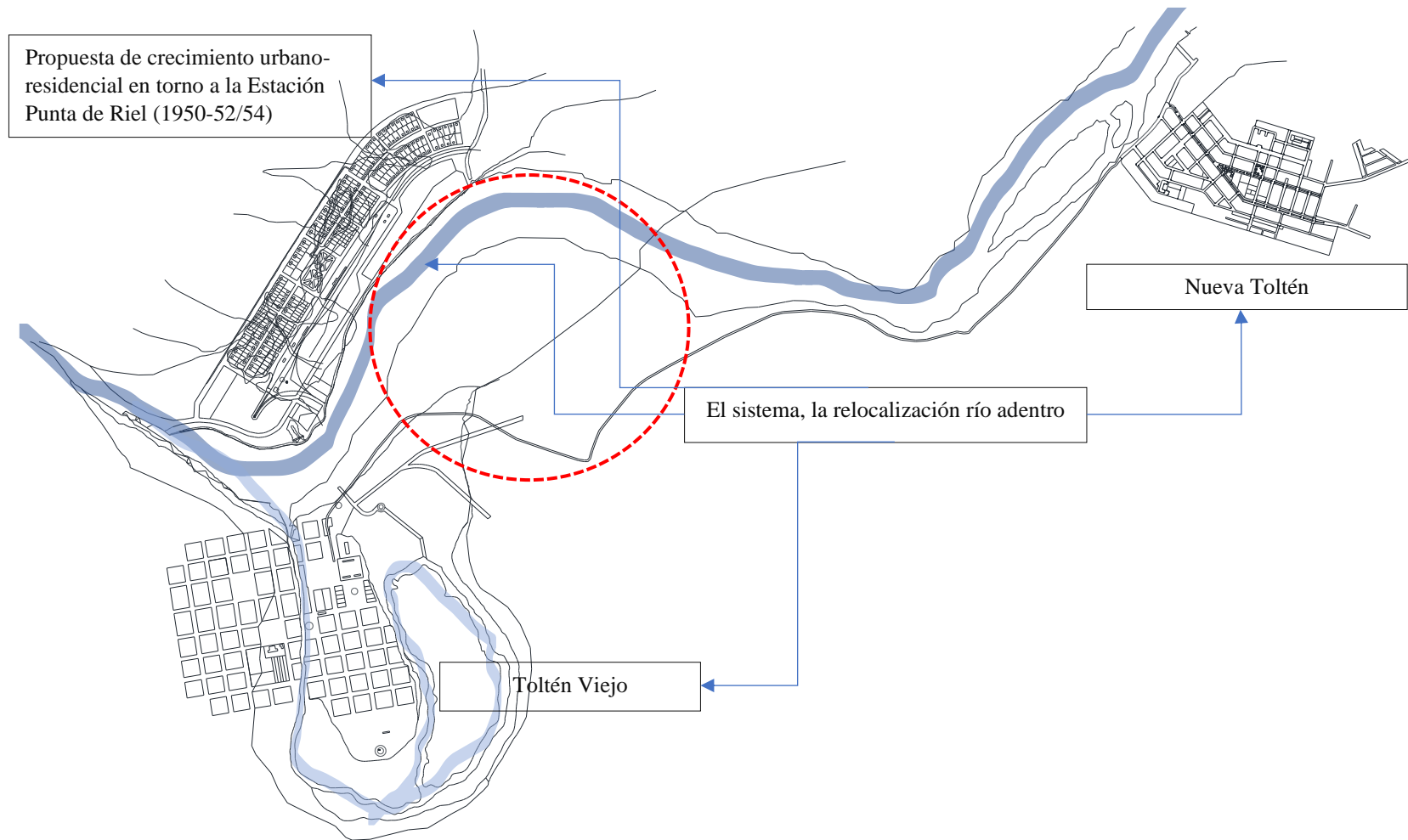


Fig. 45. Plancheta N3. Síntesis del sistema resultante de la relocalización. Fuente: elaboración propia. 2021.

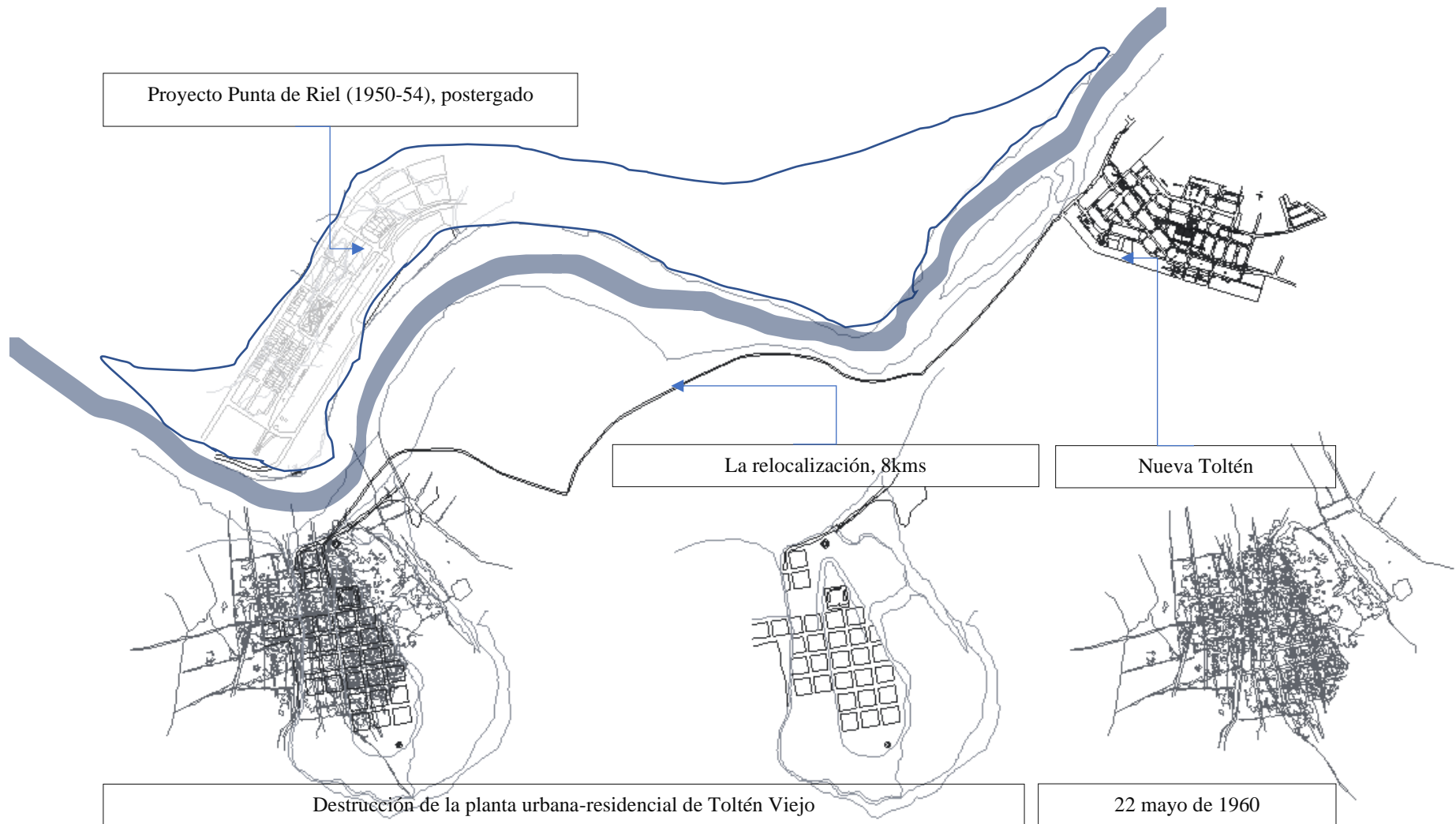


Fig. 46. Plancheta N4. Secuencia de las transformaciones a nivel territorial en torno a la relocalización. Fuente: elaboración propia. 2021.

Huellas de una producción socioespacial autoorganizada. El plan de relocalización de Toltén, 1960.

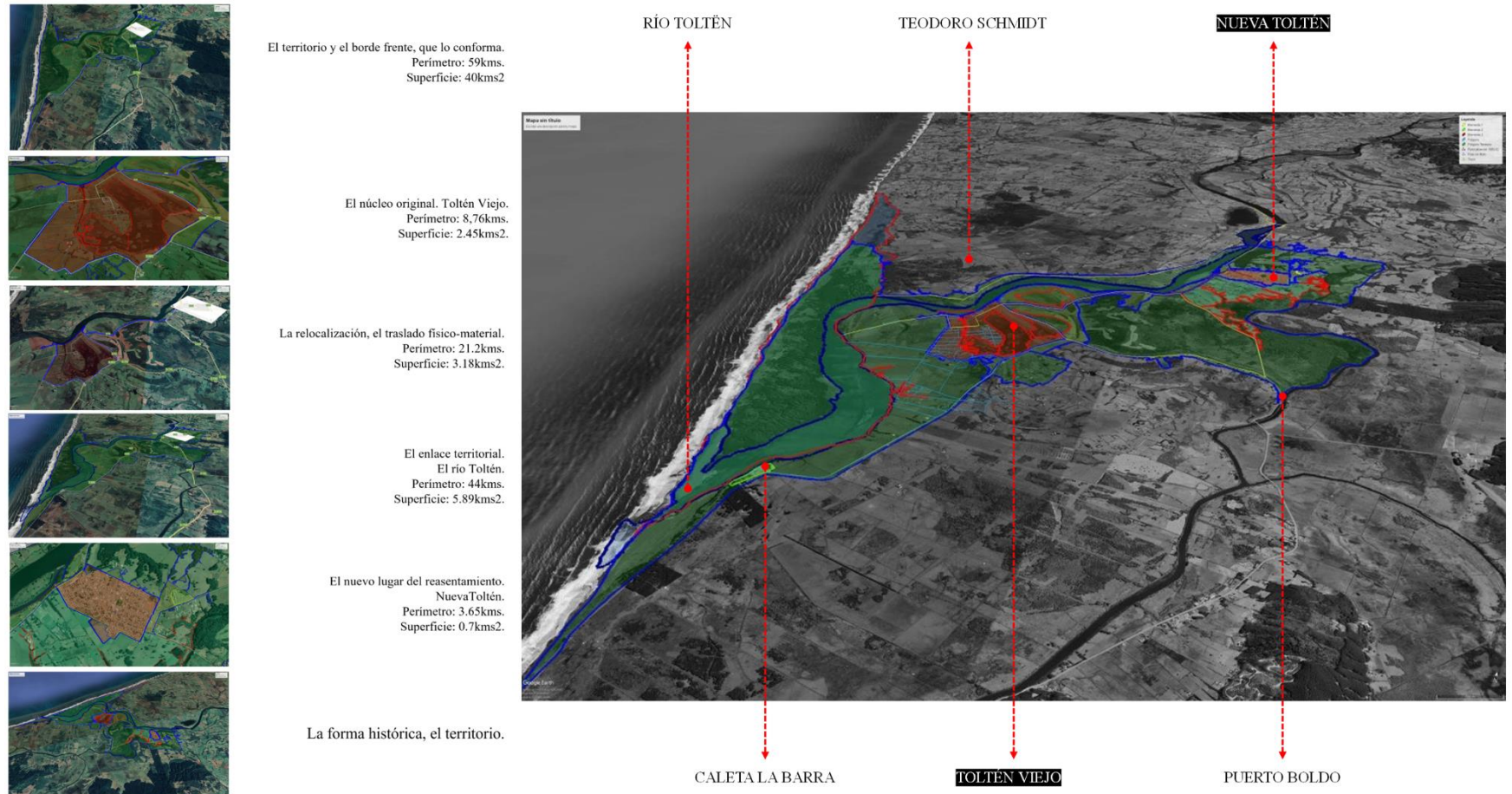


Fig. 47. Plancheta N5. Georreferenciación de las transformaciones a nivel territorial, situación actual. Fuente: elaboración propia. 2021.

Huellas de una producción socioespacial autoorganizada. El plan de relocalización de Toltén, 1960.

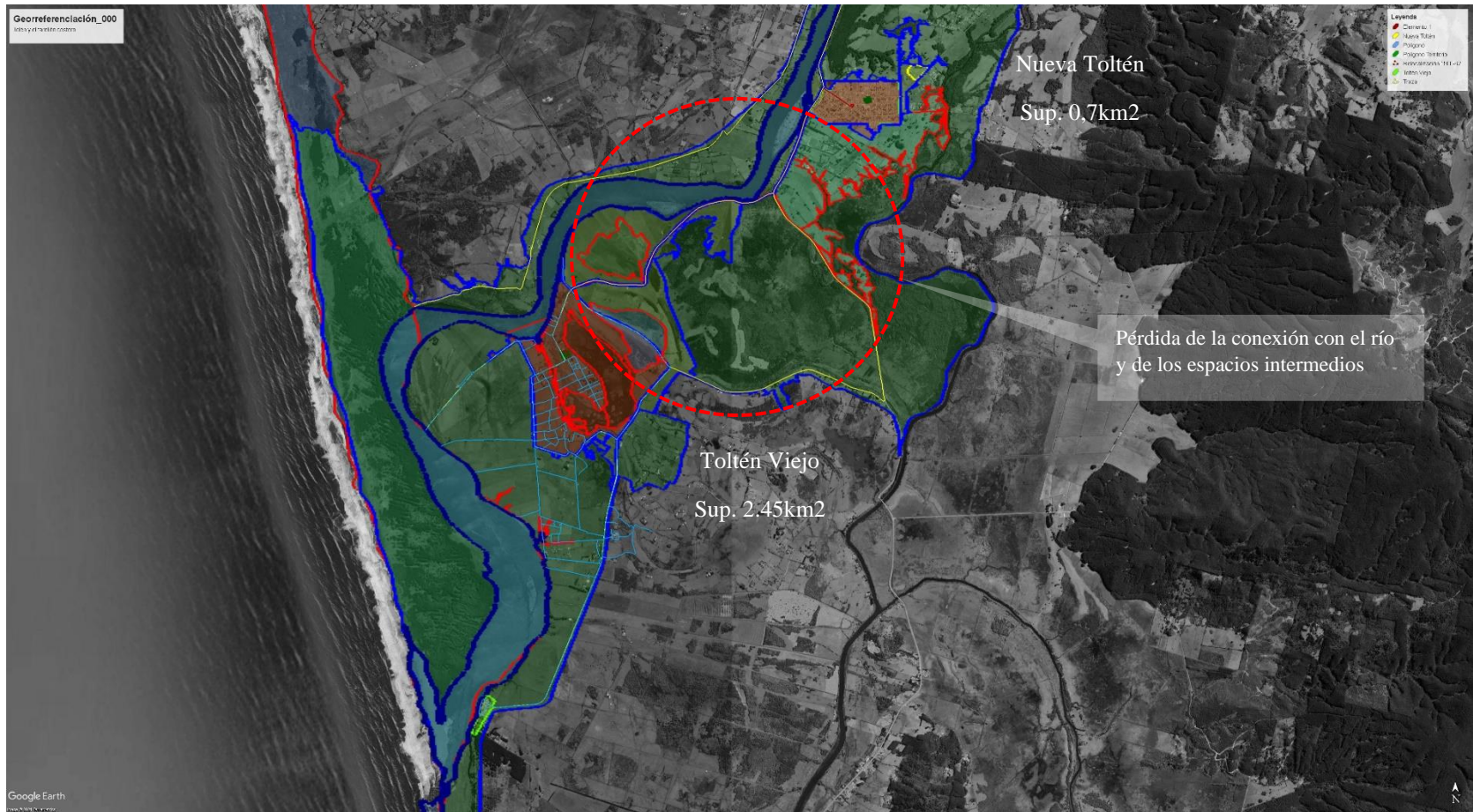


Fig. 48. Plancheta N6. La situación actual y una geografía modificada. Fuente: elaboración propia. 2021.

Descripción de la planchetas

Plancheta 1. Se grafica la secuencia resultante del objeto de estudio en sus tres momentos que lo organizan como un constructo social y territorial, en donde el espacio de la mudanza es el elemento en cuestión que traspasa un conjunto de variables socioterritoriales, por tanto, define una estrategia de cambio en función del hábitat, operacionalizando el terreno.

Plancheta 2. Se muestra una consecución de planos, que han organizado y planeado a Toltén, los cuales de manera significativa corresponden a más de una única instancia a su haber, observando el territorio como un sistema de relaciones complejas en donde el movimiento de la relocalización es el eje conector de una transformación continua.

Plancheta 3. Se representa el proceso resultante de los períodos de la relocalización (preterremoto; proyecto crecimiento en torno a la Estación Punta de Riel, terremoto y la relocalización), como un sistema reconocible.

Plancheta 4. Se muestra la sucesión de instancias y recorridos que han organizado y materializado una propuesta como un sistema de relaciones en función del hábitat, cumpliendo con la premisa acorde a las múltiples exigencias, dimensiones y escalas en donde se reproduce el hábitat (producción de un contexto).

Plancheta 5. Se aprecia una situación relacionada al espacio geográfico que lo contiene y sus transformaciones con efectos en la organización una forma urbana-residencial que demuestran que Toltén no se relocalizó ajeno al área a la cual pertenece por lo tanto se trata de la reubicación de un emplazamiento que sugirió conservar parte de su entorno como oportunidad de continuar proyectando su crecimiento.

Plancheta 6. Situación diferenciada entre dos momentos que se levantan como capitales comunales del área en donde residen.

5.3. Recomendaciones y pautas de mejoras

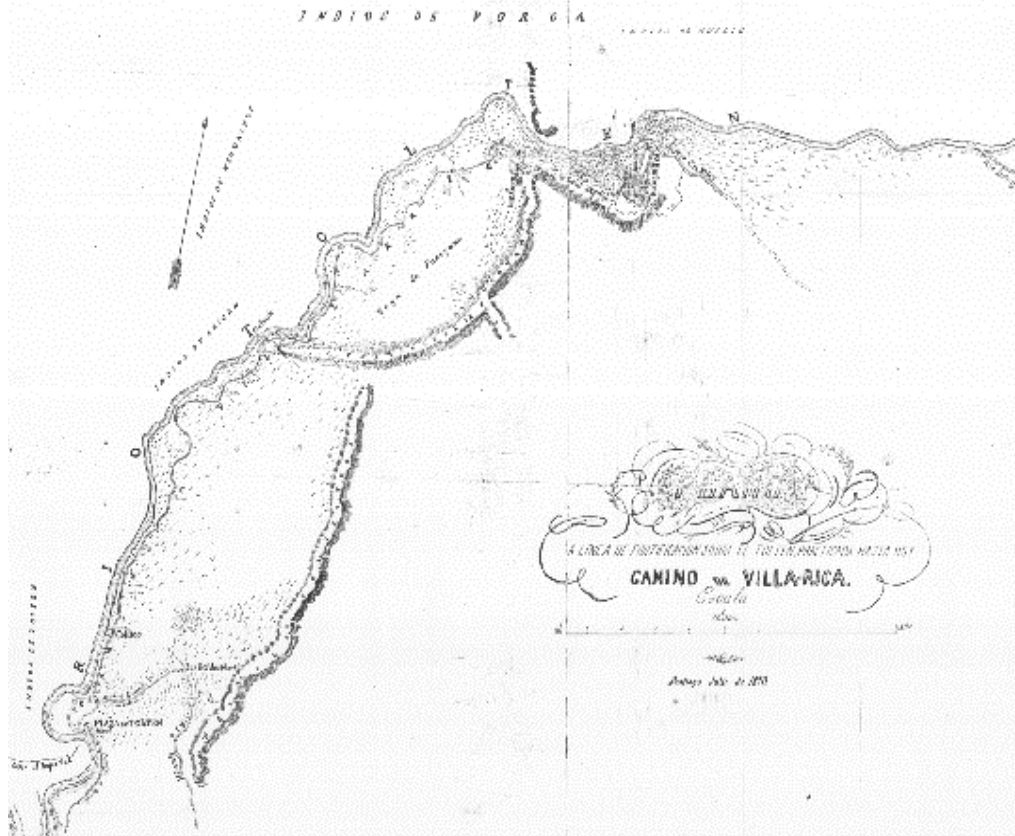
Lineamientos de pautas para el fortalecimiento de un tejido social post-desastres		
Ámbito	Instrumento	Estado de desarrollo
Hallazgos de la información recopilada, analizada y procesada.	Tipo de instrumento, información recopilada o estrategias producidas para la interpretación correcta de una línea de tiempo como foco del análisis.	Pautas que interrogan al plan de la relocalización según una condición previa, post-desastres y actual.
Recuperar la atmósfera urbana-rural en función de una producción de un hábitat histórico-local	Levantamiento y producción esquemas de representación histórica de un contexto geográfico y una situación post-desastres	Toltén, un área constantemente inundable, a raíz de una cota de suelo, permeable, subsiste en una condición espacial y social escasamente abordada que incorporó al río como una variable defensiva y resguardo por una habitabilidad transitoria que posteriormente, germinó una propuesta de desarrollo que se hizo parte de una lugaridad propia con capacidad de autoorganización e identidad conforme a un pasado histórico, donde el factor clima en Toltén, constituye un elemento decisivo a la hora de determinar el tipo de proyecto que requiere la comunidad, como así también referido a los terremotos y tsunamis que dieron forma a su geografía local en torno a una producción del hábitat.

The image is a topographic map of Toltén, Chile. It features a color-coded elevation scale on the left, ranging from 0 meters (dark blue) to 675 meters (red). The map shows the coastline on the left and inland terrain with various elevation levels. A scale bar at the bottom indicates distances of 1.0 km, 3.0 km, 5.0 km, and 7.0 km.

Levantamiento cartográfico Toltén. Fuente: elaboración propia.

**Prospección del corredor
morfológico natural**

Plano(s) acerca de la producción territorial de Toltén, distintas instancias de crecimiento en torno al hábitat y el río Toltén, como un potencial activo trascendente en su desarrollo



Mapa situación geopolítica actual, cuenca camino a Villarrica. Fuente: FAU (U. Chile).

Actualmente, el río, un elemento natural y ordenador no cuenta con el interés a nivel técnico-administrativo ni formativo como para definir una estrategia ampliada en sus distintas fases y componentes que cohabitan su entorno. Sin embargo, advertimos que, para ordenar y organizar el territorio, ello implica destrabar en primera instancia, un conjunto de instancias que han impedido un desarrollo pleno en cuanto a una coproducción de actividades esencialmente enfocadas en sus condiciones espaciales y sociales, pero además agregar que la falta de generación de empleos más una huida del lugar en búsqueda de nuevas oportunidades, ha dificultado imprimir potencia al avance urbano-residencial entre otros objetivos que tienen que ver con un habitar expectante.

Promoción de estrategias de transformación e identidad sociales y espaciales

Producción de plano(s) dentro de un contexto entre Toltén Viejo y Nueva Toltén en relación con las transformaciones evolutivas de su forma y tejido social articulador

Desde una perspectiva histórica, Toltén posee un cierto nivel de desarrollo, apego con su naturaleza que es parte de su unidad morfológica y reconocible según su pasado, hoy parcializado.

Actualmente, no posee un desarrollo vinculante con el río, el elemento ordenador de un hábitat que, si bien aporta belleza al poblado, sin embargo, no es considerado incidente en las fases posteriores al proceso de restablecimiento del tejido social, ya que no es eje en la toma de decisiones a un nivel de local y tan sólo observa un interés parcial, asociado a una actividad pesquera dispersa dentro de un contexto de ecoturismo, teniendo un único propósito de tipo recreacional enfocándose como parte de una necesidad segmentada. Por otro lado, se está consciente de la abundancia que entrega al territorio y en donde la comunidad es quien deba instar su recuperación en sus distintas facetas y condiciones para la recuperación de una localidad.



Planos históricos de una forma urbana-residencial. Fuente: Biblioteca de Toltén y digitalización de elaboración propia. 2021.

Identidad constructiva social y trazado de la relocalización

Gráficas evolutivas y cartográficas de una producción en cuanto a autoconstrucción y autogestión refiere. La relocalización como una herramienta tipológica-topológica

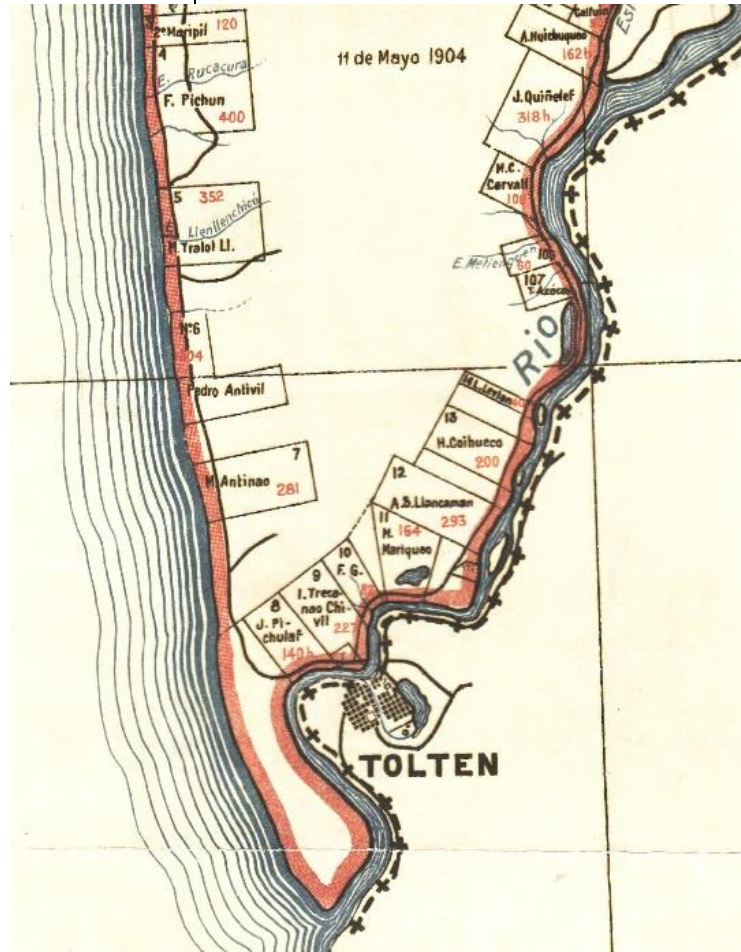


Georreferenciación situación poblado y el río Toltén. Fuente: elaboración propia. 2021.

Para entonces la obra de la Iglesia y la torre del campanario, destacaron por su doble altura, el zócalo de medio piso sobre el nivel de suelo, la continuidad de las unidades residenciales en fachada continua y configuradas en manzanas compactas más la conformación de ciertos elementos de encuentro junto con un comercio establecido entre esquinas y en planta baja era parte de una estructura de espacio público que fue dando forma al caserío. Sin embargo, el devenir actual, conforme al rol y condición propia de una topología difícil con un proceso de ordenamiento inconcluso en la promoción de políticas de arraigo, ya que relocalización, como un plan inserto territorialmente observa con claridad una constructiva social y reconocible por su diversidad tipológica, hoy, parcialmente abordada mediante la aplicación de subsidios estatales, que no resuelven ni reemplazan la pérdida de un pasado impostergable.


Presencia de elementos de interés vernáculos e inmateriales

Recopilación información planimetría del entorno regional conforme a una base y red social de apoyo instalada



Mapa comunidades y alrededores Toltén Viejo. Fuente: Biblioteca de Toltén.

Observamos un desarrollo parcialmente debilitado desde una perspectiva local y comunitaria actual, sin embargo, aún se conservan una cierta cantidad relevante de actividades e iniciativas relacionadas con las artes y oficios como producción de tejidos artesanales a través de comunidades locales, junto con una orfebrería de discreta difusión que representa una ruralidad pertinente más la comercialización y elaboración de productos agrícolas dentro de una estructura incipiente pero existente y que dado un carácter preindustrial, requiere de ser fortalecido con la suficiencia que amerita. Por otro lado, la pérdida de los vínculos territoriales, posible de explicar conforme a una progresiva obsolescencia de una infra urbana y la ausencia del tren que no ha logrado ser reemplazado en relación con el dinamismo que inyectó en el área y que para entonces significó un elemento de progreso y conexión territorial con el cual Toltén y sus alrededores fueron madurando socialmente.

<p>Operatividad tectónica, posibilidades de interventoría mayor desde una comunidad empoderada</p>	<p>Plano(s) catastral(es) de Toltén y transformaciones en el tiempo</p>  <p>Cartografía del desastre. Fuente: elaboración propia.</p>	<p>Desarrollo y financiamiento de nuevas obras públicas con la llegada del tren hasta Toltén Viejo, estación “Punta de Riel”. Evangelización del territorio entre católicos y jesuitas más el reparto de tierras, progreso en conjunto con comunidades y localidades extremas próximas como Queule, La Barra; Mehuín, San José de la Mariquina (región de Los Lagos). Primer trazado post-terremoto/tsunami a cargo del <i>Arquitecto Horst Baumann Kleinsteuber</i>, propuesta buscaba entrelazar la cuenca de los ríos Toltén y Boldo.</p> <p>Intervención CORVI (Corporación de Vivienda), fundo Collico, elección del terreno para refundar la localidad. Generando distintas instancias que permiten iniciar la recuperación y ayuda social en cuanto a sus requerimientos y futuras demandas, colectivas.</p> <p>Conflictos presentes, pérdida de tierras productivas de valor ancestral, deforestación e intervención privada sobre el territorio, hundimiento niveles de accesibilidad urbana al pueblo, rellenos, alteración de los accesos, interferencia viaria, pérdida y discontinuidad organismos estatales responsables encargados para entonces, desarrolladores el territoriales, CORVI (1973).</p>
---	--	--


<p>Preparación y difusión de estrategias de arraigo, inversión y desarrollo de proyectos de interés crediticio a partir de nuevas iniciativas</p>	<p>Discusión acerca de los panes locales e iniciativas personales o de grupos focalizados que van parcialmente aportando a un relato</p>	<p>Hoy, constatamos la existencia de una cantidad de planos dispuestos sobre una planta urbana junto con levantamientos topográficos y lineamientos técnicos para el desarrollo de un proceso de recuperación del hábitat, abordado tan sólo parcialmente, ya que no existe una superposición de todos los intereses relevantes como parte de un ejercicio territorial comunitario.</p>
		<p>La falta de nuevas iniciativas obedece a una falta de continuidad de un proyecto comunitario, algo que fue muy característico dentro del poblado, sobre todo de acuerdo con una historia territorial. No obstante, lo que se propone es replantear la necesidad urgente en cuanto a resignificarla social y espacialmente en relación con promover, difundir y exponer nuevos espacios de diálogo, transferencia de conocimientos, de encuentro y sociabilización para reabrir un puente de colaboratividad que permita recuperar una experiencia motivada en el interés histórico del territorio como en la producción de un hábitat post-desastres.</p>
<p>Producción artística pintor local de Toltén.</p>		

Fig. 49. Cuadro de pautas socioterritoriales conforme a una producción del hábitat. Fuente: elaboración propia. 2021.

Conclusiones

Desde una perspectiva histórica, la relocalización de Toltén entrega luces acerca del constructo social y territorial que dice acerca de un elemento incidente e intencional en lo organizacional de una situación presente, ya que advertimos que los efectos adversos de un devenir a partir de una decisión consensuada no son concernientes al traslado de su forma urbana-residencial a consecuencia del terremoto-tsunami de 1960, porque ocurrió al interior del área circundante y de influencia a la cual pertenece, por lo que aconteció siempre de una situación de contexto conocida por la comunidad. Sino lo que se produjo fue un distanciamiento y posterior desconocimiento de los hechos que propiciaron una base organizativa que propuso preservar el entorno en relación con su reinstalación que por medio de un plan como estrategia del hábitat fortaleciera la visión de un proyecto que se justifica en pleno, tratándose del restablecimiento de los tejidos sociales que lo componen en una cota más alta en donde poder observar el lugar y proponer un nuevo horizonte de desarrollo con un sentido de comunidad y adquirir destino reconocible que les hubiese permitido superar en definitiva, su aislamiento.

Una primera consideración, indica un momento denominado como preterremoto, el cual mediante una evolución histórica explora una notable relación e interacción con una naturaleza exuberante desde una moción geográfica territorial, o del tipo productivo para cuando por ejemplo, define la plaza de abastecimiento concerniente a una cualidad que logra articularse al interior del medio natural y que ante las adversidades y numerosas dificultades que ello presentaba, revierte una mirada en torno al territorio de manera significativa basándose en una visión sistémica que dice acerca de recuperar su cotidianeidad al ir en búsqueda de un nivel de desarrollo satisfactorio a ciertas prácticas, conocimientos y expectativas que le permitieran levantar una propuesta de carácter local que en definitiva es el PRPD. Ya que el traslado no significa un cambio de lugar, sino el fortalecimiento de un proyecto de *ciudad-poblado* que venía ocurriendo y que encuentra a partir de la elección de los futuros terrenos, una capacidad de organización que propone preservar las condiciones del entorno, un hito consensuado que advierte en su transformación un hecho radical y dificultoso.

Un segundo aspecto a tener en cuenta y que resulta ser decisivo para el desarrollo de Toltén, es el PRPD, una instancia que nace de un evento histórico producto del terremoto-tsunami del '60, y que infiere visualizar a los desastres socionaturales como desenlaces que nos afectan a todos socialmente, y no una mera causal o consecuencia natural específica, lo cual en sí apuntaría a entender que dichos eventos u ocurrencias corresponden a fenómenos aislados o fortuitos, cuestión inexacta. El hecho es que puedan ser comprendidos por medio de una noción y lógica que nos permita reflexionar acerca de su ocurrencia y concepción de una manera distinta con relación al análisis y el conjunto de propuestas que requiere, ya que ello asume en conformidad con buscar y resolver los distintos factores que han ido quedando impresos a un nivel de desigualdades en cuanto a una distribución de los roles en quien deba vivenciarlos, respecto de quienes están más comprometidos frente a los efectos, por tanto, se trata de un asunto que afecta al individuo, al tejido social, a la acción humana y colectiva, por ende comprometiendo el restablecimiento de una CDR es transversal y político a la vez.

Y una tercera consideración, guarda relación con una historia de vulnerabilidades territoriales y sociales que conforman una amalgama de condicionantes post-desastres como aquella condición que resurge ante una posibilidad de proyección relacionada con experiencias transformadores que comprenden un proceso que fue preparándose conforme a la base de un proyecto compartido en cuanto a superar, mejorar, advertir y aliviar las adversidades de una sociedad que nos entrega pistas valiosas sobre cómo garantizar una producción de vida en contextos de emergencia, observando de un tiempo a esta parte, una evidente dispersión de una institucionalidad técnica y racional que no logra interpretar a cabalidad que representan una oportunidad de avance, entrando en una suerte de normalización que fragiliza un sistema de vínculos esenciales a la hora de estimar sus potenciales y activos sociales, el río, su entorno natural y aquellas decisiones históricas que marcaron un carácter evolutivo y que definen territorialmente un “*know-how*”, una visión ampliada que necesariamente deba considerarse en las futuras políticas de riesgo, prevención, de la planificación y el ordenamiento territorial específico del área, que por medio de un trabajo transdisciplinar y articulado logre integrar numerosas lógicas de colaboratividad, solidaridad, reciprocidad, responsabilidad, participación, identificación, seguridad, protección, sustentabilidad, ambientalidad, preservación, coexistencia entre otras, para la sostenibilidad social de los tolténinos.

Bibliografía

Aceituno. X. Capítulo III-IV-V. Toltén.

Adler, L. (1975). ¿Cómo sobreviven los marginados? Edición de Carmen Valcarce. Buenos Aires.

Alexander, Ch. (1979). El modo intemporal de construir. Editorial GG. Alexander, Ch. (1977). Un lenguaje de patrones. Editorial GG.

Aliste, E., Pérez, S. (2013). La reconstrucción del Gran Concepción: territorio y catástrofe como permanencia histórica. 2013.

Arteaga, C., Tapia, R. (2015). Vulnerabilidades y desastres socio-naturales. Experiencias recientes en Chile.

Artiles, D., Olivera, A., Santiago, G., González, G., Morales, J. (2014). Bases para la toma de decisiones locales en reubicación post-desastre del hábitat en riesgo.

Berroeta, H. (2014). Vínculos socioespaciales y desastres siconaturales: un análisis de las prácticas de ensamblaje en los procesos de re-vinculación con el entorno transformado en comunidades afectadas en Chile. Fondecyt.

Berroeta, H. (2020). La Psicología Ambiental-Comunitaria en el Estudio de los Desastres: La Importancia de los Vínculos Socioespaciales,

Biblioteca Municipal de Toltén. Rescate a la memoria local. Toltén Viejo.

Biblioteca Municipal de Toltén. Memorias e imágenes. De la vida en Toltén Viejo borradas por el maremoto del 60.

Bourdieu, P. (1988). Espacio social y poder simbólico.

Campos, L., Medic, A. (2014). Hábitat Residencial: instrucciones de uso. Material de apoyo docente. Magíster en hábitat residencial. INVI. Inédito.

Centro Cooperativo Sueco. (2011). El camino posible.

Cid, G., Castro, C., Rugiero, V. (2012). Percepción del riesgo en relación con capacidades de autoprotección y autogestión, como elementos relevantes en la reducción de la vulnerabilidad en la ciudad de La Serena.

Cortina, A. (1997). Ciudadano del mundo. Hacia una teoría de la ciudadanía.

Di Virgilio, M. (2014). Producción social del hábitat: abordajes conceptuales, prácticas de investigación y experiencias en las principales ciudades del cono sur.

Gaete-Reyes, M., Jirón, P., Tapia, R. (2018). Metodología de diseño arquitectónico Edwin Haramoto. Adopciones y adaptaciones. INVI. FAU. Universidad de Chile.

Georgetown University. (2015). Caja de herramientas. Relocalizaciones planificadas para proteger a las personas de los desastres y el cambio ambiental.

Gobierno de Chile. (2020). Política Nacional para la Reducción del Riesgo de Desastres. Plan estratégico nacional, 2020-2030.

González, J., Bernedo, P. (2013). Cartografía de la transformación de un territorio: La Araucanía 1852-1887.

González, G. Olivera, A. (2010). Bases para la toma de decisiones locales en la intervención post-desastres destinada a la recuperación del fondo habitacional. Santa Clara, Cuba: Universidad Central "Marta Abreu" de Las Villas.

Harnecker, M. Bartolomé, J. (2016). Planificando para construir organización comunitaria. Gómez, G. (2009). Proceso de mutación cultural desde experiencias cotidianas en Villa Puclaro.

INVI. (2017) ¿Hacia dónde va la vivienda en Chile? Nuevos desafíos en el hábitat residencial. Facultad de Arquitectura y Urbanismo. Universidad de Chile.

Larenas, J., Salgado, M., Fuster, X. (2015). Enfrentar los desastres socionaturales desde los capitales y recursos comunitarios: el caso de la erupción volcánica de Chaitén, Chile.

Lavell, A. (2000). Desastres y desarrollo: Hacia un entendimiento de las formas de construcción social de un desastre: el caso del huracán Mitch en Centroamérica.

Lavell, A. (2007). Apuntes para una reflexión institucional en países de la subregión andina sobre el enfoque de la gestión del riesgo.

FACSO. (2014), Ética, poder y territorio. Editorial Le Monde Diplomatique.

Londoño. C. (2016). Redes, ritmos y mosaicos rurales. Universidad de San Buenaventura. Cali. Colombia.

Munari, B. (1983). Cómo nacen los objetos. Apuntes para una metodología proyectual.

Musset, A. (2011). Ciudades nómadas del nuevo milenio. México.

Musset, A. (2009). ¿Geohistoria o geoficción? Ciudades vulnerables y justicia espacial. Ediciones Universidad de Antioquía.

Oficina Nacional de Emergencia del Ministerio del Interior. Gobierno de Chile. (2018). Habitabilidad transitoria en desastres en Chile. Experiencia en el período 2014-2017.

Olivera, A. (2010). Challenges of the post disaster intervention in development and transition countries: the Cuban experience.

Onetto, M. (2014). Terremotos recordados, temblores olvidados. Interpretaciones sobre los orígenes de la memoria telúrica en Chile.

Organización Panamericana de la Salud. (2002). Producción de la salud mental en situaciones de desastres y emergencias.

Ospina, B. (2011). Espacializando la memoria: Reflexiones sobre el tiempo, el espacio y el territorio en la constitución de la memoria. La Plata.

Patiño, F. (1999). Vulnerabilidades urbanas: El duro aprendizaje de Centroamérica. El Salvador: Centro de Recursos para el Desarrollo Sostenible de los Asentamientos Humanos en Centroamérica, CERCA-UNCHS Hábitat.

Pérez, S. A. (2003). Identidades urbanas y relocalización de la pobreza. Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires, Buenos Aires, Argentina.

Pérez, S. (2015). Lo patrimonial en las culturas del riesgo ante desastres siconaturales. Programa CITRID. Universidad de Chile.

Revista Magallania. (2015). Vol. 43.

Rodríguez, E. (2001). Reseña de la memoria como acción social: relaciones, significado e imaginario. Atheneadigital: revista de pensamiento e investigación social.

Ryan, D., Larivera, C., Nápoli, A. (2017). Relocalizaciones urbanas y riesgos ambientales: un análisis de los casos de Magaldi y Villa 26 en la cuenca Matanza Riachuelo (Argentina).

Salazar, A. (2002). The crisis and modernity of housing disasters in developing countries: Participatory housing and technology after the Marathwada (1993) earthquake.

Torres, Pablo. Cedeño, Alberto. (2015). Ecurbanismo y habitabilidad regional. Contribuciones de América Latina. Universidad Autónoma Metropolitana.

Tutuy, R., Nosedá, C., Hayden, J., González, F. (2012). Enfoque socioterritorial en la nueva institucionalidad.

Ugarte, A., Salgado, M. Sujetos en emergencia: acciones colectivas de resistencia y enfrentamiento del riesgo ante desastres; el caso de Chaitén, Chile. 2014.

Vera, M. (2017). Seminario de investigación. Evolución sísmica y procesos institucionales de reconstrucción en la arquitectura habitacional de Chile (1906-2010).

Verdier, N. (2010). La memoria de los lugares: entre espacios de la historia y territorios de la geografía.

Villagra, P., Falsenhardt, S. (2015). El paisaje urbano de emergencia en Valdivia, Chile: contribuciones a la planificación y diseño urbano post-desastre para la restauración Villanueva, X. (2009). Diálogos sobre política, pobreza y exclusión social con organizaciones sociales. Universidad de Chile.

Wacquant, L. (2001). Parias urbanos. Marginalidad en la ciudad a comienzos del milenio. Ediciones Manantial SRL. Buenos Aires.

Anexos

Revisión cronológica de Toltén, el preterremoto

El preterremoto de Toltén	
Relato, descripción	Registro
<p>1683, fundación del poblado, por una misión jesuita.</p> <p>1752, destrucción del poblado por habitantes originarios.</p> <p>1776-1787, continuos restablecimientos, tentativas.</p> <p>1860, Orden de Los Capuchinos, se establecen en Toltén.</p> <p>1867, Puerto militar.</p> <p>1869, un 15 de julio, Toltén, es declarada, cabecera del departamento de La Imperial, llegando a ser considerada una de las poblaciones más importantes de la frontera.</p>	

Es así como Toltén, ya en 1920, contaba con una población, según el censo, de 6.046 habitantes, de los cuales 3.122, es decir un 51,7% eran hombres, y 2.924, correspondiente al 48,3%, mujeres. Ya, para entonces, existía una junta de vecinos, presidida por el alcalde y dos vocales, habitantes del poblado.

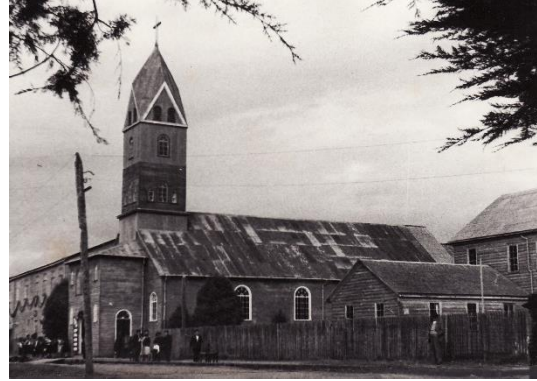
En 1932, llega la *Iglesia Anglicana* al poblado, y su influencia en el poblado se comienza a notar en los sectores más desposeídos, ya que no tan sólo se practica el culto, sino que, también, entrega atención primaria, es decir, la medicina y el esparcimiento hasta el comienzo de la segunda guerra mundial.

En 1935, rivalidad entre la Iglesia Anglicana y Católica.

En 1936 se crea la Cruz Roja en el poblado. Srta. Elvira Leal.

El 12 de marzo de 1950 se crea el Primer Cuerpo de Bomberos de Toltén, conformado por los propios habitantes del poblado (familia Holzapfel).

Actividad turística, residencial. Hotel Bally, ícono arquitectónico de la vida social *toltenina*.



Toltén, antes del terremoto-tsunami, su cotidianeidad representada dentro de una trama natural que organizaba un caserío que, dada las condiciones climáticas, fijó variadas formas y modos de producir el intercambio y conexión a través del río, promoviendo diversos sistemas de transportes a su haber (terrestre, marítimo, tren, animales, entre otros).

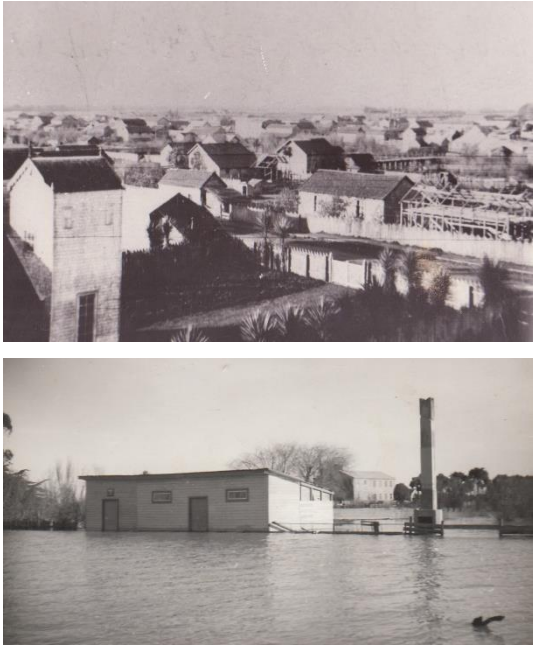
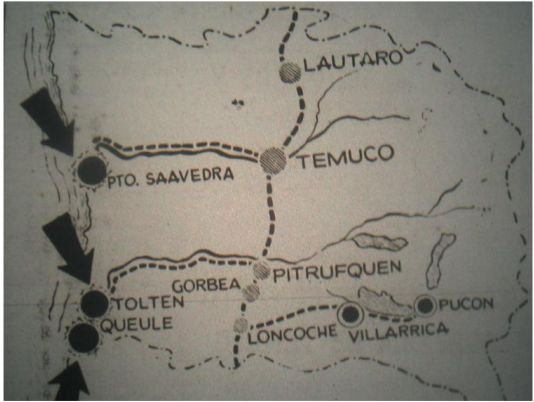
Calles inundables, calle de López, habitabilidades transitoria conforme al hábitat y el elemento agua, calles navegables y una arquitectura dispuesta con una doble altura, sin embargo, el primer gran hito de modernización de Toltén lo constituye el tren, como un proceso que se inicia con antelación al día de su llegada e inauguración, en 1952.

Dado que las obras, de acuerdo con las dificultades propias del territorio, comenzaron a partir de 1938, lo que da cuenta de la existencia de un plan de desarrollo e iniciativas locales, que fueron informando sobre una condición persistente en el territorio.

Estación de trenes, Punta de Riel, lado norte del río Toltén. En 1959, un domingo 22 de julio, más de 4 mil personas acuden a la cita ante la imperiosa necesidad de ser escuchados por parte de las autoridades regionales y nacionales, con el propósito de vincular ambos lados del río y construir el puente que lo uniera al ferrocarril (Estación Punta de Riel), de manera de poder llegar con los productos del área, y distribuir a los centros de consumo para, así, transformar el trabajo realizado en riqueza durante todo el año y en forma permanente.



Revisión cronológica terremoto-tsunami de 1960

El terremoto-tsunami de 1960	
Relato, descripción.	Registro.
<p>“Toltén fue levantado sobre un terreno bajo, lo cual hacía que el pueblo se inundara en el invierno, bautizando a la ciudad en esta época del año la <i>Venecia de Chile</i>, donde la Municipalidad debía poner botes para transportar a la gente y los niños a la escuela al estar todas las calles inundadas. Los pobladores estaban totalmente acostumbrados a esto, incluso las construcciones se hacían pensando que en un período del año el primer nivel se inundaría, las veredas eran más altas que las calles etc. Esto también influía en que la ciudad no pudo tener alcantarillado. Y el agua provenía de pozos totalmente contaminados”.²⁸</p>	
<p>Villa Los Boldos, minutos antes de la tragedia.</p> <p>22 de mayo de 1960.</p> <p>15.11hrs. Terremoto y posterior tsunami de Valdivia.</p> <p>“Se produce un gran tsunami, cuyas olas destruyeron poblados como <i>Puerto Saavedra, Toltén, Queule, Corral, Bahía Mansa, Quenuir, Maullín y Ancud</i>, el resultado final fueron 2.000 víctimas fatales y más de U\$550 millones de dólares en pedidas materiales”.</p>	

²⁸ Hilma Munro.

Para entonces el *ministro del interior*, el Dr. Sótero Del Río, dispone de ayuda humanitaria y gubernamental para las localidades afectadas, el comercio se encuentra totalmente destruido como también ocurren los primeros saqueos dentro del pueblo.

Chimenea, vivienda Hilma Munro-Hoffer.

30 de mayo de 1960, gran parte de la población se traslada a Villa Los Boldos, dadas las condiciones en que se encuentra el poblado de Toltén, ocurre que la mayoría de los evacuados, fueron dirigidos a Villa Los Boldos, alrededor de 250 personas y aproximadamente 80 personas hacia Pitrufrquén.

Documentalistas holandeses, visitando Toltén, y entrevistando a sobrevivientes de la tragedia.




Solidaridad proveniente desde la Comuna de Quinta Normal, Santiago, quienes prestan ayuda a las víctimas y tras los años, volverían a dejar un recordatorio.

Primeras ayudas comunitarias, post-desastres.

Entrega primeras ayudas, enseres, alimentación, primeras urgencias.



Revisión cronológica de hechos del PRPD

La relocalización post-desastres	
Relato, descripción.	Registro.
<p>11 julio 1960, campaña de vacunación <i>post-terremoto</i>.</p> <p>El denominado plan reconstrucción urbanística a cargo del Arquitecto de la CORVI, <i>Horst Baumann</i>, quien, junto con 12 estudiantes de Arquitectura de la Universidad de Chile para entonces, proponen un anteproyecto entre el río Toltén y el río Boldo.</p> <p>Primeras gestiones, se prepara un plano de relocalización para el poblado.</p> <p>Primeras prospecciones <i>Fundo Collico</i>.</p> <p>17 de julio 1960. Se inicia el plan de relocalización junto con un proceso estratégico de desarrollo local a su haber.</p> <p>Se funda Nueva Toltén por el <i>Comité de Reconstrucción</i> presidido por don <i>Humberto Höfer</i> que, junto a los ministros, <i>Ernesto Pinto Lagarrigue</i> y <i>Julio Philippi</i>, a quienes acompañaba el gobernador de Pitrufquén, <i>Esteban Peñailillo</i>, deciden la ubicación el <i>fundo Collico</i>.</p>	  

10 de agosto de 1960, se reanudan las clases, Escuela Mixta en Toltén Viejo, posteriormente sus alumnos fueron trasladados a la Escuela Mixta 130 de Villa Boldos.

23 de septiembre de 1960, la CORVI para entonces, realiza expropiación de los terrenos pertenecientes al fundo Collico más la construcción pabellones de emergencia. Se inician los trabajos.

24 de septiembre de 1960, la CORVI, entrega 140 sitios para su autoconstrucción, definición loteo con predios de 15x30m, superficie de 450m² c/u.

Entrega de sitios para damnificados.

Los sitios eran de autoconstrucción, tal como lo comenta, don Luis Padilla. *Después ya vinieron aquí todos y la primera casa fue la bodega de don Humberto Höfel, la segunda fue la mía y la tercera la de don Ismael Gallegos*²⁹.

Primeros lotes, proceso de autoconstrucción.

*“Yo decidí volver al pueblo porque esto lo expropió la CORVI e hizo los sitios aquí de 15 X 30metros, y empezó hacer llamado a todos los damnificados que vengamos a recibir un sitio entonces yo vine a recibir mi sitio y llegue aquí y fui uno de los primeros, la tercera persona que llego, fui yo, porque aquí estaba en ese tiempo don Tito Lobos que había llegado la señora Francisca Bastidas después llegue yo y aquí empecé a construir y hasta el momento estamos aquí”*³⁰.



²⁹ Capítulo V. Municipalidad de Toltén.

³⁰ Francisco Miranda.

<p>Tipologías barriales de autoconstrucción, situación tipológica, actual: viviendas autoconstruidas en fachada continua, unidades pareadas, con transformaciones, crecimientos en el antejardín y áreas de cultivos en el antejardín, pérdida visibilidad de la relación vivienda-calle.</p>	
<p>Fisonomía urbana-residencial de Nueva Toltén.</p> <p>Se reutilizan las maderas de algunos inmuebles destruidos, por ejemplo, el <i>Hotel Bally</i>, que dio pie para proponer las dependencias de lo que hoy conocemos como el Hotel Toltén.</p> <p>Propiedad Hotel Toltén, perteneciente actualmente al Sr. César Gallegos, también sobreviviente de la catástrofe para entonces:</p> <p><i>“La lógica de la recuperación entonces era a tal punto que, por cada tres botes destruidos, era posible recuperar y armar uno”.</i></p> <p>Conjunto vivienda, que enfrenta la continuidad de la calle, mediante un <i>corredor pilarizado</i>, enmarcando el acceso a su interior (tipología).</p> <p>Plano planta de arquitectura, primer y segundo piso. situación actual, Hotel Toltén.</p>	 

10 de septiembre de 1960.

Ayuda humanitaria traída desde Holanda.

Incluso se realizan filmaciones, registro entonces, para la construcción de un barrio con 100 casas, y que posteriormente pasaría a llamarse *Población Holanda*.

23 de septiembre 1960.

Entrega terrenos para Población Holanda (Fundación Holanda).

Población con equipamiento comunitario y comunal.

Planeamiento viviendas de 1 y 2 pisos, con espacios intermedios de esparcimientos y áreas verdes.

Vivienda tipológica de 1 piso, con posibilidades de crecimiento en mansarda.

Vivienda con crecimiento en el núcleo, materializado, entre dos unidades pareadas y una segunda altura, al poco tiempo de construidas las viviendas, se observan nuevas interpretaciones socioespaciales conforme a las necesidades y requerimientos básicos.

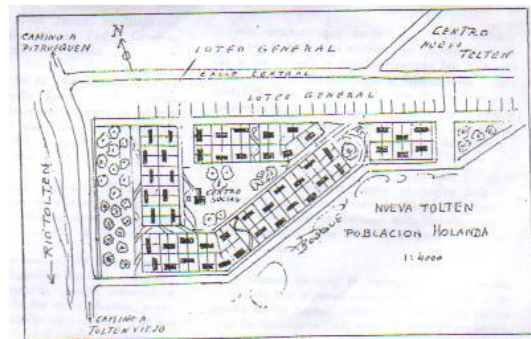
Vivienda con crecimiento en todo el largo y ancho de la extensión, materializado, entre dos unidades pareadas.

Situación actual entorno, viviendas.

Apropiaciones formales y transformaciones en segundos pisos.

Población Holanda, actualidad.

Vivienda post-desastres con un parque a su interior.



<p>Espacio público, articulador residencial junto con aportes vernáculos a la producción de espacios públicos dentro del conjunto de viviendas de emergencia que con el tiempo se fueron transformando en soluciones definitivas.</p> <p>Situación actual entorno, áreas verdes que conservan el plan proyectado.</p> <p>Biblioteca del poblado de la población Holanda, equipamiento comunitario post-desastres.</p>	
<p>1 de octubre 1962, inauguración diversos edificios públicos y 58 viviendas entregadas por el Estado, a cargo de la CORVI para entonces.</p> <p>Equipamiento Educacional, Escuela Fiscal de Toltén.</p> <p>1962. Prospección territorial, camino a Queule, conectividad vial con su entorno.</p> <p>1963, a fines se construye un edificio para el Seguro Social (hoy Juzgado de Letras Mixto).</p> <p>1964, reunión vecinal en Toltén.</p> <p>1965. Inauguración Nuevo Hospital de Toltén con 20 camas, aprobado por el Servicio Nacional de Salud que acepta y se legalizó el terreno, se crea el nuevo Cementerio Municipal, llega red de agua potable y alcantarillado al poblado.</p>	

<p>Situación actual, Toltén Viejo.</p> <p>Hallazgos pertenecientes a la vivienda de la Sra. <i>Hilma Munro</i>, quien sobrevivió a la catástrofe para entonces. Calle de López.</p> <p>Áreas verdes, sitio de valor histórico-patrimonial, poco explorado.</p> <p>Elementos fundacionales, obra gruesa.</p> <p>Plaza de Angamos. Toltén Viejo.</p> <p>El cementerio de Toltén Viejo, tumbas de los antiguos residentes y lugares, conmemorativos de la tragedia.</p> <p>Actualmente, Nueva Toltén, además del poblado antiguo, cuanta a su haber con poblaciones en transformación, entre ellas <i>Población Los Pinos</i>, <i>Población Amanecer</i>, <i>Población Río Verde</i>, <i>Población 11 de septiembre</i>, <i>Población Los Notros</i>, <i>Población Villa Estadio</i>, <i>Población Villa Esperanza</i>, <i>Población Pablo Neruda</i>, <i>Población Villa entre Ríos</i> por mencionar algunas.</p> <p>Vivienda en Toltén Viejo.</p> <p>100 unidades residenciales emplazadas en el antiguo pueblo.</p>	   
--	--

Matriz N5. Situación cronológica del post-terremoto. Fuente: Biblioteca de Toltén, habitantes de Toltén.

Producción y análisis de entrevistas, textos, citas

Análisis de los hechos relevantes según entrevista AA, HC				
CDR	Prevención	Desastres	Reconstrucción	Transformaciones
<p>Etapa fundacional y situación previa a 1960, el preterremoto</p>	<p>AA: <i>“Bueno, yo, he sido campesino como le digo, y he trabajado más en el campo que en el pueblo. Estos últimos años he trabajado en el pueblo, pero los demás yo salía a trabajar al campo para ganarme la vida”.</i></p> <p>Hay noción sobre una producción de saberes, conocimientos, junto con actividades concernientes a una producción local de</p>	<p>La existencia de una huella transformadora a partir de una inserción en el territorio, que reconoce labores productivas que siendo anteriores al terremoto-tsunami, refrendaron una vez ocurridos los hechos, un nivel de organización y desarrollo local en torno a prácticas de salvataje, exploración y del tipo sociales congregantes que preparando a un poblado ante alguna posible ocurrencia, ya que las condiciones inmanentes del lugar y del territorio, el cual al verse continuamente afectado por las inclemencias de la naturaleza, logra afianzar una estructura de desarrollo como una estructura social y cohesiva que permitió proyectar un modo ampliado con una visión del desastre como oportunidad de apropiación del espacio.</p>		

	<p>ciudad-pueblo, y por otro lado reconocen ciertos hechos que complejizaron la permanencia en Toltén Viejo, sobre todos aquellas relacionadas con un entorno natural dominante y determinante en la calidad de vida del pueblo para entonces.</p>			
<p>Terremoto-tsunami 1960, la catástrofe</p> <p>Al momento de ocurrir el desastre, el entrevistado observa distintas formas y métodos de salvataje que ocurren desde una comunidad instalada en relación con una condición de lugar, y que representa la conformación de su desarrollo social, habiendo capacidad de reaccionar a tiempo a pesar de las circunstancias es la población, quien adopta la decisión de relocalizarse de manera temprana, como parte de un continuo y anhelado proceso de transformación conforme al hábitat</p>		<p>Para entonces, AA, se encontraba jugando un encuentro deportivo para cuando ocurre la catástrofe...” <i>el día del maremoto, teníamos un club deportivo y estuvimos jugando un partido de fútbol, y el día 22 de mayo se produjo el temblor y el</i></p>	<p>La recuperación material del pueblo se inicia prácticamente al momento del desastre. Una vez finalizado, es cuando la gente comienza a organizarse de tal manera que da forma a un plan de relocalización dada las condiciones inhabitables</p>	

		<p><i>maremoto, que fue terrible, triste, porque la gente tuvo que salir entre el agua para subir a los cerros, algunos, y otros que no alcanzaron, murieron ahogados. La gente arrancó para los cerros, tuvo que alojar en los campos, porque las casas se las llevó el agua, arrastró con todo, el pueblo de Toltén salió casi todo. Muy raras las casas que no salieron, y así la gente después, sus familiares, que vivían cerca, que no estaban en Toltén, se los llevaron todos repartidos. Mucha gente tuvo que dormir en el campo, nosotros mismos.”.</i></p>	<p>en que quedó el poblado antiguo.</p>	
--	--	---	---	--

<p>Situación post-desastres, el plan de relocalización</p>	<p>Es quizás la etapa más compleja y que tiene que ver con los niveles de reacción, toma de decisiones y demostración de una capacidad de autoorganizarse que posee la población, una vez finalizado el desastre en cuanto a los efectos que trajo consigo y posteriormente cuando se inicia el proceso de recuperación y transformaciones socioespaciales.</p> <p>Observamos una capacidad de aunar esfuerzos y generar consensos al interior de los habitantes de Toltén que, si bien permitió una diversidad de acciones, marcaron de manera decisiva el soporte de una situación actual, que no ha ido en continuidad respecto de la línea evolutiva propuesta al momento de querer recuperar una historia pasada conforme a un proyecto de ciudad poblado.</p>	<p>AA: <i>“Al día siguiente, yo como trabajaba en el campo con un patrón, salimos a salvar a los animales, en una lancha que la tirábamos con bote a remo, para sacarlos y que no se ahogaran en el agua, y así seguí trabajando en el campo, yo era obrero ahí. Tuvimos que seguir luchando no más, y mucha gente de Toltén, se fueron a otros pueblos, Pitrufquén, Lastarria, Temuco, y así que tenían familiares y los vinieron a buscar, para protegerlos”.</i></p>	<p>HC: <i>“Bueno, después del maremoto del ‘60, la gente comenzó a irse del pueblo antiguo, y muchos fueron a distintas comunas, llevados por familiares a Lastarria, Pitrufquén, Villarrica, Loncoche, Lanco, muchos se fueron, y de ahí comenzó a formarse la Nueva Toltén, que hoy tiene doce mil habitantes, y por proyectos de grupos de holandeses y de gente de distintas colonias, comenzaron a reconstruir el pueblo. La casa donde nosotros vivimos en este</i></p>	<p>Un plan que demandó un proceso de mejoramientos y acuerdos entre habitantes y autoridades.</p> <p><i>“Sí, yo llegué el ‘63 a esta casa, cuando estaban hechas, terminadas. Aquí antes era un campo, donde instalaron este pueblo, que era una muy buena parte, porque aquí el mar no llegó ni inundaciones de agua, no se ve nada. Y muy contentos, porque estas fueron cien viviendas para los damnificados, y en una de ellas, yo estoy aquí. Y ya son pocos, los que, a mi edad, quedan vivos, porque muchos</i></p>
---	---	---	---	--

<p>Aspectos desatendidos, el trauma que significa y una mirada que niega el desarrollo a causa de un desastre. Sin embargo, hay un reconocimiento acerca de un proyecto instalado que, mediante un plan, posibilitó la reinsertión de un conjunto de iniciativas y variables que cobran valor en torno al acceso a la vivienda y en donde sus propios habitantes reconocen un asunto poco visibilizado de una reconstrucción operativa hasta cierto punto en función del traslado de la población, que asistió su implementación.</p>		<p><i>momento fue construida por los holandeses, hicieron la Villa Holanda, en el sector Holanda que está acá en pleno centro de Toltén, en la Avenida Los Copihues, y la calle Holanda, construida por ellos, y lo otro fue ayuda de los gobiernos de turnos, y se construyeron los famosos pabellones que eran casas de familias recién compuestas, entonces las casas fueron soluciones arquitectónicas más simples y las familias con mayor flujo de gente, pudieron obtener estas</i></p>	<p><i>han muerto, queda solamente la juventud”.</i></p> <p>HC, llega a Toltén en el año 2000, desde la v región, reconoce una situación presente que se refleja según las condiciones actuales y los efectos que ha traído consigo, cuando ocurren nuevos hechos desastrosos como lo sucedido con la tromba marina (2021).</p> <p>HC: “Claro, toda la gente se asusta. Cuando pasa algo aquí en Toltén, sean vientos fuertes, o crece el caudal del río Toltén, la gente lo asemeja al temor de 1960, siempre, hay mitos, por ejemplo, ven un lobo de mar en</p>
---	--	--	--

<p>Oportunidades, sinergias y posibilidades de fortalecer el tejido en la acción comunitaria junto con autoridades frente a una condición regresiva, que permanentemente está imposibilitando un desarrollo local desde una racionalidad técnica en representación del Estado, el cual persiste en moderar la proyección futura del poblado a causa del temor que significó el terremoto-tsunami de 1960 para Toltén.</p>		<p><i>casas de los holandeses, que están construidas íntegramente con madera nativa. Son casas que han aguantado terremotos como el del 2010, y no les ha pasado ninguna cosa, han aguantado temporales de lluvias, rayos, relámpagos, y las casas siguen tal como están”.</i></p>	<p>el río, que el mar se va a salir, y ahora con la tromba, todos quedaron asustados”.</p> <p>HC: “Yo creo que sí, que esto se puede arreglar, pero con pilares sólidos y fuertes, con una proyección y una programación, pero eficaz tanto desde el municipio hacia las personas. Aquí están construyendo una población, pero, por ejemplo, con proyectos que estaban en trámite dieciséis años. El hospital lo estamos construyendo hace cuatro años, ya pusieron la primera piedra, pero no ha llegado</p>
---	--	--	---

				<p><i>ninguna máquina. Se pueden hacer muchas cosas aquí, pero hay que cambiar los pilares, tanto en el municipio y contactos en el Core. Yo creo, que Carahue, Saavedra y Toltén se acostumbraron a ser las comunas más pobres de la novena región, como que están en esa que todo quieren que se lo den, que llegue un “camioncito”, una maquinaria, entonces no hay como una fuerza gubernamental o de alcaldía, como para decir, no pues señor, nosotros somos Toltén, nosotros queremos recuperar esto, y queremos construir”.</i></p>
--	--	--	--	---

Análisis de los hechos relevantes según entrevista AF				
CDR	Prevención	Desastres	Reconstrucción	Transformaciones
<p>Etapa fundacional y situación previa a 1960, el preterremoto</p>	<p>Toltén nace como un fuerte militar y posterior creación del villorrio (1866), con una extensión territorial mayor a la actual, luego la llegada del tren, estación Punta de Riel, al otro lado del río dando comienzo a un repoblar la vieja Toltén, en función de oportunidades de trabajos en torno a la explotación de la madera y un comercio incipiente con la ciudad de Valdivia, vía fluvial. Se</p>	<p>Se observa en perspectiva la influencia de la historia en el poblado antiguo, y que posibilitando una comprensión de una serie de hechos que conformaron una situación de transformaciones significativas, un sistema de oportunidades que pueda ser considerado dentro del potencial que adoptó el territorio con su entorno mediato.</p> <p>Ello abordar situaciones específicas y relacionadas desde una condición post-desastres frente a aquellas dificultades persistentes al desarrollo que obstruyen un proyecto de ciudad, no así en su relación con lo natural, que más bien expresa como una instancia de avance y oportunidad a la vez.</p>		<p>Para entonces el río Toltén, era parte del pueblo, no era un límite comunal que dividía el territorio en una parte norte y sur, respectivamente.</p>

	<p>reconocen sectores importantes en el desarrollo del pueblo, como lo son el sector de <i>La Pólvora</i> y del <i>punte Catrilef</i>, y que tienen que ver con la conexión con lo natural, como un hecho trascendente en la morfología del poblado.</p> <p><i>AF: “el hecho más importante era un hecho ligado con la naturaleza que producto de estar fundado a un costado, lado del río Toltén. Era un pueblo que con lluvia se inundaba siempre en invierno. Y la inundación claro, algunos románticos decían, Toltén es como el Venecia Chileno, pero</i></p>	<p>Las condiciones históricas de Toltén se presentan mediante un conjunto de restricciones y transformaciones, según los atributos y ciertas condicionantes difíciles a su haber, propias de un territorio adverso como una constante a su interior, en donde el poblado y su fuerza de emplazamiento siempre han sido una expresión y manifestación de su naturaleza que encuentra niveles de adaptabilidad permanentemente y que definen patrones de comportamiento, refrendado a su vez que la autoorganización y autoproducción de su hábitat.</p>	
--	--	--	--

	<p><i>lo que me cuenta la gente, les cambiaba la forma de vivir porque si tu te fijas en las fotos antiguas, todas las casas son de piso y medio, o de dos, porque ellos ya sabían que un momento, digamos a partir de mayo, junio como estamos ahora, cuando empiezan las lluvias y la crecida del río Toltén, que a veces puede llegar hasta octubre, en esos lugares podían pasar fácilmente dos o tres semanas con la casa inundada en el primer piso, y ellos viviendo en el segundo o en el piso y medio”.</i></p>	<p>Posteriormente dicha capacidad de autoorganización tiene que ver con un desarrollo con el desempeño de una población que supo abordar las dificultades, y transformarlas en oportunidades, y a su vez, escalando un proceso de iniciativas que se fueron transformando en un plan de relocalización posterior al terremoto-tsunami de 1960.</p>	
--	--	--	--

<p>Terremoto-tsunami 1960, la catástrofe</p>	<p>La capacidad de autoorganización, y autodeterminación por parte de una comunidad y liderada por un grupo de expertos y conocedores del territorio, es un asunto fundamental en la recuperación de Toltén, quienes además se encuentran con una asesoría externa y espontánea a través de un equipo de holandeses quienes, junto con autoridades del gobierno de turno, intentaron demostrar un camino posible para decidir un propio destino en torno a la reubicación. Reconociendo en el agrupamiento de vecinos que empujaron de manera activa la relocalización definitiva conforme a las vocaciones del lugar y una experiencia presente en ese entonces, basándose en distintas iniciativas que ordenaron territorialmente un traslado no tan sólo morfológico, sino también organizacional, social y cultural.</p>	<p>AF: <i>“por los antecedentes que tengo, es que una vez ocurrido el terremoto y el maremoto, deben haber pasado dos o tres días creo, digamos una semana después de que la gente vive el dolor, el colapso. En Toltén no habitaba mucha gente, en ese tiempo, profesionales o latifundistas, pero había ya un grupo incipiente de autoridades políticas, alcaldes, concejales, algunos gente de negocios con un poco más de formación, y vecinos siempre empoderados, hay un grupo</i></p>	<p>Al momento del desastre, una vez finalizada, la comunidad se decide por la recuperación del poblado en un nuevo lugar a elegir, es decir la relocalización.</p> <p>AF: <i>“...alguien dice no, este pueblo no tenemos reconstruirlo, tenemos que salir de acá”.</i></p> <p>El Estado presta ayuda, y genera las acciones pertinentes para la relocalización, compra el fundo Collico entonces.</p> <p>17 de julio de 1960, se realiza el hito de fundación</p>	<p>La ayuda llega desde Holanda, realización de documentales, donación de pabellones y población Holanda, conjunto de viviendas, trazado del nuevo poblado, avenidas anchas y recepción de lotes para la autoconstrucción, sitios de 15x30m2, sector CORVI, considerado como el loteo histórico del centro del nuevo poblado.</p> <p>AF: <i>“...Porque en ese entonces, se entendía como que era una zona rural, una casa con una huerta. Los del pabellón Holanda son más pequeños de 15x12m”.</i></p>
---	--	--	---	---

		<p><i>que forma a través de vecinos destacados y que en un momento después de la destrucción, se empiezan a preguntar qué vamos a hacer”.</i></p>	<p>del nuevo poblado: Nueva Toltén.</p>	
<p>Situación post-desastres, el plan de relocalización</p>			<p>AF: <i>“Porque al final lo que pasa con Toltén Viejo, quedó la plaza, el cementerio, y el resto del material de las casas con el tiempo, la gente las fue a recuperar, ya que era madera nativa que con el agua no sufre daños, pero yo creo que también la gente se olvidó de Toltén</i></p>	<p>La relocalización vista como una oportunidad que propició una nueva forma de vivir, que se hizo parte del proceso de relocalización, donde radicarse para el <i>toltenino</i> en el nuevo poblado, fue una segunda oportunidad.</p> <p>AF: <i>...”Y también, una segunda visión, extraigo que la Nueva Toltén se construyó dándole la espaldas al río</i></p>

Una vez finalizada la relocalización en cuanto a la recuperación material, de alguna forma, el entrevistado observa al menos dos formas que se contraponen y que dan cuenta de una gestión que es en paralelo al traslado y que luego no es reconocida en pleno por el nuevo poblado que se construye dando la espalda al río que lo organizó en cuanto a una producción social como estrategia frente a una condición vulnerable y en donde se decide emplazar su forma urbana-residencial, comprendiendo a la vez un proceso que siendo anterior que posee atributos que permitieron la efectividad del plan una propuesta de inserción territorial donde sus habitantes fueron protagonistas de un cambio.

			<p><i>Viejo, no lo anexó a sus nuevas formas de vidas”.</i></p>	<p><i>Toltén, recién ahora último en este tiempo, producto del salmón Chinook, la pesca, la gente como que se abuenó con el río Toltén, recordar que el río Toltén, siempre fue como una barrera natural, el puente que conecta Toltén con Teodoro Schmidt, se inauguró el año `90-`91, estamos hablando de hace treinta años, Toltén siempre fue un pueblo aislado, muy desconectado con una única ruta por Pitrufquén, que era difícil, que aún es difícil, imagínate cuarenta años atrás, entonces como que crecieron dándole la espalda al río Toltén”.</i></p>
--	--	--	---	---

Análisis de los hechos relevantes según entrevista CG				
CDR	Prevención	Desastres	Reconstrucción	Transformaciones
<p>Etapa fundacional y situación previa a 1960, el preterremoto</p>	<p>De alguna forma, los habitantes y sobrevivientes de la comuna para entonces reconocen en el pueblo viejo, ciertas condiciones que permitieron salvar vidas y forjar un proyecto que se materializó por medio de un plan de relocalización, por ejemplo, la plaza Angamos y sus cipreses, la materialidad de la edificación para entonces, las alturas y la morfología espacial del pueblo antiguo.</p>	<p>Los conocimientos y saberes locales son un lineamiento reconocible en algunos habitantes y sobrevivientes del Toltén Viejo, en relación con el terremoto-tsunami de 1960, quienes observan un proceso que se fue desarrollando conforme a las propias condicionantes sociales de un territorio, no obstante, que no ha logrado la continuidad deseada, ya que la relocalización si bien desarrolló un sistema de oportunidades, su transformación fue a tal punto que la nueva forma no recogió la totalidad de las expectativas depositadas una vez cuando la emergencia se supera, y que asume las necesidades básicas y vitales que propiciaron en su recuperación, una reinserción territorial.</p>		

	<p>Reconocen una forma de vivir, un acontecer y la conformación de un pueblo, el cual, ante las circunstancias naturales reinantes, propias de un territorio inundable, dieron paso a una conformación singular y productora de conocimientos y saberes locales distinguidos por algunos como la “<i>Venecia Chilena</i>”.</p>			
<p>Terremoto-tsunami 1960, la catástrofe</p>		<p>CG: “<i>Yo como persona, habitante de esta comuna, recordatorio del maremoto de 1960, eso para nosotros ha sido más que historia, quedamos marcado en la vida</i></p>	<p>CG: “<i>Adolfo, quiero hacer una acotación. Toltén, ha tenido el maremoto y terremoto más grande que ha vivido el mundo pareciera. Una maremoto</i></p>	

<p>En el desastre se advierte una intencionalidad que es una producción de conocimientos locales que, al activarse, logra salvar vidas en una rápida acción, incluso durante el transcurso de la catástrofe, Observamos cómo colectivamente hubo capacidad de situar un nivel de racionalidad ante las circunstancias, y mediante la proyección de éstas que conformaron medios de salvataje y que las propias personas, sobrevivientes, vuelven a utilizar al momento de alguna emergencia post-desastres.</p> <p>Por tanto, se reconoce una conformación tipológica basada en episodios y hechos de cotidianeidad con simples recursos que, a la hora de los desastres, se presentan como herramientas que posibilitan una oportunidad en el desenvolvimiento en el desastre y que, a mediano, largo plazo permiten coorganizar instancias de gestión conforme a las características del hábitat en donde se despliegan, visibilizando en su complejidad sistémica requerimientos que exigen pensar de manera estratégica el diseño y la formulación de recuperación del territorio.</p>	<p><i>con ese maremoto, para nosotros era maremoto y terremoto a la vez. Que pasa ahí con el tema de lo que era el Toltén Viejo como le dicen. Toltén todos los años, se inundaba de agua en las calles y el tráfico en invierno, todas las casas tenían sus botes, entonces llegaban a las puertas de sus casas en bote”.</i></p> <p><i>CG: “Bueno, cuando salió el mar, con el maremoto de 1960, fue un momento muy desagradable para nosotros, porque cuando vimos nos dimos cuenta que una ola, el mar se nos venía encima,</i></p>	<p><i>de 9.6 o 9.8, no sé en qué otro país existió este grado de destrucción, Toltén lo tuvo, lo sufrió, y nosotros es el recuerdo que tenemos y nosotros como ciudadanos, habitantes, tendríamos que haber sacado partido, pero lamentablemente no hemos tenido buenos políticos”.</i></p>	
--	---	---	--

		<p><i>solamente vimos pura agua, agua y agua, y me acuerdo que la gente arrancaba por ambos lados donde estaba uno, entonces las casas como eran de madera, se hicieron pedazos, las sacó el mar y mucha gente se arrancó, arriba de los techos de sus casas, que eran casas de madera, todas de madera nativa, una madera que flotaba rápidamente en el agua".</i></p>		
<p>Situación post-desastres, el plan de relocalización</p>		<p>CG: <i>"Entonces, en esos tiempos del maremoto del '60, nosotros vivíamos aquí con una pobreza no extrema</i></p>		<p>CG: <i>"Mira, estoy de acuerdo con lo que tú dices, acá se podría repoblar Toltén Viejo, sí pero siempre va a haber un</i></p>

<p>Hay reconocimiento por el entrevistado en relación con ciertas condiciones propias del hábitat en donde se desarrolla la vida para Toltén, destacando la construcción social de un tejido que articuló al poblado viejo, y que es parte de una demanda invisibilizada. No obstante, es menester de la nueva administración comprender cuál es esa “<i>tendencia</i>” antigua en torno a su conformación, y que pueda asumir un rol protagónico por medio de sus habitantes en las decisiones locales, manera de consolidar una historia común entre ambas localidades que conforman una sola unidad territorial.</p>	<p><i>tampoco, sobrevivíamos, pero vivíamos bien, teníamos una economía sólida para vivir tranquilos, no como ahora, si tu no ganas dinero no eres reconocido, no tienes historia, y eso para mí eso no es vida ni para nosotros que vivimos acá, tampoco es vida”.</i></p>	<p><i>problema latente por el tema del mar. Es un poco complicado en la temporada de invierno, son dos a tres meses, pero resulta que sí, se podría construir una población en Toltén Viejo, con una población de verano con pilares altos, las veredas y calles más altas. Toltén tiene sus tradiciones turísticas importantes, tiene mucha historia cómo era anteriormente, sobre todo la mercadería, cómo llegaban esos productos y elementos de construcción en barco hasta acá, a través del río Toltén y el Catrilef.”.</i></p>
---	---	---

Análisis de los hechos relevantes según entrevista MS				
CDR	Prevención	Desastres	Reconstrucción	Transformaciones
<p>Etapa fundacional y situación previa a 1960, el preterremoto</p>	<p>La entrevistada quien, a partir de su extensa investigación en torno a Toltén y su historia, reconoce la presencia de ciertas condiciones propias del territorio, físicas y materiales en medio de una naturaleza circundante que, si bien siempre ha dificultado su desarrollo, observa que es la comunidad, quien para entonces presentaba ciertas condiciones de adaptaciones formales y socioespaciales</p>	<p>La entrevistada, reconoce la condición activa de un segmento en la población que, a días del <i>terremoto con maremoto</i> (así lo define) conformaba un grupo de habitantes que, de alguna forma, venían preparándose de manera distinta a la población en general, ya que eran personas que estaban próximas a obtener un título profesional, técnico, y que, a mediano y corto plazo explica</p>	<p>Se reconocen atributos que conformaron una experiencia del hábitat para un poblado familiarizado a las condiciones naturales del emplazamiento de su forma urbana, además de una conexión productiva y cultural con el río, sumado a características que demuestran un saber, conocedor del territorio, de su ubicación y el espacio en donde se emplaza, en cercanía con el mar, junto con el hecho de asumir nuevos desafíos, en cuanto a una realización profesional por parte de sus habitantes, abordando un área formativa hasta entonces no desarrollada al momento de ocurrir el evento como expresión de querer ir mejorando de manera sustancial sus vidas y comprendiendo un ejercicio de proyección continua.</p> <p>Por otro lado, se observa la particularidad del fenómeno ocurrido, tipificado como un terremoto con maremoto, que vino a transformar de manera radical la vida de un poblado.</p>	

	<p>como una constante que generaban actividades muy diferentes a las que comenzaron a desarrollarse post-terremoto.</p> <p><i>MS: "...por lo que la gente me contaba, yo creo que Toltén tuvo sus atractivos en el momento, así como estaba, porque la gente no conocía otro estilo de vida, y se conformaban en torno a las cosas que eran religiosas, el mes de María, salir y hacer procesiones, los 18 de septiembre, se creó la fiesta de la primavera, yo conocí parte de las calles de Toltén Viejo. Y lo que me gustaba y sorprendía, eran las construcciones, por ejemplo, el Colegio Anglicano, que fue el segundo edificio de dos pisos</i></p>	<p>en parte el cómo se generó una diferencia cultural importante en relación con cómo administrar el territorio, la emergencia y el plan de relocalización.</p> <p><i>MS: "Lo otro, era la cercanía con el mar y el río, la gente vivía alrededor de eso, con la pesca, el mar porque le dabas productos a ellos para alimentarse, y el río en la parte que Toltén pasaba sumergido tres a cuatro meses en el año con las inundaciones, entonces eso creaba algo recreativo en la gente que salían en botes a</i></p>		
--	--	---	--	--

	<p><i>que tuvo Toltén, porque el primer edificio fue la Iglesia que tenía una torre muy alta, y unos galpones donde guardaban las semillas, las papas, el Colegio Misional, entonces a mí me sorprendía los cimientos que quedaron del Colegio Anglicano, porque era todo en cemento (hormigón), y en ese tiempo Toltén no tenía un buen camino y no habían muchas facilidades para llevar ese tipo de material allá, y todo era construido en base a madera. Entonces me llamaba la atención, de que en ese tiempo hubiese ya una construcción tan sólida en el pueblo”.</i></p>	<p><i>transitar por las calles del pueblo, y lo hacían muy festivos, por ejemplo, metían dentro del bote un bracero, una tetera encima, y se iban tomando mate y recorriendo las calles del pueblo para ver que lo que pasaba, y se divertían en eso”.</i></p>	<p>No obstante, la naturaleza predominante del lugar para Toltén significó siempre un desafío y una oportunidad de mejoras y realización para su población. Ya que, ello, implicó de alguna forma forjar una capacidad de ir mejorando la técnica de sus construcciones, la conformación y trazado del poblado, la conexión con el mar y la necesidad de obtener recursos a pesar de las numerosas dificultades habidas al modo de una sociedad de avanzada.</p> <p>Características morfológicas, tipologías y modos de construir, habitar y recuperar, reparar en reconocimiento de circunstancias y experiencias en torno a la producción del hábitat, etc.</p>	
<p>Terremoto-tsunami 1960, la catástrofe</p>		<p>MS: <i>“Le quiero contar una anécdota, muy simpática, en la parte de la formación de</i></p>	<p>MS: <i>“Y el cambio, es que el hecho de que vino desde afuera también, para</i></p>	<p>MS: <i>“Como le digo, el terremoto con maremoto se encontró con mucha gente que</i></p>

<p>Una vez ocurrido el cataclismo, tal como lo define la entrevistada, advierte ciertas priorizaciones que tienen que ver con la formación de las personas y el sentido de la urgencia, y a pesar de la ayuda por parte del Estado, continuó habiendo escasez, que de alguna forma logró encontrar un equilibrio en base a la solidaridad internacional traída desde Holanda, fundamentalmente relacionada con el pueblo de <i>Enkhuizen</i>, una localidad con características similares, que a partir de un registro audiovisual que les hizo consciencia, entregando apoyo y una propuesta de un camino posible para su recuperación material, cultural y social.</p>	<p><i>las personas, fíjese que, en ese tiempo, cuando Toltén se empieza a formar, la gente empieza a priorizar más comprar material para la construcción, y no cambiar los zapatos, la vestimenta, eso igual es super importante, no sé si le hace sentido, pero me acuerdo de que mucha gente iba sin calzado al colegio, había de todo tipo, pero en un momento, uno se preguntaba por qué este niño sin zapato, si se supone que hubo tanta ayuda, después al año, a los años, por qué la gente andaba tan pobremente vestida, si hubo ayuda. Y era porque los</i></p>	<p><i>hacerse cargo profesionalmente, directores de hospital, directivos de los colegios, hubo un cambio porque ellos trajeron otro tipo, porque tenían más concomimientos y se empezaron a desarrollar otro tipo de actividades culturales, Entonces, si hubo un cambio tremendo. La parte religiosa, no fue tan de primera necesidad, los desfiles fueron diferentes, la banda que tocaban los niños, bien precaria, hubo competencias entre los</i></p>	<p><i>ya estaba en el ocaso de su vida, ellos algunos llegaron a Toltén, alcanzaron a disfrutar, dos o tres años, y luego desaparecieron, o sea murieron, los otros duraron, digamos diez años, pero esos diez años de vida, no eran para hacerlo en el campo”.</i></p>
--	---	--	---

<p>Se observa de alguna forma, la fisuración entre un mundo profesionalizado que buscó hacerse cargo del proyecto de la relocalización, asumiendo nuevas funciones de manera inmediata y con influencias externas, y por contraste, una comunidad acostumbrada al modo de vida del antiguo poblado que entra en contradicciones en cuanto a cómo sobrellevar el difícil momento, observando una merma en su desarrollo a mediano plazo, además de un desgaste propio que sumado a una población en vías de envejecimiento y con características que, se mantienen y advierte un asunto psicológico no abordado como lo devela la entrevistada.</p>		<p><i>papás, entonces priorizaron los materiales de construcción, y no de comprar cosas menos importantes".</i></p>	<p><i>colegios, la vestimenta de los niños, se preocupaban desde afuera, que todos tuvieran sus zapatos, sus pantaloncitos, bien planchaditos, si entonces hubo un cambio muy fuerte".</i></p>	
<p>Situación post-desastres, el plan de relocalización</p>		<p>La entrevistada advierte que el avance que implicó la relocalización para ciertas condiciones apremiantes del Toltén Viejo, fueron mejorando sustancialmente posterior a la tragedia, tales como características de hacinamiento, falta de garantía para los servicios</p>	<p>La entrevistada, reconoce el proceso cuando se traza y discute la forma espacial del nuevo pueblo conforme a un croquis elaborado junto estudiantes de Arquitectura a cargo del Arquitecto Horst Baumann (ex Seremi de la región de La Araucanía).</p>	<p>La entrevistada de alguna forma, reconoce una situación onerosa, que tiene que ver con la falta de entendimientos, conocimientos y asistencia además de un seguimiento profesional oportuno que estuviese a cargo de la continuidad del plan una vez materializada la relocalización,</p>

<p>Posterior a la tragedia, la entrevistada reconoce ciertos atributos y condiciones que posee la población tolténina y que dicen acerca de una situación mejorada en lo material, no obstante, finita. Sin embargo, el nivel de transformaciones y decisiones enfrentadas a las expectativas que se generaron una vez que termina una luna de miel, dice en relación con una comunidad desprovista de sus conocimientos más básicos y elementales y sumado a la creencia que el Estado les iba a proveer todo lo necesario de manera ilimitada, no observando una utilidad elemental en el proceso de saberes locales, propios del poblado antiguo, significó una desconexión a tal punto no tan sólo con su historia, sino también con los objetivos trazados al comienzo del plan de relocalización, y que de alguna forma tienen que ver con asumir un rol activo dentro de una participación responsable post-desastres.</p>	<p>básicos tanto por una condición aislada como por la calidad de éstos, materiales y físicas, fundamentales para un buen funcionamiento en cuanto a las condiciones de habitabilidad, necesarias para un buen vivir, pero también observa una pérdida en cuanto a la producción de las riquezas propias de todo lo aprendido, los saberes y conocimientos locales, que no fueron llevadas a la Nueva Toltén, una vez cuando se inicia el proceso de relocalización.</p>	<p><i>MS: “El primer croquis se hizo dónde está la casa de la cultura ahora, Ud., algo conoce ahí, se hizo una avenida, una doble avenida, y eso fue lo primero, y es ahí en donde se construyen las casas con locales comerciales que es de la población Holanda, entonces se pensó que ahí íbamos a tener el centro de Toltén, pero después se vio de norte a sur, que el pueblo no iba a tener extensión, porque estaban los particulares, que atajaban</i></p>	<p>además se observan excesivas expectativas conforme a la posible ayuda desde el gobierno, Estado, una suerte de relajo desde la población.</p> <p><i>MS: “Lo malo fue, que hubo personas que no entendieron bien el mensaje, e hicieron casas mucho más grandes que de los 20 escudos que les iban a alcanzar a cubrir. Entonces, cuando vino el gobierno a pagarles y ver como estaba funcionando la autoconstrucción, se encontraron con que las casas estaban armadas con los techos, muros, pero muchas no</i></p>
---	--	--	--

		<p>MS: ...” la gente, por ejemplo, hacía huertas, sembraban, sus sitios eran grandes igual, prácticamente todo lo que consumían lo sembraban, yo pienso que la gente se anduvo como desorientando, y pensó que todo se lo iban a regalar”.</p>	<p>lo que iba a ser después el proceso de crecimiento de Toltén, entonces finalmente se decidió hacerlo en la parte más larga del predio que se compró, pero como le digo, se hizo un croquis, a mano alzada, y se decidió que el pueblo quedara en forma transversal y no como lo habían decidido la primera vez. Entonces, lo que se hace ahí, es la formación de sitios de 15x30m, y el centro por autoconstrucción de las personas”.</p>	<p>tenían ventanas ni puertas, porque con los 20 escudos no les alcanzó para comprar eso, hicieron tremendas armazones. Por eso está el Hotel de Toltén que era grande, pero la persona tenía recursos para hacerlo, pero el señor de al frente, quiso hacer lo mismo, “nunca terminó la casa, nunca”, solamente alcanzó a hacer tres, cuatro piezas, y el caserón era tremendo de grande, porque se fue mucho en eso”.</p>
--	--	--	--	---

Análisis de los hechos relevantes según entrevista a OC, FP y JAP				
CDR	Prevención	Desastres	Reconstrucción	Transformaciones
<p>Etapa fundacional y situación previa a 1960, el preterremoto</p>	<p>Los entrevistados, desde sus distintas perspectivas, y miradas coinciden en el hecho que reconocen un valor histórico inmanente en la conformación del poblado y sus alrededores como parte de un sistema territorial que se fue adentrando y construyendo bajo un sentido de lugaridad y pertenencia.</p> <p>FP: <i>“Acá en Toltén, hay personas que vivieron, que tienen mucha más</i></p>	<p>Por otro lado, también el fenómeno de una territorialidad vulnerable y propensa a desastres socionaturales, transformaciones espaciales, que asumen dicha condición y propuesta de manejos como parte de un asunto habitual.</p> <p>OC: <i>“creo que sí existía, a pesar de las condiciones, porque Toltén estaba ubicado en un sector muy bajo, se inundaba durante el invierno,</i></p>		<p>FP: <i>“en la medida que nosotros hemos ido profundizando con la temática, hemos descubierto que sí, efectivamente existen, en variados registros, diría yo no están sistematizados, que es un desafío y nosotros lo asumimos, y estamos trabajando en eso. Pero hay mucha más información de la que nosotros manejamos, hacer claridad respecto a que nosotros con mi hijo, que es el nieto, y el bisnieto, nosotros no</i></p>

	<p><i>información, antecedentes, más visión que lo que fue el desastre en sí, y todo el tema de la “reinstalación” de la ciudad por así decirlo, hay más información escrita. José Antonio logró a través de las dieciocho pinturas que Ud., conoce, una especie de síntesis de las imágenes más icónicas de la comuna, por supuesto aparece Toltén Viejo, entre ellas, un tremendo historial”.</i></p> <p>JAP: <i>“hola, Adolfo, ahora tomando consciencia y viéndolo más en el contexto histórico, yo soy hijo de Toltén. Mis abuelos, hijos de</i></p>	<p><i>la mayoría de las fotos y registros que hay, son calles inundadas que, en vez de transitar a caballo, o con las carretas, eran botes, el agua llegaba al borde de las casas. Entonces, sí, tiene que haber existido en ese momento, proyectos para poder la forma de evitar las inundaciones, que se generaban todos los años”.</i></p>		<p><i>vivimos en Toltén Viejo, llegamos acá porque de una tolténina me enamoré, entonces, nosotros estamos nutriéndonos de todo lo que existe, de lo que hubo, de lo que hay y de lo que puede haber para futuro”.</i></p>
--	---	---	--	--

Se expresa un valor en la conformación de un sentido de pertenencia que encontró un lugar en donde forjar y desarrollar una historia de carácter local y comunitaria, y que a la vez se transforma en el soporte experiencial de una situación actual, presente mediante un plan que se instaló conforme a la generación de expectativas y posibilidades que se abrieron paso a un desarrollo del tipo social pocas veces visto dentro de un contexto de post-desastres como una instancia histórica y humana que construye lazos y una huella territorial a pesar de la adversidad climática.

	<p><i>las familias fundadores de acá, mis bisabuelos por parte de mi abuela, también. Entonces, te comentaba la conversación corta que tuvimos la vez anterior, me hace mucho sentido la línea histórica total de este asunto, y que yo aparezco en otro momento de la historia. Están mis abuelos, bisabuelos, y yo ahora rescatando el patrimonio natural, humano y social de Toltén”.</i></p> <p>OC: “yo también soy oriunda de Toltén, mis abuelos, los papás de mis padres, fueron colonos en un sector rural de</p>			
--	---	--	--	--

	<p>acá de Toltén, y que es Boroa sur. Y ellos, llegaron acá en los años '20 (s. XX), y se quedaron acá en Toltén. Por lo que mis raíces son de Toltén”.</p>			
<p>Terremoto-tsunami 1960, la catástrofe</p> <p>La capacidad de autoorganización y determinación al momento del desastre fue inmediata, reflejo y expresión de un conocimiento local conocedor del territorio.</p> <p>Por otro lado, da para pensar que, al momento de ocurrir los hechos, la determinación y decisión colectiva estaba determinada previamente. No obstante, el terremoto-tsunami es parte de una secuencia que se fue consumó la idea que una sociedad que si bien, aislada, supo reconocer en la necesidad de un desarrollo social basado en ciertas características que le permitieron reorientar una historia.</p>		<p>Una vez ocurrida la catástrofe, reconocen el potencial de un tejido social como una fuerza cohesiva que logró impulsar el nuevo desarrollo.</p> <p>FP: <i>“mi visión tiene que ver, con el análisis que podemos hacer de la existencia de una capacidad de organización y funcionamiento de las instituciones desde el Toltén Viejo. Recordar por ejemplo,</i></p>	<p>Rápidamente se levantan iniciativas y mociones que buscan reinstalar el pueblo en un nuevo lugar.</p> <p>FP: <i>“para ser justos, había un grupo de personas que diría yo, que mirados desde ahora por lo que hicieron, por la participación que tenían en el desarrollo de la organización social, cultural y económica, yo</i></p>	

		<p><i>que el día antes del maremoto, asumía un alcalde con su consejo de regidores en ese tiempo, o sea había organización, y era diría yo, una comunidad muy cohesionada, porque mencionar la Cruz Roja, Bomberos, las Iglesias, muy potentes con mucho trabajo social, muy de apoyo, de acompañamiento, de manera cuando se tuvo que pensar obligatoriamente que había que relocalizarse rápidamente, también se organizaron los mismos vecinos y discutieron el lugar,</i></p>	<p><i>diría que existía un puñado de personas, de hombres y mujeres que realmente eran muy altruistas, y que tenían una tremenda capacidad de organización, que de verdad fue golpeada, igual que las instituciones, el grupo porque quedó el “desparramo”, se fueron unos por un lado, pero al momento del 21 de mayo de 1960, había una organización muy potente, un ejemplo de lo que hicieron, se quema el molino Dante en el año cincuenta y tanto, antes del</i></p>	
--	--	---	--	--

		<p><i>que sería el mejor para reinstalar la ciudad”.</i></p>	<p><i>maremoto indudablemente, y al par de meses se forma la Primera Compañía de Bomberos, eso te demuestra que había capacidad de reacción, que había un tejido social, esa es la verdad de las cosas, muy valioso, cohesionado. Era una mezcla de personas que trabajaban en el comercio, en la agricultura, funcionarios públicos, Hoffer era un comerciante y así”.</i></p>	
<p>Situación post-desastres, el plan de relocalización</p>			<p>OC: <i>“la verdad, yo no viví antes del ’60, soy post-</i></p>	<p>Los entrevistados reconocen la difusión de nuevas iniciativas</p>

			<p><i>maremoto, y en lo que he tenido conocimiento, por lo que me han contado mis padres, mi tía que vivieron en Toltén, era un pueblo bastante bien organizado, muy comercial. Yo puedo sacar por conclusión, sino hubiera ocurrido el maremoto, Toltén sería una ciudad bastante grande, mucho más turística y comercial de lo que es ahora, con esta reubicación se perdió mucho comercio”.</i></p>	<p>que tienen que ver con una ampliación de la mirada sobre el territorio y Toltén, desde la acción por parte del ecoturismo, el patrimonio, las artes, los saberes locales y el desarrollo de actividades congregantes en torno a la comunidad y sus valores sociales y arraigados.</p>
--	--	--	--	--

Análisis de los hechos relevantes según entrevista XA				
CDR	Prevención	Desastres	Reconstrucción	Transformaciones
<p>Etapa fundacional, situación previa a 1960, el preterremoto</p>	<p>XA: <i>“mira, en toda la investigación que hice, hay varios registros, por ejemplo, cuando llegaron los jesuitas, quienes estuvieron como diez años con los originarios, fue como uno de los hitos cuando se funda Toltén. Después llegan los Capuchinos, en 1860, evangelizando a los indígenas, luego viene el proceso de “chilenización” del territorio, con Cornelio Saavedra, e ingresan al río</i></p>	<p>La condición de vulnerabilidad de Toltén siempre ha sido una constante y que el poblado tuvo que enfrentar desde sus comienzos. Por tanto, no se trata de una condición ajena, sino es el lugar, en medio de una naturaleza dificultosa, en donde elige emplazar su desarrollo ya que observa en ella, una oportunidad al bienestar de sus habitantes conforme a sus riquezas,</p>	<p>Toltén es un consenso en torno a un proceso de poblamientos en plena Araucanía sur, en donde se instalan ciertas condiciones y mecanismos de colaboratividad que, logran estabilizar y hacer prosperar a un poblado frente a una adversidad climática, inundaciones, incendios, etc., correspondiente a un territorio en permanente transformación.</p> <p>Dicha condición de vulnerabilidad habla de alguna forma, de una pauta, fase procedimental que actúa sobre un ciclo del riesgo o del desastres de manera constante y por otra parte, es la propia comunidad, quien en relación con el cómo organizarse pudo sacar adelante un proyecto en común, fundamentalmente asociado al río en su devenir histórico en cuanto a la obtención de recursos y producción de habilidades y destrezas.</p>	

	<p><i>Toltén. Los hechos que más destaque, es un pueblo muy acotado a las costumbres religiosas, católicas, y su fisonomía estructural, basada al fuerte de Toltén, por ejemplo, la Iglesia Católica, estaba pasando el río Catrilef, que es un estero, luego cruzando estaba la plaza Angamos, el registro civil, el hospital, la municipalidad, etc. No es como todos los pueblos antiguos, que está la iglesia, la plaza, los servicios públicos, no aquí estaban cruzando un río. Destaco la llegada, de la Iglesia Anglicana, porque ahí fue como un renacer,</i></p>	<p>abundancias y una conexión con el mar mediante el río.</p> <p>XA: <i>“primero que nada, hay que destacar, que Toltén antiguamente, antes del maremoto de 1960, se inundaba. Sufría muchas inundaciones a lo largo de sus avenidas, según lo que me contaba la gente que entrevisté. Todas las casas, estaban construidas sobre el metro de altura, porque en invierno llovía y el río crecía”.</i></p>		
--	--	---	--	--

	<p><i>impulsado por un alcalde que hubo en esa época, que trajo el cine y adelantos, y lo otro significativo, es la construcción de la llegada del tren”.</i></p> <p>De alguna forma, el tren y su llegada a <i>Punta de Riel</i>, representa la consolidación de una forma de organización al interior del poblado y sus alrededores y que tiene que ver con la oportunidad de salir del aislamiento (ramal entre <i>Freire, Barros Arana, Hualpin, Toltén</i>). Por otro lado, el río Toltén, como una línea paralela que define un</p>			
--	---	--	--	--

	<p>carácter fluvial y de intercambio no tan sólo productivo, sino también material, cultural y social es parte de un sistema anejió finalizada a la Araucanía.</p>			
<p>Terremoto-tsunami 1960, la catástrofe</p>		<p>XA: El traslado del poblado de Toltén en función del desastre.</p> <p>XA: “El terremoto-maremoto de 1960, hizo que se repensara en otros lugares, por ejemplo, en las casas todo quedó en pie, luego la gente pensó en relocalizar el pueblo, se pensó en Villa Boldos, en el radio del pueblo, desde 3 hasta 10</p>	<p>XA: “<i>mira este es un plano de cómo quedó el poblado el 22 de mayo de 1960, sobre quedó el suelo, todo es agua. Fíjate en las veredas, eran como de medio a 1 metro de altura, como elementos de contención para impedir el rebalse. Te hablo desde mi experiencia, de mis abuelos que se fueron a</i></p>	

<p>Repensar Toltén, supone activar una caja de herramientas como lo fue la relocalización, refrendada mediante un plan, una alternativa viable que debió asumir un conjunto de hechos que requieren del desprejuicio sobre cómo operar ante la urgencia de manera eficiente y dentro de los tiempos que ello exige.</p> <p>La capacidad de organización, reacción, y asumir los desafíos que implica una pronta recuperación. dentro del CDR infiere que todo ocurre de manera simultánea, y es en ello donde se demuestra el deseo de poder resurgir y la relevancia que cobran los conocimientos y saberes locales como una medida preventiva, reactiva y evolutivo en cuanto a la forma de socorrer, salvaguardar y levantar una propuesta conforme a un poblado que encuentra en el traslado su continuidad relacionado con un asunto de tenencia en torno a la vivienda y el damnificado y un pueblo con un proceso de identidad arraigado.</p> <p>Se define el lugar en donde se refunda Toltén, y se inicia la recuperación material y simbólica del poblado.</p>	<p><i>kilómetros lejos del río.</i></p> <p><i>Había un fundo, que el Estado lo compró, y ahí se instala la reconstrucción del Toltén Nuevo. La Sra. Hilma Munro, tenía fotos de todo, incluso hay un árbol que está en el Liceo de Toltén, Ahí se funda”.</i></p> <p>La entrevistada reconoce la ayuda comunitaria traída desde el centro del país, específicamente desde la comuna de Quinta normal, Santiago.</p> <p>XA: <i>“La mayoría de la gente se fue a Villa Los Boldos, otros a Temuco, a distintos</i></p>	<p><i>vivir a Temuco, mi abuelo era maestro, carpintero, y dijo hay mucho trabajo por hacer, y se decidieron por regresar a Toltén.</i></p> <p><i>Les dieron terrenos, de 15x30m en el sector de CORVI, y para los colonos que se fueron a vivir al nuevo pueblo, terrenos de 20x30m. Una señora que entrevisté me dice aquí somos todos parientes y compadres, es como una gran familia, porque son todos conocidos, se conectan super bien”.</i></p>	
--	--	--	--

<p>Se observan iniciativas y tentativas que dan cuenta de una diversidad de opciones que abanicaron una propuesta de relocalización y en donde se buscó generar un plan estratégico conforme a su reubicación con la pretensión de caracterizar socialmente una territorialidad, hoy de valor histórico en contrapunto a una puesta en marcha. Hay un asunto a considerar, escasamente abordado y que requiere ser desatacado y que guarda relación con las distintas alternativas que hubo entonces para Toltén, incluso antes de su traslado definitivo, ocurrido un 17 de julio de 1960, dos meses después de la catástrofe cuando se funda el nuevo poblado.</p> <p>La ayuda provino al interior del poblado como desde afuera, y ello de alguna forma ejemplifica, la magnitud de lo ocurrido y lo impreciso en la producción del riesgo en cuanto a su noción por parte del aparato público y la gobernanza.</p> <p>Resultando trascendente, en cuanto a la colaboratividad y conformación de una red de apoyo refiere como una estructura de sinergias que permitan resolver y enfrentar a la vez aquellos requerimientos urgentes desde un pensar colectivo y que asume un rol participativo activo cuando ocurren hechos desastrosos.</p>	<p><i>lugares dentro de la región.</i></p> <p><i>Lo otro que Toltén, tiene una conexión con Quinta Normal, la comuna de Santiago. Ellos llegaron con tres camiones, con ayuda, por ejemplo, mi padre, tiene esa conexión con Quinta Normal, incluso en la construcción de la municipalidad, hubo un aporte significativo de ellos”.</i></p>		
--	---	--	--

<p>Situación post-desastres, el plan de relocalización</p>	<p>Una vez que el <i>terremoto con maremoto</i> finaliza, se inicia inmediatamente el proceso de recuperación, el cual observa en la organización de múltiples iniciativas, un hito que además significa un hecho fundamental que demostró que el plan de relocalización logró conversar con nuevas estrategias de mejoras sociales, sustanciales en cuanto a la producción de calidad de vida de los habitantes del antiguo poblado, visibilizando en el desastre una oportunidad que permite desarrollar el hábitat, y en donde es posible destacar el ejemplo que significó la población Holanda para entonces como propuesta residencial.</p>		<p>XA: <i>“mira, este es el plano de la población Holanda. Hasta un centro cultural, donó el gobierno de Holanda, gestionado por la Iglesia Anglicana, hoy lo que es la biblioteca de Toltén”.</i></p> <p>XA: <i>“hay tres tipos de casas al comienzo, de 40, 43 y 56m2, y luego una cuarta etapa de 70m2 con un local comercial en planta baja, y los terrenos de 450m2.</i></p> <p><i>“La construcción es sólida sobre fundamentos de</i></p>	<p>En relación con la conexión con Holanda, posterior al desastre.</p> <p>XA: <i>“se perdió. Una vez un estudiante me pidió la tesis por el valor histórico que uno le da, siempre pensé en donar y postular a un fondo para que las bibliotecas de los colegios esté la tesis, para lograr poder conectar y tener ese saber, conocimiento para comprender de dónde viene y hacia dónde va Toltén, y con los niños, enseñar, pero después no tuve apoyo. Imagínate, la población estaba pensada con plazas, centro cultural, las viviendas,</i></p>
---	---	--	---	---

<p>La activación del plan y una pronta recuperación frente a una diversidad de opciones que se hicieron presentes en un mismo territorio y que organizaron una visión en torno a una definición del hábitat como paraguas del desastre, asume códigos y reglas internas que permitieron una reacción veloz al comienzo donde un <i>know how</i> confiere valor a un proceso que observa a partir de sus expectativas, una posibilidad de continuidad al proyecto instalado en el viejo poblado.</p>		<p><i>concreto (fundaciones de hormigón), las paredes (tabiquerías) son de madera, interior y exterior forradas, con una capa aislante intermedia. Los techos (cubierta de techumbre) han sido cubiertos con tejas de alerce y roble. Todos los exteriores han sido pintados al óleo, con colores claros” (Aceituno, 2008).</i></p>	<p><i>áreas verdes, con todo. Es como se articula la gente”.</i></p>
---	--	---	--